Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

Comienza a bajar el precio del petróleo en mercado internacional
Página diez

14 de diciembre concluye año escolar
Página seis

Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.549- LA PAZ,BOLIVIA,SABADO 20 DE OCTUBRE DE 1990- 58 PAGINAS- Bs 1.--

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

EN ESTA EDICION

Literatura Latinoamericana

Debido a problemas técnicos, no circuló el tercer fascículo de la "Historia de la Literatura Latinoamericana", del escritor y periodista boliviano, Pedro Shimose. Salvada la deficiencia, ese cuaderno circula con la presente edición. Agradecemos la comprensión de nuestros lectores.

Amenaza de una nueva "relocalización"

El gobierno prepara las condiciones para una segunda "relocalización", advirtieron ayer los trabajadores mineros ante las amenazas de la COMIBOL de cerrar minas (página 6).

Falta de naves crea deficiencias en LAB

El ministro de Transportes afirmó que el Aéreo Boliviano (LAB) confronta dificultades operativas como consecuencia de la falta de aeronaves (página 4).

Reunión de Río en Bolivia

El país será sede de la primera reunión parlamentaria del "Grupo de Río", institucionalizado recientemente como mecanismo político de integración para América Latina (página 5).

Detenido hace revelaciones

Un presunto miembro del "Comando Víctor Paz Zamora", detenido por organismos policiales, reveló importantes datos en torno a los atentados contra la residencia de los marines (página 7).

Crecimiento para la estabilidad

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Carlos Saavedra, afirmó que sólo el crecimiento sostenido consolidará la estabilidad económica (PRESENCIA del país página 1).

Negociado de fertilizantes

Campesinos denunciaron la existencia de un negociado con fertilizantes, en Chuquisaca, donde 10.000 hectáreas podrían quedar sin sembradíos (página 8).

Banco del Estado compra deuda

El Banco del Estado decidió comprar parte de deuda de 45,3 millones de dólares dentro de un mecanismo que el gobierno ha puesto en marcha para solucionar su deuda externa (página 4)

Se estima una reserva de 28 millones de barriles

YPFB inició explotación de campo petrolero, en Tarija

Otros dos campos, en Santa Cruz -San Ignacio y Guairuy- también ofrecen excelentes perspectivas.- "Este es un milagro de Dios...", dijo el presidente Jaime Paz, al inaugurar la explotación del nuevo yacimiento.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) inició ayer la explotación de un nuevo campo petrolero en Tarija: produce 176 barriles diarios y se estima una reserva de 28 millones de barriles de petróleo, que, al actual ritmo, permitirá ingresos de aproximadamente 3.000 millones de dólares en 20 años. El acontecimiento concentró ayer, en San Alberto, una región próxima a la frontera con Argentina, a altas autoridades del gobierno, entre los que estuvo el presidente Jaime Paz Zamora, ministros, diplomáticos y otras autoridades.

"Este es un milagro de Dios. Los astros se nos están poniendo en fila", dijo el mandatario evidentemente emocionado durante un acto en el que explicó la repercusión económica que tendrá para Tarija y el país este nuevo campo petrolífero: Los tarijeños se beneficiarán con 300 millones de dólares, por concepto de regalías; Beni y Pando, también por regalías, recibirán 30 millones de dólares. El Tesosro General de la Nación captará 200 millones de dólares por concepto de imposiciones legales. Y, Yacimientos, percibirá más de 2.000 mil millones de dólares.

Paz Zamora sostuvo que estos recursos deberían ser empleados para ampliar las perspectivas petroleras del país, ya sea a través de inversiones directas o como fondos de contrapartida para suscribir nuevos contratos con empresas privadas, ya sean nacionales o extranjeras.

El ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zannier, por su parte, dijo que la importancia del nuevo campo petrolífero no sólo reside en las repercusiones económicas internas, sino "en la capacidad de negociación externa que tendrá en adelante el gobierno boliviano" en sus contactos tanto con Argentina como con Brasil. Destacó igualmente la eficiencia que está demostrando Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en los trabajos que realiza por cuenta y riesgo propio.

Zannier dijo también que la producción del nuevo campo favorecerá la actual relación de Yacimientos con las empresas petroleras extranjeras que estaban logrando importantes ingresos por la compra interna de crudo.

En el mismo acto habló el presidente de la entidad petrolera estatal, Rafael Peña Parada, quien informó que YPFB ha logrado resultados positivos en otros dos campos -San Ignacio y Guairuy- que en un futuro muy próximo podrían elevar la producción petrolera por lo menos en 1.000 barriles diarios petróleo.

(Más información, página 7).

Foto P. Quintana

20 de octubre

Hace 442 años, en un día como hoy, en 1548, fue fundada en Laja la ciudad de "Nuestra Señora de La Paz", por el capitán Alonso de Mendoza. Después de algún tiempo, la población se asentó en la hoyada de Chuquiago, alzándose ahora imponente la urbe que, con el pasar de los años, se convirtió en el crisol de la nacionalidad, cobijando en su seno a habitantes de todas las latitudes del territorio patrio.

El presidente de la República, Jaime Paz Zamora, inauguró ayer el nuevo campo petrolífero de San Alberto X-9, una zona próxima a la frontera con Argentina, en el departa mento de Tarija.

Presidente de Ecuador visitará Bolivia el 27 de noviembre

El gobierno confirmó la visita oficial a Bolivia del presidente del Ecuador, Rodrigo Borja, antes de que se inicie la reunión andina de presidentes, que se realizará el 27 y 28 de noviembre próximo . El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, informó que durante la visita del presidente ecuatoriano se firmarán varios convenios de cooperación entre ambos países y se evaluarán los proyectos de lucha contra el narcotráfico.

La cancillería ecuatoriana anunció que el presidente Rodrigo Borja visita cuatro países sudamericanos durante el próximo mes de noviembre, entre los que menciona al Brasil, Argentina, Uruguay y Bolivia.

"Las cancillerías de ambos países analizan los convenios que serán suscritos entre ambos mandatarios", informó el ministro Iturralde al mencionar que están vinculados a los rubros de economía, cultura y ciencias, que serán firmados antes de iniciarse la reunión presidencial andina.

JAPON

El ministro Iturralde, al confirmar la visita del presidente Jaime Paz Zamora al Japón el próximo siete de noviembre, dijo que el mandatario asistirá a los actos de coronación del emperador Akihito.

"Va a ser imposible que el presidente Paz Zamora aborde temas específicos en el Japón", dijo, puesto que serán más de 120 dignatarios de estado que participarán en ese acontecimiento..

Informó que la comitiva presidencial será muy reducida y que no la integrará porque debe preparar otras reuniones posteriores..

Recordó que el gobierno del Japón brinda su cooperación económica y científica a Bolivia.

Satélite espía, armas nucleares y nuevos contingentes militares en el Golfo Pérsico

WASHINGTON, 19.- El bloqueo en contra de Irak por anexarse Kuwait el 2 de agosto pasado se torna más férreo cada día: Estados Unidos pondrá en el espacio un satélite militar expresamente para espiar los preparativos y movimientos bélicos de Irak; 26 de los navíos que están en el Golfo Pérsico confirmaron que están dotados de armas nucleares y nuevos contingentes de las potencias occidentales llegaron al escenario del conflicto. La situación ha comenzado a resentir a los iraquíes quienes admitieron ayer dificultades en el abastecimiento de alimentos y en su producción de hidrocaburos.

Un informe del semanario "Tecnología de Aviación y el Espacio" dice que la próxima semana Estados Unidos colocará un satélite de 10.000 kilos sobre territorio iraquí y sólo a 740 kilómetros de altura, cuando la mayoría de los satélites se encuentran a 35.000 kilómetros de altura.

Otro informe revela que 26 navíos que se encuentran en el Golfo están equipados de poderosas armas nucleares. Ese es el caso de cuatro portaviones, ocho destructores y dos fragatas. Este poderío pertenece a norteamericanos, británicos y soviéticos.

El despliegue bélico occidental no sería suficiente, sin embargo, para obligar a Irak a desistir de sus planes de anexarse Kuwait: la cadena de televisión CBS sostuvo hoy que los norteamericanos necesitan por lo menos otras dos divisiones de tanques antes de lanzar una ofensiva.

Se trata de un análisis militar que, en caso de guerra, recomienda la presencia de por lo menos 350.000 soldados estadounidenses, para enfrentar a los 430.000 iraquíes que ocupan en estos momentos el territorio kuwaití. Añade que en caso de un enfrentamiento, morirían por lo menos 20.000 norteamericanos en un primer ataque.

(De nuestras agencias EFE, AP y Reuter)

Fueron suscritos entre 1977 y 1990

Están en vigencia diez contratos con empresas petroleras

Diez contratos con empresas petroleras extranjeras que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) ha suscrito, están en vigencia en el país, informó el Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

Los contratos fueron suscritos entre 1977 y 1990 con ocho empresas extranjeras, dos de esas empresas han logrado dos contratos cada una.

Los contratos en vigencia son los siguientes:

Entre 1977 y 1979 un contrato con la Occidental para la exploración del Bloque Porvenir y un contrato con la Tesoro, en el bloque La Vertiente.

El informe del Ministerio de Energía da cuenta que durante el gobierno de Víctor Paz Estenssoro, fueron firmados un contrato de exploración, con la Occidental en el Bloque Madre de Dios, para similar objetivo en el Bloque Aguaragüe, con la empresa Sol Petróleo, de Argentina, para la de los campos Caranda y Colpa con la Pérez Companc y para la exploración en la región de Mamoré con la empresa Maxus.

Tropas americanas entrenan, desde la semana pasada a marines de Arabia Saudita, en el desierto de ese país. Los entrena mientos han resultados provecho sos, de acuerdo con balances militares.

Telefoto Reuter

¿Quién declaró la guerra a COMIBOL?

Por Rolando Morales Anaya

Irritación y angustia provocó en el gobierno y la opinión pública argentina el anuncio de que los compradores de Aéreolíneas Argentinas realizarían el primer pago sólo después de vender parte de la flota de aviones recién adquirida..

La experiencia de privatización chilena dejó también un sabor muy amargo puesto que en una gran parte de los casos, los nuevos dueños compraron las empresas estatales con dineros del propio Estado, de manera que la contribución con recursos propios al incremento de la inversión fue mínima, invalidando uno de los argumentos más importantes en favor de la privatización.

Los primeros pasos en el proceso de privatización boliviano han puesto de manifiesto la dificultad de definir políticas independientes en esta materia, al tratar de privatizar lo que de ninguna manera debería ser enajenado, por ejemplo, los hidrocarburos; también han puesto de manifiesto la dificultad de estimar precios de venta de las instalaciones públicas y la de realizar estas operaciones con absoluta transparencia hacia la opinión pública.

Pero, existe un problema mucho más de fondo en relación a las privatizaciones: es el de la construcción de una Patria, donde todos los bolivianos, ricos y pobres, analfabetos o letrados, tengan su lugar. Se dice que la empresa privada puede ser un motor de estructuración de una patria de ese tipo. Muchos no lo creen, yo, tampoco. Pero, aceptando por un momento esa premisa, cabe hacer un examen sobre las actitudes de la empresa privada frente a ese gran desafío que es el de tomar bajo su responsabilidad grandes empresas estales como COMIBL y Y.P.F.B., o medianas y pequeñas empresas, como las PIL, o los servicios de educación y de salud.

Lo que se puede observar es que la clase empresarial boliviana no tiene la capacidad económica para levantar el guante en este gran desafío. Su capacidad de inversón es reducida y lo poco que tiene, no quiere invertirlo en las empresas públicas que ella misma se encargó de desacreditarlas durante años. Tampoco tiene capacidad gerencial suficiente para administrar las nuevas empresas en las condiciones de competividad externa que les impuso el D.S. 21060.

¿Entonces, cómo se explica la permanente solicitud y presión de la empresa privada en favor de la privatización de la cosa pública? Simplemente, por el hecho de que una fracción de los llamados empresarios bolivianos se han "colocado" como representantes o, más precisamente, como "tramitadores" de empresas o empresarios extranjeres.

Estos señores "tramitadores" han hecho de la economía un arte de hacer política y de la política una forma de hacer economía.

En las últimas semanas, la opinión pública nacional ha quedado sorprendida por la guerra o "champa" guerra que han iniciado contra COMIBOL y sus trabajadores. Critican ásperamente la propuesta de los trabajadores de hacerse cargo de esta empresa, señalando que son incapaces de conseguir 70 millones de dólares para hacerla funcionar. ¿Ellos son capaces de conseguir esa suma? La verdad es que sí, pero, de sus empleadores del exterior. Pero, inmediatamente, borran con el codo lo que escribieron con la mano: intentan eximir de impuestos y regalías a los inversores extranjeros, eliminado, en consecuencia, la única posible ventaja que podría tener la inversión extranjera.

En los últimos días, respetables órganos de prensa han aceptado anuncios pagados que no llevan las firmas ni los nombres de sus autores con contenidos contra COMIBOL y sus trabajadores.

Algunos de los que orquestan esta guerra disponen de tarjetas de visita donde señalan claramente que son representantes de empresas en la sombra, detrás de las cortinas, manejando parlamentarios, encargando proyectos de leyes a conocidas firmas de abogados nacionales y extranjeros, interviniendo en reuniones de alto nivel de miembros del Ejecutivo, armando campañas de prensa.

Algunos de ellos, tienen la opinión de que COMIBOL debe desaparecer para siem que detrás de su n encuentra una larga h movimiento popular qu quier momento prodr Otros piensan que es mantenerla para utiliz pantomima de las soc riesgo compartido y e bilidad de tener una estatal para que el ries compartido.

Pero, nadie recuerd MIBOL fue la entidad q 2/3 partes de los gas desde la Revolución de en la coyuntura actual, podría nuevame tuirse en uno de los pu serios para la reactivac mica, a condición de utilidades puedan ser por el Estado.

Rolando Morales Anay en Economía, catedrático Y director de ECONOMETRI

Experiencias de las cancillerías y nostalgia del totalitarismo

Por Fernando Salazar Paredes

La invitación para asistir a un seminario sobre "El Servicio Exterior y experiencias de cancillerías sudamericanas" no podía ser más atractiva y oportuna. La Embajada de Argentina en Bolivia tuvo el tino de auspiciar un seminario so- ore un tema de indudable actualidad e importancia.

En efecto, la inauguración pro- ocolar fue breve y de inmediato se pasó a escuchar tres magnífi- as exposiciones sobre el tema, lesde las perspectivas de tres di- erentes cancillerías y de tres, ambién distintas, carreras diplo- náticas. El moderador -un alto uncionario de la embajada argen- ina- hizo repartir unos papelitos ara que, como decía la invita- ión, hubiera una "amplia partici- ación del auditorio" y los asisten- es pudieran formular preguntas.

Primero habló la Embajadora ilian O'Connell de Alurralde, Di- ectora del Instituto del Servicio xterior de la Argentina. Su expo- ción fue muy coherente, espejo e la madurez de una diplomática rofesional, capaz, y con una ran dosis de compromiso con su ais y sus problemas. Sus pala- ras traslucían que no es la diplo- ática ascéptica que no quiere ontaminarse con la política. Ha- ó de su servicio exterior, de su periencia diplomática y políti- , de la dictadura y de la demo- acia y lo hizo con convicción. bre el diplomático dijo que éste bería, para ser un profesional mpleto, actuar con "pasión de rspectiva".

Luego, con esa elegancia que caracteriza, el Embajador del asil, Luis Orlando Gelio Caro- , hizo un recuento de ese magni- o instrumento del Barón de Río anco, que es el servicio exterior asileño. No dijo nada demás, ni jó de decir lo que debía decir. dilatada carrera en Itamarati reflejaba en cada una de sus pa- oras y muchos sintieron envi- a por la forma en que se maneja diplomacia de nuestro gigantes- vecino. Como queriendo signifi- r algo, previas las prevenciones l caso, dijo que de noventa y ieve embajadores del Brasil en mundo, sólo uno -el que está en ashington- no es de carrera, pe- que antes sí fue de la carrera.

Más afín con la experiencia bo- iana, al Embajador del Ecua- r, Hernán Holguín, relató las pe- rias de los diplomáticos ecuatorianos y la forma cómo se está superando y modernizando la situación del servicio exterior en su país. Aderezó su exposición con amenas anécdotas y trajo a colación una serie de interesantes aspectos que hacen a la carrera diplomática, pero en las que no se repara lo suficiente: el seguro médico del diplomático, la mujer diplomática, el esposo de la mujer diplomática, etc. Hizo mención de ese maestro de la diplomacia ecuatoriana, Luis Valencia Rodríguez, al que muchos recordamos, no sólo porque estuvo destinado en Bolivia, sino por su profunda obra académica sobre los principios y fundamentos de las Naciones Unidas.

Luego vino el momento de las preguntas. Hubo varias y el moderador, Ministro Pareja, de la embajada argentina, las leía a su discreción. Las preguntas en su mayoría fueron buenas y, las respuestas concordaban con la brillantez de las exposiciones iniciales. Debemos convenir en que algunas preguntas fueron sencillamente intrascendentes, pero que los expositores las aprovecharon muy bien para beneficio del auditorio.

Hubo, sin embargo, una pregunta que, según criterio del funcionario argentino, no era adecuada y que por eso simplemente la censuró.

La pregunta estaba dirigida a la Embajadora de Alurralde y tenía su origen en la cabal exposición que había hecho. No se le consultó, siquiera, si quería o no contestar la pregunta. Sencillamente, la embajada argentina prefirió censurarla.

Textualmente la pregunta censurada era la siguiente: Según su criterio y experiencia, ¿puede un diplomático que ha representado con "pasión" a un régimen totalitario, representar con igual pasión y credibilidad a un régimen democrático y de derecho?

Obviamente que no era una pregunta frívola, como algunas que el moderador sí considero pertinentes. Era una pregunta de fondo y que ameritaba una respuesta también de fondo y, estoy seguro, que la Embajadora de Alurralde la hubiera absuelto adecuada y diplomáticamente dentro de un contexto de un seminario en el que era previsible esperarse preguntas algo incómodas para algunos.

Tampoco era una pregunta personalizada, sino más bien, general, muy pertinente y actual porque produce ciertas situaciones en varios servicios exteriores del hemisferio. Un seminario sobre las experiencias de las cancillerías sudamericanas era, no cabe duda, el lugar apropiado para dilucidar, académicamente, la cuestión.

Pero no. Se la consideró seguramente demasiado sensible y se optó por una de las típicas características de los regímenes totalitarios: la censura. Y es que los regímenes democráticos todavía son muy vulnerables. La nostalgia del totalitarismo está latente y, muchas veces, se la pone en vigencia para sustituir o tapar la inseguridad o, en algunos casos, la mediocridad.

Creemos que, de ninguna manera, este era el caso. Hubo, a nuestro criterio, excesivo celo y desconocimiento del cómo proceder en una actuación académico-diplomática como es un seminario "con amplia participación del auditorio". La explicación dada a posteriori que un Subsecretario, presente en el Seminario, podía haberse sentido aludido ya que había sido apasionado defensor del régimen del dictador García Meza, no creemos que explicaba, ni justificaba, de manera alguna, la opción de la censura.

Talvez hubo un desmedido y sobrado afán de parte del funcionario argentino de proteger a un ex-colaborador de uno de los regímenes más funestos que tuvo que experimentar el país, o talvez no se quiso que, a propósito del tema, se recordara que fue precisamente parte de la política exterior argentina y del accionar de sus diplomáticos de esa época, el colaborar estrechamente con Luis García Meza y Luis Arce Gómez en las tremendas y sanguinarias violaciones de derechos humanos que soportamos los bolivianos, gracias a una especial, inédita y cruenta asistencia técnica del país hermano, que ojalá nunca más se repita para el bien de las relaciones argentino-bolivianas.

Fernando Salazar Paredes es profesor de Política Internacional de la UMSA. Fue el primer embajador nombrado por el gobierno Constitucional, una vez reconquistada la democracia en 1982.

¿Para quién se gobierna?

Por Antonio Soruco Villanueva

Se gobierna para el presente o el futuro. La diferencia radica a quién se prefiere beneficiar o sacrificar.

Los populistas se inclinan naturalmente por el presente y por ello precisamente, son populares. En cambio, los que prefieren gobernar para el futuro y sacrifican el presente, son generalmente los tiranos de hoy. El sacrificio de uno, se traduce necesariamente en le beneficio del otro y al revés, quien vive el presente sacrifica el futuro.

En economía la preferencia por el futuro, se denomina ahorro y consumo los que prefieren el presente. Por ello la famosa ecuación **ingresó igual consumo más ahorro** nos indica, de una manera incuestionable, que la satisfacción de las apremiantes necesidades tiene un costo que se traduce en disminuir recursos destinados a mejorar el nivel del consumo futuro. Cuando mayores sean las necesidades presentes será más difícil destinar los escasos recursos hacia el ahorro o el consumo futuro, iniciándose de esta forma un funesto círculo vicioso que determina que, al no poder sacrificar el exiguo consumo en provecho de un futuro mejor, para los países pobres significa lo mismo: pasado, presente y futuro. En esta amplia gama, entre los que viven para mañana y los que sólo les interesa el presente, se sitúan las personas y los gobiernos con sus múltiples preferencias, entre el presente y el futuro.

Epicuro, que invitó a los griegos a gozar de la vida, distinguía dos tipos de placer. El placer cinético que produce un gozo inmediato de gran intensidad pero de corta duración y el catastemático que, si bien exige un mayor esfuerzo, ofrece a cambio un largo y prolongado bienestar. La pregunta es: ¿Cómo convencer a los pueblos a postergar legítimas demandas sociales ofreciéndoles a cambio una ilusoria mejoría en el futuro, que en el pasado se incumplió permanentemente? En otras palabras, ¿preferir lejanas satisfacciones en vez del placer intenso que produce saciar urgentes necesidades actuales, así sea, de manera temporal o circunstancial?

Los países industrializados, por el nivel de vida que han alcanzado, viven pensando en el futuro. Un gran porcentaje del ingreso lo destinan a la inversión o, lo que es lo mismo, a mejorar el nivel de consumo futuro. Se invierte en preservar el medio ambiente, en seguros para la vejez o posibles enfermedades, en la educación de los hijos, en estudios sobre la situación energética y hasta en la exploración de posibles mundos extraterrestres que podieran ser un segundo habitat para el ser humano. Los países pobres o en vías de desarrollo, en cambio, sólo les alcanza para vivir el presente. Acaban sus bosques, envenenan sus ríos, agotan sus tierras, trabajan antes que educarse, mueren antes de prever curarse, hipotecan su futuro por mejorar el presente, en otras palabras, queman sus casa para pasar el invierno.

Así resulta, que lo que es un lujo para algunos para otros es simplemente un aspecto de estrategia y de uso "racional" de recursos. Unos pueden diferir consumo. Los otros apenas les alcanza para consumir. Nacen de esta manera dos escalas de valores que determinan que lo que es malo para unos, sea necesario para otros; lo cual implica que cada día nos diferenciemos más.

Sin embargo, es éste justamente el verdadero desafío que los pueblos pobres están obligados a asumir si desean realmente liberarse del abrazo sofocante que significa el atraso y dependencia. Sacarle ahorro al exiguo consumo. Postergar necesiades, educarse antes que trabajar, dejar descansar las tierras o abonarlas, invertir con miras al futuro a costa del presente. Dicho de otra forma, sentir frío pero construir la casa para pasar mejor el próximo invierno.

Dicho esfuerzo exige dos condiciones ineludibles. La primera mejorar la administración de los escasos recursos, exigiendo a las autoridades que el pueblo delegó esta responsabilidad, no sólo que los inviertan cumpliendo con la normatividad legal, sino y lo que es más importante, que lo hagan eficazmente y produzcan **resultados** altamente positivos, única manera de justificar el sacrificio que implica postergar el pobre consumo presente. La que las autoridades gu tales muestren al pueb agentes económicos d clara y objetiva que e didas a mejorar el fu costo de su presente, de crear un ambiente bilidad en el futuro.

Pensar en el mañana en el presente, siempre y requerido, es en sínte distingue a los gobier de aquellos cuya mi veniencia los hace sentirse muy cómod sente.

El coraje de decidir ma de conveniencias tanciales, fue una de pales características q tió al gobierno de Paz E enfrentar con éxito la crisis económica de convulsionada historia, severas medidas de aju tario, una drástica tributaria, la restructur la principal empresa mi la caída vertiginosa del recompra de nuestra deu da entre otras medidas das dentro de un mar crático y participativo, que los bolivianos creen futuro cuando las decis gobierno, por su transp autenticidad, nos conve el sacrificio que hoy se permitirá mejorar el futur

Bolivia demanda de s nantes, no sólo buena ciones, que estamos se dos la tienen, sino medid vas que nos liberen del precario presente. El no significará que estamos chos con la actual situac más nos interesa cuidar imagen, que liderizar e (siempre costoso) que d las generaciones futuras.

Antonio Soruco Villanue niero consultor.

,Para cuántos abrigos alcanzan os últimos jaguares y ocelotes?

or Mario de Cautín

Con dos o tres jaguares de 150 ogramos, según si la millonaria npradora lo quiere largo o cor- se puede confeccionar un abri- de pieles. Del pequeño ocelote, hermoso como su pariente, zás se requieran unos 10 ejem- res.

Ambos felinos viven desde el de Estados Unidos hasta Para- y con una población no cuan- ada pero decreciente, según expertos.

Tanto el jaguar como el oce- , como la rara pantera negra fenómeno de pigmentación bache del primero) figuran en proceso de extinción a causa a encarnizada caza de que son eto, a pesar de su prohibición a mayoría de los países", dijo a la bióloga Albertina Toscano.

Hasta hace cinco años la cap- de ambos felinos estaba auto- da en México por un permiso aza que costaba sólo cinco dó- s, recordó la investigadora. ambas especies están total- te vedadas.

En Centroamérica las dos es- es están "muy amenazadas almente o virtualmente extin- as en algunas zonas", dijo Tos- , coincidiendo con el zoólogo eamericano Thor Hanson.

orren el mismo "grave peli- que unas 50 especies de ma- ros y grandes aves, acorrala- en Centroamérica por la caza onal, la tala indiscriminada y los incendios que destruyen su hábitat, indicó la bióloga, nacida en esta capital de Chiapas, en el sudeste de México.

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) asegura que en los últimos 30 años se talaron en América Latina aproximadamente dos millones de kilómetros cuadrados de bosques, una superficie mayor que el territorio de México.

La tasa actual de deforestación es de 50 mil kilómetros cuadrados, el tamaño de Costa Rica. En América Central y México la desforestación anual promedio del bosque denso durante la década de 1980 fue de 1,07 millones de hectáreas.

En la pequeña Costa Rica, los expertos calculan que se acabarán totalmente las selvas a fines de siglo, porque se talan cerca de 60 mil hectáreas anuales. En Honduras cada año los incendios destruyen unas 63 mil hectáreas de bosque.

El Salvador, considerado el país más desforestado de América Latina, perdió ya el 80 por ciento de sus selvas.

La lista de especies definidas en "grave peligro", "peligro", "muy escasas", "escasas", "amenazadas" o "en proceso de extinción", que ofrecen Toscano, Janson y otros especialistas del tema, virtualmente abarcan las principales y más conocidas de Centroamérica. Sin embargo, advierten que algunas de las especies amenazadas pueden abundar, relativamente, fuera de América Central.

Entre los felinos en grave peligro, junto con el jaguar y el ocelote, figuran el puma, famoso por su poder de adaptación a todo tipo de terrenos, el margay o tigrillo y el yaguarundi, que silba como pájaro, también perseguidos por su hermosa piel.

De los monos, los más diezmados son el saraguato o aluata (que ruge tan fuerte como el jaguar), el mico capuchino y el mono araña.

Asimismo, está en peligro el oso hormiguero, célebre por su timidez, sus garras y porque hasta puede matar a un jaguar en un entrevero, pese a que carece de dientes. Escasean los armadillos, muy cotizados por los laboratorios científicos porque la hembra, da a luz cuatro cachorros idénticos del mismo sexo.

Se observan pocos perezosos colgados de los árboles, cuya pasividad -que se convierte en asombrosa agilidad cuando se asuntanse atribuye a que se "drogan" con un narcótico forestal. En el mismo caso están el puercoespín, que dispara sus púas, el coyote (competidor del lobo) y el pequeño zorro gris.

(Tuxtla Gutiérrez-México/Inter Press Service)

Psicosis colectiva latente

Por Marco Antonio Saavedra M. y Juan Carlos Murillo V.

Los trabajos realizados por Freud a partir de 1920 (período egológico, caracterizado por una modificación de la teoría de los instintos) descubren los impulsos de muerte y de agresión (**Tanatos**) opuestos a los impulsos de vida (**Eros**). A partir de entonces, la explicación en psicoanalisis no se da ya solamente en términos de conflictos de impulsos, y los únicos impulsos sexuales ya no son relevantes, sino en términos de defensa del Yo contra los impulsos; la **agresividad se covierte en el elemento esencial.**

En el marco de la patología social, los impulsos de muerte y de agresión son fundamentales para explicar las personalidades inadaptadas y las situaciones de crisis. En efecto, el poder de destrucción que ha demostrado el hombre a lo largo de su historia es devastador; sin embargo, por sobre este irracional acto, se impone el impulso de vida, demostrando ser más fuerte que el de destrucción.

El presente trabajo trata de mostrar los efectos que ejercen las diversas formas de violencia sobre la sociedad y la magnitud de influencia que desatan las olas de terror en la psique de los individuos.

Es un fenómeno de la sociedad contemporánea, el de constituir intelligentsias o grupos de hombres élite que buscan la verdad absoluta, al margen de su propia sociedad, por considerarla no adecuada; de forma tal que se desintegran de ella, optando por la violencia manifestada a través de diversos hechos. Naturalmente, la elección de este camino cobra rápidamente sus víctimas directas e indirectas, culpables e inocentes.

Hace pocos días, la ciudad de La Paz amaneció conmocionada por los sucesos trágicos de un atentado terrorista, causando total desconcierto en la opinión pública y especializada de atentados que en su mayoría resultaron ser falsas denuncias que, sin ambargo, han dado lugar a una psicosis colectiva latente, que en cualquier momento podría hacerse manifiesta si no se toman medidas adecuadas al caso.

En efecto, a partir de la crisis económica, política y social que sufre el país, determinados grupos irregulares, con objetivos no determinados, han ingresado en la manipulación de la conciencia individual y colectiva, con la propagación de difusas acciones y comunicados, que han ocasionado el surgimiento de un negativo de psicosis, que s teriza por las si anomalías:

1) Temor ante las am atentados o actos represiv

2) Desconfianza en la nicación con "extraños".

3) Intranquilidad an "espectaculares" acciones policía.

4) Control de calles, re documentos, operativos de llaje, falsas denuncias p quier, etc.

5) Ansiedad ante p situaciones de peligro.

El accionar de estos ha alterado de manera cativa el ya deteriorado án las personas, resultando q objetivos de las acciones ristas provocan un desequ psico-social, en un momen que mecanismos de diálog paz social son fundam para superar la depresión, tración, desconcierto e in dumbre por el futuro que estado en que se debaten la yoría de los bolivianos.

Marco Antonio Saavedra Juan Carlos Murillo V. son diantes de Derecho y egresados Carrera de Ciencias Políticas UMSA.

PRESENCIA

Matutino Fundado por
Huáscar Cajías K. el
28 de Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, sábado 20 de octubre de 1990

impuesto de viaje extranjero

npuesto de viaje al extranjero, que ha en vigencia el gobierno desde el primer octubre, comienza a mostrar defectos portunamente fueron señalados, y a oca- problemas que se deben resolver con cia.

de los principales defectos de esa dispo- es la reglamentación de cobros bajo una cación de viajeros que deja muchas du- specto de la equidad que debe rodear a orma legal. Por una parte, se exime de los viajeros que poseen pasaporte diplo-. En los hechos, los altos funcionarios bierno y parlamentarios que no tienen diplomático, consiguen fácilmente ese ti- pasaporte.

glamento abre esa posibilidad y con ella una situación de odioso privilegio para s disfrutan del poder o de sus conexio- n quienes lo ejercen; mientras, por otro e obliga a pagar a los estudiantes o per- enfermas que deben viajar al extranjero lo grandes sacrificios.

opósito de la medida puede ser el de gir los gastos dispendiosos de bolivianos itan otros países por puro placer y sa- nuestro divisas que adentro nos hacen falta. En este sentido, el impuesto sería bjetable, pero deja un amplio margen a a cuando obliga a todos, sin tomar en ración la naturaleza y urgencia del via-

necesita hilar muy fino para compren- a consecuencia derivada de la aplica- e ese impuesto: la restricción implícita echo constitucional de locomoción; la de salir del país y entrar en él cuantas a necesario. Una carga impositiva tan omo la que está en vigencia- limita el de ese derecho.

nto a los trámites para el pago del lla- mado "stiker" de viaje, la administración de la Renta Interna deja mucho que desear. Falta una provisión regular de valores a las compañías aéreas y agencias de viajes, así como a los propios pasajeros que acuden a las oficinas recaudadoras a cumplir con ese requisito.

Ha habido casos, denunciados últimamente, de pasajeros que no han podido viajar sencillamente porque no había "stikers" disponibles. Muchos de ellos -con justa razón- han demandado que se les haga el cobro en el mismo aeropuerto, pero allí no había funcionario responsable que pudiera resolver el conflicto originado en la falta de ese valor fiscal, para adherirlo al boleto de viaje.

Estos hechos demuestran hasta qué punto la imprevisión o la negligencia administrativa ocasionan perjuicios en cadena: a las compañías aéreas, a los pasajeros, al propio Estado, y cómo ese comportamiento afecta negativamente a la imagen del gobierno dentro y fuera del país.

El sentido común señala que, si el recaudador (en este caso el Estado) no tiene capacidad de cobro, es descuidado o no tiene interés en sus propios asuntos, no puede hacer recaer los perjuicios sobre el contribuyente.

Además, si un impuesto es malo, mal administrado o inequitativo, las autoridades debieran corregir los defectos, sin demora. O si les es imposible detener la ola de demandas de los funcionarios que se sienten con derechos de privilegio, lo que corresponde en justicia es derogar la disposición.

No le hace ningún bien a la democracia el que los ciudadanos corrientes tengan la sensación de que son seres humanos de segunda o tercera categoría, sobre los cuales hay una clase política que lo recibe todo sin otro esfuerzo que el de exhibir su cargo o sus influencias.

Lecturas bíblicas

La Iglesia en estado de misión

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del libro del Profeta Isaías 60, 1-6.

Levántate Jerusalén, envuelta en resplandor, porque ha llegado tu luz y la gloria del Señor brilla sobre tí.

La oscuridad cubre la tierra, la noche envuelve a las naciones, pero el Señor brillará sobre ti y sobre ti aparecerá su gloria. Las naciones vendrán hacia tu luz, los reyes vendrán hacia el resplandor de tu amanecer. Levanta los ojos, y mira a tu alrededor: todos se reúnen y vienen hacia ti. Tus hijos vendrán desde lejos, tus hijas serán traídas en brazos. Tú, al verlo, estarás radiante de alegría, tu corazón se llenará de gozo, te traerán los tesoros de los países del mar, te entregarán las riquezas de las naciones. Te verás cubierta de caravanas de camellos que vienen de Madián y de Efa; vendrán todos los de Sabá, cargados de oro y de incienso y proclamarán las acciones gloriosas del Señor.

Esta perícopa evangélica es la conclusión del evangelio de Mateo. El envío de discípulos para predicar la Buena Nueva por todo el mundo, es algo nuevo y esencial en la misión de Jesús. Lo expresan los tres sinópticos. Mateo lo relata con más solemnidad.

1.- Misión cumplida: por parte, de Jesús. Desde su aparición en el mundo, hasta el momento de ausentarse de él visiblemente, no se salió un ápice del camino trazado por la voluntad de su Padre. Llevó a cabo y con absoluta perfección la difícil misión encomendada: la redención del género humano; la predicación de la Buena Nueva; la revelación de su Padre a los hombres: Y el último acto fue la transmisión de sus poderes y el mandato a sus discípulos de proseguir su obra salvadora.

2.- Una misión que cumplir: Por parte de los discípulos de Jesús; de todos. Y a todo lo largo de los tiempos. Porque hay una tarea ingente que realizar en la economía de la salvación. Jesús, que hizo todo lo que a él le competía, quiso, en sus designios, dejar la continuación de la tarea a los hombres. Con su gracia, con sus poderes; con los méritos por él adquiridos. A todos toca decir y hacer lo que el Apóstol Pablo: cumplo en mi carne lo que falta a la misión de Cristo.

3.- Día de las Misiones Católicas: Se celebra este domingo en todo el mundo católico. Y es, precisamente, para recordarnos este deber que todos los bautizados tenemos. Todos somos los destinatarios de esta voz de mando de Jesús: "Vayan por todo el mundo...". Cada uno a su manera, según su carisma y don de Dios. Y es este día para recordarnos que queda una gran tarea por realizar. Todavía no ha llegado a todos los hombres la Buena Nueva de Jesús, el mensaje de salvación. Falta mucho para "evangelizar" a los que se dicen discípulos de Jesús, cristianos y católicos. Y manda el Señor enseñar a cumplir todo lo que El nos ha encomendado; porque sólo así se constituye uno en discípulo verdadero de Jesús.

4.- Jesús compañero de misión: El es quien envía. Pero al mismo tiempo continúa siendo el Gran Misionero; el Enviado del Padre. Porque es en fuerza de su Envío, de la Misión y poder recibidos del Padre, como los misioneros son constituidos tales. El está presente. Continúa siendo el Dios -con-nosotros. Es la promesa consoladora de Jesús, frase que cierra el evangelio de Mateo: "Yo estoy siempre con ustedes hasta el fin de la historia humana". La Iglesia es la depositaria de este mandato. Ella, en nombre de Jesús, envía legítimamente. En nombre de Jesús, confiere las debidas facultades. El agraciado con ellas tendrá que hacerlas fructificar, al servicio de los demás. Tendrá que sentirse misionero de Jesús y sólo en su nombre anunciarle; es decir: anunciar lo que es voluntad y mensaje de Jesús. Ni más ni menos que conferir, por medio del bautismo y con todas sus consecuencias, al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo.

5.- La Arquidiócesis de La Paz, en estado de misión: Hace muchos meses que se ha declarado este "estado de sitio". Es un empeño de la Jerarquía. Y debe ser empeño de todo buen católico. Pretende, esa declaratoria de misión, una renovación eclesial; una toma de conciencia más profunda de nuestro catolicismo. Se quiere conseguir una organización más estable y eficaz de las estructuras de evangelización; una preparación de agentes pastorales para diversos ministerios, suscitando compromisos serios de apostolado. Se quiere suscitar una evangelización más profunda de la gente que practica y hacer un anuncio más convincente para los alejados; para así fortalecer y hacer crecer la fe, que se proyecte en una coherencia con la vida; se manifieste, sobre todo, la justicia y servicio al prójimo.

6.- Las otras dos lecturas (Isaías 60, 1-6 y Timoteo 2, 1-8) refuerzan el objetivo de la celebración de esta jornada misional. La del Profeta es un canto vibrante a la Jerusalén escatológica. Allí todo será resplandor, luz y gozo. Y a ella están convocados todos los pueblos y razas. Jesús, la Palabra del Padre, será la gran revelación. Pablo el Apóstol nos invita a las oraciones y súplicas; un buen medio para conseguir el objetivo de este día misional; para que todos lleguen al conocimiento de la verdad y todos se salven según es la voluntad de Dios.

apón y el Golfo Pérsico

Por Suvendrini Kakuchi

eciente oposición interna a al plan japonés de ropas al Golfo Pérsico -primera acción militar terior desde la II Guerra - dejó otra vez de manidebilidad de Japón en la ia, afirmaron expertos.

n intento por apaciguar a s occidentales, el gobierprimer ministro Toshiki opuso una ley para autonvío de miles de efectivos de la Fuerza de Auto-(FAD) de Japón al Golfo, oyar la fuerza multinae enfrenta a Irak.

oyecto tropezó con rígida n en el parlamento, donnvocó a una asamblea para discutir la crisis del esatada por la invasión wait el 2 de agosto.

Las encuestas indican que la mayoría de los japoneses, temerosos de un renacimiento del militarismo en el país, se oponen la idea de cualquier tipo de apoyo militar.

Muchos japoneses sienten que el proyecto vulnera la Constitución, que renuncia a la participación de Japón en toda guerra, y dicen que conduciría al despliegue de la FAD en el exterior sin restricciones.

Esta aprensión es compartida por los vecinos de Japón en el sureste de Asia, que conservan frescos los recuerdos de la II Guerra Mundial y del papel agresivo que Japón desempeño en ella.

El secretario del exterior de Filipinas, Raúl Manglapus, dijo que el plan puede anunciar la reaparición del militarismo japonés en la región.

Tailandia, Corea del Sur y Singapur han criticado duramente el plan desde que fue propuesto.

Muchos expertos ven la mano de Estados Unidos detrás del proyecto de Kaifu. El premier japonés visitó Estados Unidos y el Medio Oriente el mes pasado y presentó su proyecto como el centro de la Política japonesa en el Golfo.

"Es la vieja manera de pensar. Japón se concentra demasiado en Estados Unidos", dijo el profesor Yasuaki Onuma, experto en Derecho Internacional de la prestigiosa Universidad de Tokio.

(Tokio/Inter Press Service)

Desde el Sur

Por Miguel Longo

Una sugestiva falta de interés

Todavía resuenan en los oídos de los norteamericanos (y también en las de muchos latinoamericanos) las fogosas arengas que el ex-presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, lanzaba hace apenas unos años, sobre Centroamérica.

El ex-mandatario convirtió, de hecho, los atisbos de revolución en esa atribulada región en el "Satán" que había que combatir y la intervención norteamericana en la región en prioridad número uno.

Hoy, a dos años del final de la era Reagan, las balandronadas, amenazas y objetivos lanzados por el ex-mandatario parecen haber pasado al olvido.

Una de las militante intelectuales de Reagan y mentoras activa de su política, la ex-embajadora ante la ONU Jeane Kirkpatrick, se lo decía paladinamente estos días al Washington Post:

"Centroamérica, que una vez fue considerada como 'el lugar más importante' en el mundo para Estados Unidos, ya no es una prioridad política para Washington, una vez desaparecido el fantasma del comunismo en la zona".

Magníficas palabras, si no fueran cínicas.

Magníficas, porque para los países latinoamericanos resulta una verdadera bendición no ser "prioridad para Washington". Por estos lados sabemos muy bien lo que entraña esa "prioridad".

Lo saben muy bien nicaragüenses y salvadoreños... Durante la década de los 80, cuando fueron "prioridad". Estados Unidos destinó a El Salvador y a la "Contra" nicaragüense un río de plata de 8.000 millones de dólares en "ayuda" militar y económica (mucho más militar que económica, of course). Y durante esa misma década -¿mera coincidencia?- murieron en las respectivas guerras civiles 70.000 salvadoreños y 50.000 nicaragüenses.

Pero son palabras cínicas. Porque durante la era Reagan el gran objetivo proclamado era instaurar la "democracia" en Nicaragua, sobre todo, y en El Salvador. Pero resulta que ahora, que "la democracia" está instalada en la Nicaragua de Violeta Chamorro y se camina hacia una solución política negociada en El Salvador, los señores de Washington súbitamente "pierden interés" por esos países.

Según lo dice claramente el Washington Post, Centroamérica ha vuelto a "su tradicional posición de occuridad", en la lista de prioridades de la política exterior estadounidense.

En esta singular política exterior, el caso de Costa Rica -puesta siempre tanto por Reagan como por su sucesor George Bush como "modelo de democracia- resulta patético y aleccionador.

En 1985, Costa Rica recibía de Washington un apoyo financiero de 217 millones de dólares. En 1991, recibirá sólo 65 millones.

Las desconcertantes facetas de semejante política exterior no pueden menos que sembrar de dudas el futuro.

En estos momentos, por ejemplo, como consecuencia de la nueva situación internacional, el presidente Bush ha lanzado su publicitada "Iniciativa para las Américas", que pretende ser una especie de puente para unificar a partir del comercio a todo el Continente.

Pero dados los trágicos antecedentes que conocemos, nadie puede dejar de preguntarse: ¿Qué pretende realmente Estados Unidos con esta "Iniciativa"? ¿Hasta dónde, y hasta cuándo, tendrá realmente "interés" en llevarla a efecto?

Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

s visitan extraterrestres

algunos, los extraterresgentes bondadosas, de ligeramente azul y de diáfanos que hasta al o de los seres humanos ten deseos de navegar en un océano privado de

otros, llevan canastas os relucientes, y son defríos y casi perversos. No da y se parecen muchísiotros, de modo que puescurrir como funciona- Contraloría o en calidad ajeros de unos poderes en temblar a los brujos rimentados.

algunos, son sordos, o los sordos cuando están ra, para no escuchar los de tantos konanas que an ido a la Luna, pero hablan con infinita seguridad sobre asuntos que consumieron vidas de sabios y profetas.

Según otros, son más desconfiados que las vizcachas: le echan una mirada al contorno ecológico y levantan vuelo en un santiamén, tapándose la nariz.

Según algunos, son tímidos como aquellos que recorrieron distancias inacababies, y reservados como los que asimilaron la muerte sin dar alaridos. Y dormilones.

Según otros, no se parecen a los noruegos (que ganan un promedio de 22 dólares por hora). Pero tampoco se parecen a los bolivianos (que apenas consiguen un promedio de 0.76 dólares por cada hora de trabajo), salvo en que no llevan plata en los bolsillos.

Según Carl Gustav Jung -que escribió el libro "Sobre las cosas que se ven en el cielo"-, los extraterrestres no existen como seres autónomos: son pura emanación del inconsciente colectivo. Y eso que el Dr. Jung tenía alma de chino y era medio mago.

Según los soviéticos (que en estos días exhiben en Berlín documentos sobre los OVNIS), hay extraterrestres de todo tamaño: unos más chicos que un supositorio y otros más largos que la esperanza de los pobres.

Otros no dicen nada, quizás porque son extraterrestres, con la fatiga infinita de haber quebrado sus alas y sus sueños después de un viaje tan largo: desde el vientre materno hasta los cerros pelados de un país cualquiera.

Según algunos, los extraterrestres le temen a los ventarrones, a las bocinas, a los políticos y a los funcionarios de organismos internacionales.

Según los pilotos, los extraterrestres son más veloces que los picaflores. No meten ruido, pero meten miedo y a semejante altura y en tamaña soledad.

Según otros, los extraterrestres toman vino y son hijitos para tirar la taba, pero no saben cantar ni bailar.

Según algunos son regionalistas y prestamistas muy usureros.

Según otros, son comunistas.

Y según ellos, son seres muy risueños, eso sí asombrados por la mala levadura con que fueron amasados los habitantes de la Tierra.

À mano alzada

Por Rulo Vali

Redacción: Carlos Arze Castedo
Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
rio de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

TIPO DE CAMBIO
(en bolivianos)

EE.UU.-dólar venta	3.2900
EE.UU.-dólar compra	3,2800
Inglaterra-libra	6.4403
Alemania-marco	2.1836
Japón-yen	0,0263
Chile-peso	0,0099
Argentina-austral	0,0006
Brasil-cruzeiro	0.0344
Perú-inti	0,0000074

MINERALES

Estaño - 2,79 dólares la libra fina
Oro - 371,75 dólares la onza troy
Plata - 4,24 dólares la onza troy
Plomo - 0,33 dólares la libra fina
Antimonio - 1.650 dólares la TM
Bismuto - 2,80 dólares la libra fina
Wolfram - 36,00 dólares la ULF
Zinc - 0,61 dólares la libra fina

AGROPECUARIO
(toneladas métricas)

Cacao (dic)	654,0
Café (nov)	566,0
Azúcar (mar)	215,5
Soja (dic)	(no se c
Trigo (nov)	114,15
Cebada (nov)	113,35
Patata (abr)	142,40

Seminario sobre la Ley de Bancos

Colegio de Economistas

Se verá la forma de analizar en detalle proyecto de ley de bancos

El Colegio de Economistas de La Paz verá la posibilidad de realizar un análisis pormenorizado del proyecto de la Ley de Bancos y Sistemas Financieros, con la finalidad de hacer llegar al Poder Ejecutivo las sugerencias necesarias.

Esa organización colegiada realizó ayer un seminario-debate sobre dicho proyecto de ley, que fue preparado por la Superintendencia General de Bancos.

En esa reunión se efectuaron exposiciones sobre diversos temas, entre ellas: "Estructura y características fundamentales del sistema financiero nacional", "El futuro de la banca estatal y los créditos de fomento al desarrollo en Bolivia", "La ley general de bancos y la democratización del crédito" y "Algunas propuestas fundamentales a la reforma de la ley general de bancos".

Las exposiciones y comentarios posteriores, coincidieron en la necesidad de una nueva ley general de bancos. Respecto al proyecto que fue analizado, se dijo que podría mejorarse con algunas sugerencias muy puntuales.

Al mismo tiempo, se planteó la necesidad de que el Colegio de Economistas organice un grupo de trabajo, que se dedique al estudio "artículo por artículo" de ese proyecto de ley, con la finalidad de plantear observaciones concretas. La idea fue aceptada por el presidente de esa institución, Oscar Azeñas.

Gobernadores del BID crearon facilidades para reducir deuda

Los gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aprobaron la creación de facilidades, para la reducción de la deuda de los países miembros prestatarios.

El informe oficial da cuenta que la Asamblea de Gobernadores del BID establecerá normas, sobre el tipo de deuda a la cual se aplicará la facilidad de reducción, debiendo tener en cuenta el monto de los recursos que se le asignarán, condiciones de elegibilidad que deberán cumplir los prestatarios, modalidades e instrumentos legales que se utilizarán para efectuar la reducción de la deuda y el servicio de ésta.

Asimismo, se fijarán los procedimientos para los desembolsos, conforme a los cuales podrá anticiparse la reducción de la deuda y el grado de coordinación que el BID mantendrá con otros acreedores, incluyendo el Banco Mundial (BM) para la administración de esa facilidad.

La autorización de la Asamblea de Gobernadores es requerida para la extensión y utilidad de los préstamos sectoriales de desembolso del BID, en las operaciones de reducción de la deuda de los países miembros.

En la reunión de la VII Reposición de Recursos del BID, realizada el 12 de mayo de 1989, los gobernadores autorizaron que hasta una cuarta parte de los préstamos totales del BID fuesen del tipo sectorial.

Presidente del Banco del Estado

BANEST compró deuda externa nacional por $US 45,3 millones

El Banco del Estado (BANEST) compró papeles de la deuda externa nacional por un valor de 45,3 millones de dólares, en su valor de mercado secundario (igual al 11% de su valor nominal). Esa acción permitió liberar al país de un 1,8% del total de su deuda externa.

La afirmación fue hecha por el presidente de ese banco, Ramón Rada, durante su exposición en el seminario-debate sobre el proyecto de la Ley de Bancos, organizado por el Colegio de Economistas de La Paz.

Aclaró que el mayor porcentaje de la deuda en mora que tiene el BANEST, estimada en aproximadamente 46 millones de dólares, se debe a obligaciones traspasadas mediante decretos por gobiernos anteriores.

Señaló que "el mayor problema de ese banco se inició cuando fue obligado a constituirse como garante, en representación del Estado, de un alto volumen de operaciones con el exterior, para canalizar importantes inversiones en el país. Debido a que por factores políticos, sociales y económicos, los deudores de dichos recursos no cumplieron sus obligaciones ni en su oportunidad ni hasta la fecha, se dejó al bando en débil situación patrimonial y con una carencia de recursos, que le obligaron a reducir o suspender un significativo volumen de operaciones".

Añadió que la deuda comprada por el BANEST pertenece a: Banco Central, 23,6 millones de dólares; COMIBOL, 4,1 millones; YPFB 1,7 millones; Empresa Nacional de Fundiciones, 2,2 millones; TGN, 9 millones; complejo Karachipampa, 4,2 millones, y el Fondo de Administración de la Deuda Externa, 445.000 dólares.

Con el correr de los años, dijo el presidente del BANEST, esta institución fue manejada en forma errática, por los permanentes decretos que limitaron o ampliaron su accionar, de acuerdo con el criterio impuesto en esos momentos.

Al referirse a los comentarios de funcionarios del Banco Mundial, Rada los rechazó e indicó que ellos fueron respondidos oportunamente.

Informe de la JUNAC

A fines de julio reservas netas llegaron a $us 81 millones

A fines de julio, el Banco Central de Bolivia tenía reservas internacionales netas por 81 millones de dólares. En los siete meses las reservas tuvieron enormes fluctuaciones.

Según estadísticas de la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC), las reservas empezaron en enero con 3 millones de dólares, para luego aumentar hasta 73 millones en febrero, y llegar en marzo a 93 millones.

Luego, en abril bajaron a 71 millones de dólares; en mayo volvieron a bajar hasta situarse en 45 millones; en junio se mantuvo sin variaciones, y en julio volvieron a aumentar hasta 81 millones.

De acuerdo a los informes de la JUNAC, el país sólo estaría en mejor posición, en cuanto a sus reservas internacionales que el Perú, que llegó a julio con un saldo negativo de 105 millones de dólares.

El resto de los países miembros del Acuerdo de Cartagena tiene reservas positivas. Así, Ecuador está con 159 millones de dólares, Colombia con 3.944 millones, y Venezuela con 7.346 millones de dólares.

Las reservas internacionales totales de los países miembros del Grupo Andino, a fines de julio, llegaron a 11.425 millones de dólares, superior en 400 millones al enero del presente año.

BANCO CENTRAL

El presidente del Banco Central, Raúl Boada, informó que a fines de septiembre, las reservas internacionales netas llegaron a 102 millones de dólares, y las de libre disponibilidad a 230 millones.

Estos recursos en constante ascenso, agregó Boada, son una muestra de la estabilidad económica nacional.

Debido a esta estabilidad, comprobada por el Fondo Monetario Internacional en sus periódicas evaluaciones de la situación económica nacional, se avala el buen desarrollo de los indicadores macroeconómicos, dijo finalmente.

Ministro de Transportes

LAB tiene muchas deficiencias operativas por falta de naves

El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) tiene deficiencias operativas por la falta de naves. Requiere de financiamiento inmediato para modernizar su flota. Esta es una situación de preocupación permanente que está en consonancia con la ejecución de una política de reestructuración de la empresa.

La declaración corresponde al ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas, quien explicó que la reestructuración se inscribe en la modernización del Estado.

La primera empresa de aeronavegación del país actualmente cuenta con 10 naves, que cubren líneas de servicio exterior y del interior del país. La flota comprende tres naves Jet-Boeing B-727-100, tres Jet-Boeing 727-200, dos Jet-Boeing B-727 y dos Fokker F-27.

YPFB aún no definido sob contratos de redes domiciliarias

Yacimientos Petr Fiscales Bolivianos continúa evaluan contratos que ha con empresas priva ra la provisión de ga ral mediantes rede ciliarias, y aún no nido si serán anul ratificados, informó rente general de Co lización de YPFB, Longaric.

El plan nacional domiciliarias de ga ral está sujeto a la ción de un crédito, destinado a poner cha el proyecto, añ

Indicó que, por mento, no se lleva actualmente ningú jo de ampliación ni cución de redes nu el país.

Luego de esa exp afirmó estar sorpr por informes de pre cuales señalaban empresa ERNDIGAS sido autorizada p ciar los trabajos de ción.

"Eso es absolut falso, porque esa ac ción la da la gere comercialización y ha otorgado ningún so", dijo.

El proceso de revi contratos continúa, a cargo de una co del ministerio de E que definirá el trata que se otorgará a l presas distribuido gas natural.

"Se debe definir si be rescindir los con si se modificará a una nueva licitación nifestó.

La comisión debi ya concluido su trab jo al negar que la e SERGAS haya o permiso para co con la ampliación trabajos, en su plan talar redes domicili la ciudad de Santa C

Esa empresa fue nada por sectores sariales, los cuales ron que su adjudic fue directa, sin licita con algunas irregu des.

PROGRAMA REGIONAL MAYOR SOBRE USO Y CONSERVACION DE RECURSOS HIDRICOS EN AREAS RURALES DE AMERICA PRM/BOLIVIA

SEMINARIO NACIONAL SOBRE TECNOLOGIA RURAL ANDINA'

El PRM/Bolivia con el propósito de promover el intercambio de experiencias a nivel de investigación, entre profesionales que desarrollan tecnología rural en nuestro país organiza un seminario nacional en el que serán materia de discusión aspectos técnicos relativos a los diferentes elementos tecnológicos que se expongan.

Se presentarán trabajos en los siguientes temas: Bombas hidráulicas, invernaderos, reforestación en el Altiplano, Riego con vasijas porosas, calentadores solares, cocinas lorena y microcentrales hidroeléctricas.

El evento se desarrollará los días 6 y 7 de diciembre del presente año.

Las instituciones que deseen presentar trabajos en los temas señalados o asistir a las sesiones pueden dirigirse a la siguiente dirección:

PRM/Bolivia
Casilla 699 - La Paz
Teléfono 795724 - 795725
Telefax: (591-2) 795724

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

ORDENANZA Nº 65/90 HAM -HCM 72/90

Ronald Mac Lean Abaroa
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

Por cuanto el H. Concejo Municipal de La Paz ha dictado la siguiente Ordenanza:

CONSIDERANDO:

Que, el 20 de Octubre se cumple el CDXLII Aniversario de la fundación de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz;

Que es deber del Gobierno Comunal rememorar tan importante acontecimiento histórico, como homenaje a la cosmopolita ciudad donde se rinde culto a la República y a la nacionalidad boliviana;

Por tanto, en uso de las facultades que se confiere la Ley Orgánica de Municipalidades de 10 de Enero de 1985.

RESUELVE:

Artículo Primero: Dispónese el embanderamiento de todos los edificios y establecimientos públicos y privados con las banderas nacional y de La Paz el día 20 de Octubre próximo.

Queda encargada de la ejecución y cumplimiento de la presente Ordenanza, la autoridad ejecutiva pertinente del Gobierno Municipal.

Es dada en la Sala de Sesiones de H. Concejo Municipal a los dieciseís días de Agosto de mil novecientos noventa años.

Firman: H. Francisco Aramayo B.
Presidente del H. Concejo Municipal
H. Jorge Burgoa A.
Secretario del H. Concejo Municipal

Por tanto, la Promulgo para que se tenga y cumpla como Ordenanza Municipal. a los dieciseís del mes de octubre de mil novecientos noventa años.

Original firmado por

Ronald Mac Lean Abaroa
H. Alcalde Municipal de La Paz

YPFB

AVISO IMPORTANTE
PROVISION MANO DE OBRA
ALQUILER TRACTORES

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIA Gerencia Industrial, comunica a los interesados en presentar para nuestras Invitaciones Públicas Nos. 596, 597, 598 y 59 modificación de la fecha de presentación de las mismas hasta H del día 29 de octubre de 1990, en las oficinas indicadas en anterior publicación.

Cochabamba, 20 de octubre de 1990
RELACIONES PUBLICAS
Y.P.F.B.

"E.M.S." AMPLIA HORARIO DE ATENCION AL PUBLICO

Atendiendo la demanda de nuestra clientela, el Express Mail Service (Correo Acelerado Nacional e Internacional), informa que a partir de la fecha se amplían los horarios de atención a los días sábados y domingos desde 9:00 a 13:00 p/m horas.

El envío y recepción de correspondencia y paquetes, se atenderá por la puerta de ingreso al Palacio de Comunicaciones, localizada en la calle Oruro.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS
RELACIONES PUBLICAS

Contribuyentes Direct

No espere
que la gota
rebase el vaso.

El pago al Regimen Complementario al IVA Contibuyentes Directos vence el **20** de este

Nota: Dado que la fecha de vencimiento es en día no hábil, se puede pagar hasta el siguiente día hábil.

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERN

Bolivia será sede de la primera reunión parlamentaria del "Grupo de Río"

la segunda quincena de de 1991, la ciudad de Co- amba será sede de la prime- unión a nivel parlamentario Grupo de Río", institucionali- recientemente como meca- político de integración de ises de Latinoamérica.

presidente de la comisión de iones Internacionales de la ara de Diputados, Juan Pe- señaló que la iniciativa pa- realización de la reunión fue eada por el parlamento boli- para cuyo efecto se cursa- vitaciones a los presidentes s comisiones de Relaciones Internacionales de los poderes legislativos de Brasil, Argentina, Colombia, Venezuela, Perú, Ecuador, Paraguay, Chile y México.

Agregó que la reunión tendrá como objetivo conformar el Parlamento del "Grupo de Río". El cónclave que tendrá como sede Bolivia, permitirá avanzar en los procesos de integración del hemisferio y servirá para fortalecer la imagen internacional de nuestros países, indicó al subrayar la importancia del encuentro parlamentario.

El temario de la reunión contemplará la armonización de las legislaciones nacionales, relativas a los programas de cooperación bilateral y multilateral; asimismo, considerará las políticas recesionistas que ejercen el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, en contra de los países del Tercer Mundo, dijo.

Expresó su satisfacción por el ingreso de Bolivia al "Grupo de Río" y manifestó que constituye un paso positivo en el proceso de integración regional y subregional, particularmente para adoptar posiciones concretas respecto al tratamiento de la deuda externa de los países de Latinoamérica.

El Grupo de Río, por sus características, objetivos y proyecciones, puede compararse a organismos que se formaron en Europa y que determinaron el resurgimiento de la Comunidad Económica Europea, explicó el diputado por Cochabamba.

Anunció que, próximamente, se establecerán contactos con dirigentes de los órganos parlamentarios de las naciones que forman parte del "Grupo de Río", para definir asuntos generales y específicos que serán tratados en la reunión de Cochabamba.

sa redonda

nsenso para elaborar una de soberanía nacional

la decisión de elaborar una ley de sobe- nacional, concluyó ayer la reunión de redonda organizada por la Comisión de portes de la Cámara de Diputados, don- ticiparon representantes de una veinte- instituciones nacionales.

presidente de la comisión, Arturo Lie- informó que entre las conclusiones de la ión, se encuentra la necesidad de realizar mayor difusión de lo que significa el "Plan anía", a fin de que la población esté ente de lo que se persigue con el mis-

de ejemplo que el propio Ministerio de miento y Coordinación, no tiene con- ada entre sus trabajos la inclusión del ese a que en los próximos meses se á el Presupuesto General de la Na- es importante la atención al desarro- alecimiento de nuestras fronteras".

que se debe crear un instrumento que se responsabilice de la ejecución rrollo del plan, no sólo a nivel nacio- regional, por cuanto somos un país r cinco países.

te que tengamos una geopolítica y de fronteras en el país, por su im- para el desarrollo nacional", indicó de aclarar que tampoco existen leyes de fortalecimiento y desarrollo de .

que todos los puntos analizados en redonda "conducirán a realizar un bate nacional y regional, mediante se- y otros encuentros, que arrojen re- a corto plazo con el propósito de dar paldo al plan de soberanía.

ANJITOS

ers también se refirió a los problemas gina una falta de política de fronteras, que "el caso de Naranjitos, comunidad situada en el Departamento de Tarija, es En esa región, 194 familias campesinas n colonizar el sector y se encuentran ificultades de coordinación con COFA- ".

dió: "Aquí se ve un claro ejemplo de lo debe ser el plan nacional de fortaleci- y desarrollo fronterizo, porque no es defensa y producción lo que se debe ha- ino por el contrario la labor debe ser nta y coordinada".

mó que se ha logrado un entendimien- olución al problema, pero que es necesa- ender que por falta de coordinación na- l y regional, se presentan los conflictos a materia.

TICIPANTES

la reunión de mesa redonda participaron entantes de los ministerios del Interior, ones Exteriores, Planeamiento, Trans- , Aeronaútica, Industria y Asuntos esinos. También estaban presentes de- de las comisiones parlamentarias de ara de Diputados y del Fondo de Inver- Social, Fondo Nacional de Desarrollo esino, Consejo Nacional de Seguridad, aciones regionales de desarrollo y otros.

utados auspician inario sobre narcotráfico

el auspicio de la Cámara de Diputados, 0 al 31 de octubre, se realizará en nuestra d el "Seminario sobre Narcotráfico". El dente de la comisión de lucha Antidroga cámara baja, Marcelo Quiroga, señaló l objetivo es profundizar el tema de la contra el narcotráfico y el ciclo coca- na.

adió que el seminario pretende abrir un o debate sobre la tesis coca por desa- , con el propósito de contribuir a deli- la política de prevención, tráfico y consu- e drogas.

sa temática se incorporará el análisis de dicción y el impacto económico de los amas de desarrollo alternativo, dijo.

tre los principales exponentes estarán iputados de Izquierda Unida, Filemón Es- r y Gregorio Lanza, y de CONDEPA, An- Soliz, así como representantes de la Cam- Educativa Sobre Estupefacientes (CE- SEAMOS, Ministerio del Interior, Fuerza ial Antidroga (FELCN), y productores de de coca del Chapare y los Yungas.

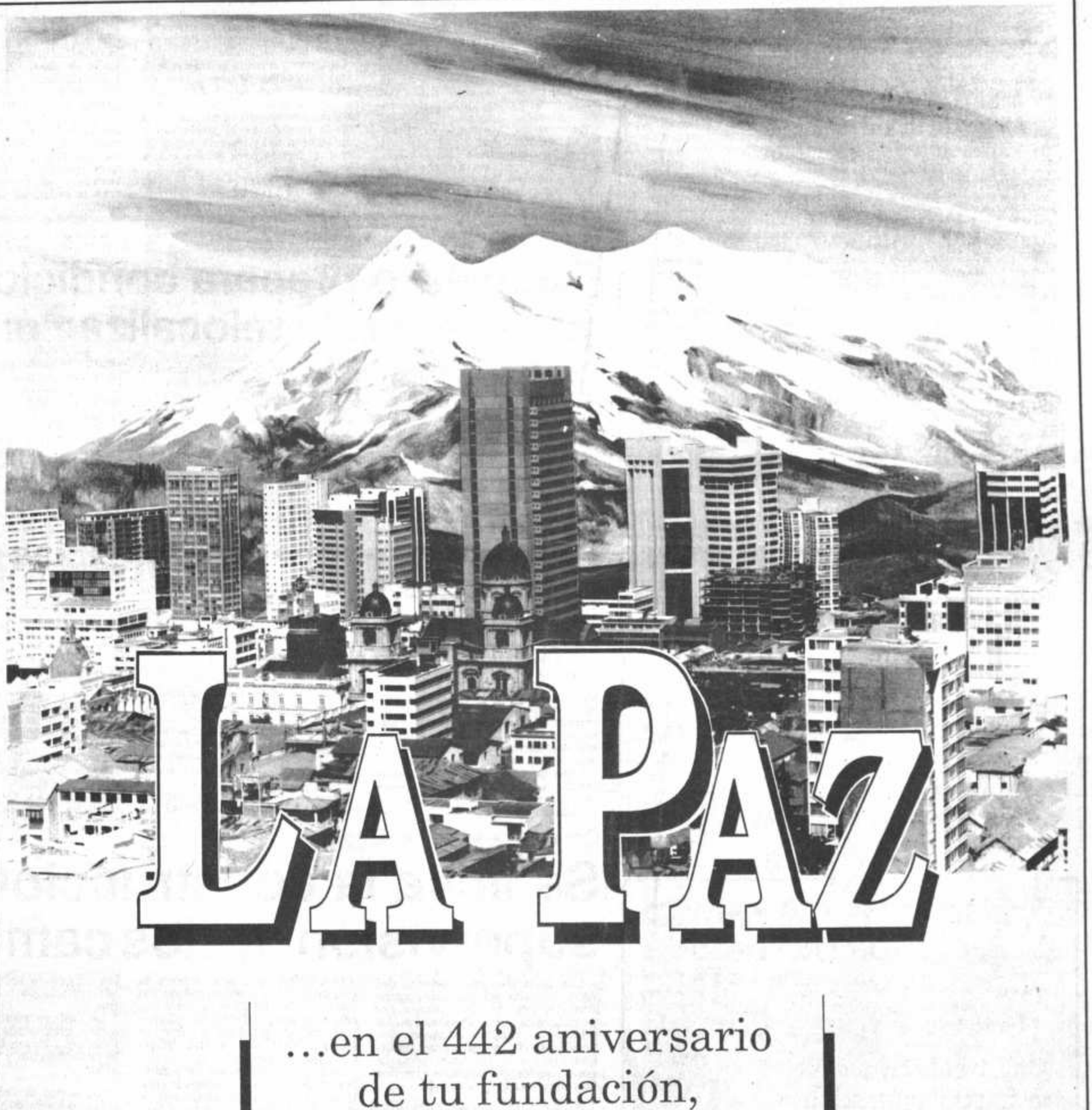
mo invitados participarán la Iglesia Ca- , Confederación de Campesinos de Boli- instituciones encargadas de llevar ade- los programas de coca por desarrollo y autoridades gubernamentales.

COMUNICADO
MINISTERIO DE FINANZAS
FORMULACION DE LOS ANTEPROYECTOS DE PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACION GESTION 1991

EL MINISTERIO DE FINANZAS COMUNICA A TODAS LAS ENTIDADES DEL SECTOR PUBLICO QUE, HABIENDOSE INICIADO LAS LABORES DE FORMULACION DE LOS ANTEPROYECTOS DE PRESUPUESTO PARA LA GESTION FISCAL DE 1991, TIENEN LA OBLIGACION DE PREPARAR Y PRESENTAR LA INFORMACION PERTINENTE PARA TAL EFECTO, HASTA EL DIA VIERNES 9 DE NOVIEMBRE DE 1990, A LA SUBSECRETARIA DE PRESUPUESTO PUBLICO.

La Paz, octubre de 1990
DIRECCION DE COMUNICACION ECONOMICA
MINISTERIO DE FINANZAS

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país



...en el 442 aniversario
de tu fundación,
construimos
para los hijos
de tus hijos.

MUTUAL
La Primera
AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA
"LA PRIMERA"
Av. Mariscal Santa Cruz 1364

Calendario definitivo

El 14 de diciembre concluye gestión escolar 1990

Todas las actividades educativas de esta gestión concluirán el 14 de diciembre. La dirección general de Educación Urbana aprobó un calendario definitivo, para la finalización del presente año escolar.

René Higueras, director general de Educación, informó a PRESENCIA que el calendario tipo para La Paz, servirá para que los otros distritos del altiplano y los valles adecúen la conclusión de sus actividades.

Precisó que los distritos del oriente ya establecieron sus propios calendarios y este fin de mes finalizarán el año escolar.

El calendario aprobado señala:

EVALUACION DEL CUARTO BIMESTRE
- Prebásico y básico: del 5 al 9 de noviembre.
- Intermedio y medio: del 7 al 20 de noviembre.

CLAUSURAS
- Prebásico y básico: del 12 al 17 de noviembre.
- Intermedio y medio: del 21 al 30 de noviembre.

CURSOS DE RECUPERACION
Realización: del 3 al 14 de diciembre.

La entrega de documentos se efectuará entre el 17 y 20 de diciembre.

Según Higueras, ese calendario fue elaborado, con el propósito de que las labores escolares de la próxima gestión puedan comenzar el 3 de febrero.

"Queremos resolver todos los problemas de esta gestión cuanto antes y comenzar con las inscripciones de 1991 en enero, y la iniciación del año escolar el 3 de febrero", dijo.

Ministro de Salud descarta privatización de ese sector

"Estamos bien como hasta ahora", declaró ayer el ministro de Salud, Mario Paz Zamora, al descartar, por el momento, la privatización de los servicios de salud.

Explicó que los lineamientos en materia social, están definidos por el decreto 22407 y que en esas disposiciones no se incluye la privatización de la salud.

Afirmó, en cambio, que una descentralización de estos servicios permitirá que haya una mejor cobertura en la atención de salud básica, así como resultados "de impacto" que la centralización, hasta ahora, no vislumbra.

"No tenemos previsto nada de eso", dijo Zamora al responder a la consulta de los reporteros de la prensa respecto a una orientación "privatizadora" en el campo de la salud.

Agregó que la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, elaborará un documento sobre el particular, al igual que en el Ministerio de Salud se están haciendo algunos estudios sobre la materia.

Sin embargo, reiteró que los lineamientos básicos en materia social, están dados en el decreto 22407. Asimismo, dijo que "tenemos un decreto reglamentario que definió claramente las acciones de la seguridad social. Aunque todavía no creemos que sea una estructura ideal, tampoco la privatización es una solución en este momento".El ministro es partidario de que se consoliden los esfuerzos realizados en esta gestión.

Al referirse al presupuesto para 1991, anunció que será elaborado de acuerdo con las normas de la Ley SAFCO, lo que significa una "nueva modalidad" que permitirá ser "más precisos en las inversiones y acciones en salud, porque se desarrollará en base a proyectos y programas".

Centro Pesquero dispuso veda parcial de pejerrey

El Centro de Desarrollo Pesquero dispuso hasta el 28 de febrero de 1991 la parcial veda de pejerrey procedente del lago Titicaca, se informó oficialmente.

El reglamento de la veda dispone que para tener ingreso al Lago Titicaca y comercializar el producto mencionado, los pescadores deberán solicitar autorización semanal al Centro de Desarrollo Pesquero.

La presentación de dicha autorización es obligatoria ante la Capitanía de Puerto para que otorgue la salida de las embarcaciones.

Sólo estará permitida la utilización de redes de entre 2,5 y 3 centímetros, y queda prohibida la extracción de peces menores a 23 centímetros y mayores de 35 centímetros, desde la cola a la cabeza.

La comercialización del pejerrey por vendedoras independientes será permitida mediante una autorización que otorgará el CDP semanalmente.

COMIBOL conmina a mineros a aceptar nuevo plan de reactivación

200 mineros de Viloco "relocalizados".- Autoridades anuncian otros despidos si no se acepta plan

Las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) han reiterado ayer que si los trabajadores mineros no aceptan el nuevo plan de rehabilitación de la COMIBOL, adoptado tras la decisión del gobierno de privatizar las empresas públicas, se procederá al despido masivo.

Los primeros "relocalizados" serán 200 trabajadores mineros de Viloco, tras la decisión de la Corporación de entregar los yacimientos de ese distrito a una cooperativa minera en la que participan algunos militantes del Acuerdo Patriótico, según afirman los dirigentes sindicales.

El nuevo plan de la COMIBOL, según el presidente a.i de esa entidad, José Zambrana, surge ante la perspectiva de no percibir en esta gestión un total de 3 millones de dólares debido a paros por asambleas, exagerado ausentismo, huelgas, anarquía laboral, interferencia sindical a la dirección técnica, hurto permanente de minerales y materiales, abandono de horas de trabajo, baja productividad, pagos indebidos y otras acciones".

Zambrana afirmó que el nuevo plan propone medidas correctivas "racionales y adecuadas al proceso de salvar esta importante fuente de trabajo".

Las siete medidas que publicó PRESENCIA en su edición del viernes, se refieren al cumplimiento estricto de la Ley del Trabajo para garantizar con eficiente y normalidad la producción, regularizar las operaciones de producción bajo los índices del Plan Quinquenal aprobado por el gobierno y la COMIBOL.

El plan quinquenal de la COMIBOL propone que las principales minas de estaño y otras del país queden bajo la adminsitración de la COMIBOL, y sean reactivadas con un financiamiento de organismos internacionales.

La tercera medida se refiere a la racionalización de los costos de producción con objeto de mantener operaciones eficientes y rentables. Racionalizar el personal con la medida de la jubilación y con la baja del personal con deficiencias físicas para acogerse a la Caja de Salud.

La quinto es la estricta aplicación del D.L. 17868 sobre robo de minerales y materiales para evitar el "juqueo (robo) de mineral que causa daño a la empresa; la sexta la reubicación de trabajadores ajustada a las necesidades operativas de la empresa para un mejor servicio, y la séptima, dice que, en caso contrario, el centro minero de Huanuni deberá paralizar sus operaciones de producción hasta lograr un ordenamiento que garantice en el futuro las labores normales.

Zambrana se refirió también al tema de San José donde las autoridades de la Empresa Minera Subsidiaria (EMSO), han advertido acerca del despido de 560 trabajadores que se oponen al ingreso de una empresa canadiense que ha suscrito un contrato con la COMIBOL para explotar los relaves de Itos. En ese distrito se ha paralizado desde hace más de diez días en protesta contra la presencia de la firma extranjera.

La entrega de papeletas de retiro ha sido suspendida debido a que se ha abierto la posibilidad de un diálogo, dijo Zambrana, quien también informó que las fuerzas policiales se repliegan tras la solución pacífica del conflicto.

Según mineros

"Gobierno prepara condiciones para segunda relocalización"

El despido de 540 trabajadores del distrito de San José y la advertencia de un posible cierre de Huanuni, muestran que el gobierno prepara el terreno para una segunda "relocalización". "Pensamos que está en marcha un plan para aplicar el segundo capítulo de las medidas neoliberales, que serán duramente descargadas sobre las espaldas de los trabajadores".

Así interpretó la situación en el sector minero, Edgar Ramírez, secretario general de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros. Señaló que la política de privatizaciones es una línea de acción coordinada en todos los niveles de gobierno.

Explicó que la ofensiva contra la organización sindical minera, responde a ese plan "privatizador" y no a un criterio de diálogo que propicia el Poder Ejecutivo.

El acelerado proceso de desintegración de la Corporación Minera de Bolivia obedece -a juicio de Ramírez- a las presiones que sufre el gobierno por parte de organismos financieros internacionales.

Esas presiones se manifiestan en las actitudes de la empresa privada y de los "tecnócratas" del Estado, dijo.

"No otra cosa significaron las reuniones de la empresa privada en Potosí y Santa Cruz", añadió.

El dirigente minero advirtió que el gobierno puso como límite este fin de año, para "privatizarlo todo".

Esa "ofensiva privatizadora" se debe también -según el dirigente de la FSTMB-, a que la evaluación económica del modelo es "absolutamente negativa".

El propio gobierno aceptó que el crecimiento que se programó para este año no llegará a 4% sino a 2.

"Bolivia dejó de ser un país de plenas garantías, para convertirse en un país de alto riesgo", manifestó.

De acuerdo con una publicación especializada, el país está incluido entre 133 países nada confiables para las inversiones.

"Eso quiere decir que el modelo ha hecho aguas en el país y lo que se está pretendiendo hacer, para rescatar la imagen hacia los inversionistas, es ajustar cuentas con las empresas públicas y con los sindicatos que se oponen a esa política", dijo.

Para los mineros, "el ajuste de cuentas con el sector estatal" no será la solución para la economía nacional, porque "los inversionistas no reinyectarán sus capitales en la reactivación productiva", agregó.

Ramírez indicó que la ley de inversiones, aprobada recientemente por el Congreso, otorga todas las facilidades a los inversionistas extranjeros, para que "reexporten sus capitales" sin ninguna restricción.

En esas condiciones, "el resurgimiento económico del país resulta una quimera", explicó.

Advirtió que los trabajadores mineros están frente a una "grave situación", que podría traducirse en nuevas medidas de ajuste, cuyo peso se "cargará sobre las espaldas del pueblo".

MINISTRO DE TRABAJO

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, afirmó desconocer el despido de trabajadores mineros de San José y descartó que en el país se produzca una nueva "relocalización masiva", como ocurrió durante el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

Precisó que, de haberse producido esos despidos, primero debió declararse ilegal la huelga de los trabajadores y luego aplicar esas medidas extremas.

Con parte de los pagos de Argentina

Se licita la construcción y supervisión de dos caminos

Los recursos provenientes del 18% del valor del gas, que Argentina deposita en una cuenta especial, están siendo utilizados. La oficina de compras estatales, dependiente de la ONU, hizo públicas cuatro licitaciones para la construcción de caminos que nos vinculan con el vecino país.

Según informes oficiales proporcionados en la Oficina de Servicios para Proyectos (OSP), esas licitaciones se hicieron a solicitud del Servicio Nacional de Caminos, invitando a empresas constructoras y supervisoras de obras.

Dos licitaciones se refieren a la construcción y pavimentación del camino Camiri-Palmar Grande, con una longitud de 189 kilómetros. Es un tramo de la carretera troncal Nº 9, que vincula Santa Cruz con Argentina.

La primera invitación es para la precalificación de empresas contratistas para la construcción de la obra. La segunda es para preseleccionar a la empresa consultora que se hará cargo de la supervisión de la obra.

Se aclaró que de acuerdo con los contratos existentes entre los gobiernos de Bolivia y Argentina, las empresas proponentes deben ser consorcios boliviano-argentinos.

La OSP ya recibió la documentación presentada para la precalificación. Existen 6 interesadas en la construcción y 7 en la supervisión.

Otras dos licitaciones se publicaron para la construcción y supervisión del tramo caminero Desemboque-Bermejo, que tiene una longitud de 55 kilómetros. Esa obra es parte de la carretera troncal Nº 1, que une Tarija con Argentina.

Comunicaciones

Primera fa de DOMSA concluye a fin de aí

La primera fase del telecomunicaciones Satelital (DOMSAT- Bo ejecuta la Empresa N Telecomunicaciones (E rá concluida a fines de mó a PRESENCIA su neral Juan José Peralt

El proyecto DOMSAT fue diseñado para cubr nororiental del país, senta aproximadamen del territorio nacional. to tiene un costo globa llones de dólares prov recursos propios de EN

El sistema Domsat la instalación de un Terrena Maestra en la La Paz y 13 estacion remotas en las pobla comprende el proyec comunicarán entre sí lite de comunicaciones

Peralta explicó que e internacional "Intelsat 150 países del mundo.

Dijo que las pobla serán beneficiadas por fase, pertenecen a lo mentos de La Paz, Pa Santa Cruz.

Recordó que el país derechos de un transp 250 canales del satélit cio de 4.5 millones de

Consultado sobre los ras de los equipos para to, dijo que está a c compañía Scientific A Estados Unidos, tamb cionada por Chile y Arg

PROYECTO MICR SANTA CRUZ-PUERTO

Interrogado sobre e de microondas San Puerto Suárez, el gerer TEL dijo que es para la zona oriental con el país y lograr buenas c tecnológicas para mejo de comunicación con complementar la Red N cana de Telecomunicaci

Las localidades que red de enlace Santa Cr Suarez, son San José tos, Roboré, Puerto Sa jarro, Santiago de Chi tún, Yacuses y El Carm

Explicó que en esa nes se realizan obras tructura de alta calid edificios terminales, to licas e instalación de gran tecnología.

El proyecto también cluirá los servicios de multicanal, televisión, fía,telex y telefax, para pondrá de 1.920 nuev telefónicos.

La interconexión a la nacional con el Brasil, nará a ENTEL 24 canal fico fronterizo entre Pu rez y Corumbá, 120 can Bolivia y Brasil y 240 c señal de tránsito inte Brasil- Chile.

El sistema de toda la municaciones estará co un sofisticado sistema d tadoras "Acorn", enca monitorear el recorrido ce, supervisando las fall dando informes periódic da punto de seguimient

Nueva cap asfáltica e carretera El Alto-Oru

EL Servicio Nacional nos (SENAC) ha iniciado jo de reasfaltado de 23 comprende la carretera to hasta Oruro, inform SENCIA el director ej esa entidad, Ing. Erwin

El trabajo fue adjudi empresa Méndez Junior-Bartos.

Hasta el momento, lo vos del SENAC están a del primer informe sobre zación de los caminos d para cerrar la carretera mos.

El director ejecutivo también que la empresa Junior-Bartos ya ha insta campamento.

El trabajo de reasfalta un costo de 15.799.000 d está siendo financiado po grama de Corredores de S ción, el Banco Mundial y ro General de la Nación.

Según cálculos estimat director del SENAC, el tra concluirá a fines de 1992.

La carretera La Paz-Ori concluida en 1972. A pe haber tenido sólo un trata superficial, aguantó 18 año cias a la labor de mantenim regular que realizó el SENA

AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO
20 DE OCTUBRE
Fundación de La Paz
¡Gran Fiesta Gran!
Una tradición paceña en la reinauguración de su Sede Social
GASTRO SERVICE
su concesionario lo invita a disfrutar de la fiesta paceña
Ofrece a sus distinguidos socios y amigos
- Un exquisito plato
- Un whisky etiqueta negra, ron Habana 7 años o vodka, a su preferencia
- Un refresco
- Baile Show con mucha alegría
Pareja Bs 50.- (socios)
Venta de tickests:
OFICINA SAN JORGE
SEDE SOCIAL CALACOTO
RESERVAS: San Jorge Tel.: 342074
Calacoto Tel.: 792126
Animación:
NUEVAS RAICES
SHOW
Amplificación:
ORQUESTA F.M.
HOY DESDE HORAS 20:00

BIB
BANCO DE INVERSION BOLIVIANO S. A.
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

EL DIRECTORIO DEL BANCO DE INVERSION BOLIVIANO S.A. DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. 30 DE SUS ESTATUTOS, CONVOCA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS, PARA EL DIA MARTES 30 DE OCTUBRE DE 1990 A HORAS 11:00 A.M., QUE SE LLEVARA A CABO EN EL DOMICILIO DEL BANCO, AV. 16 DE JULIO Nº 1571, PARA TRATAR EL SIGUIENTE ORDEN DEL DIA:

1. AUMENTO DE CAPITAL PAGADO.
2. EMISION DE NUEVAS ACCIONES PARA AUMENTO DE CAPITAL PAGADO.
3. EMISION DE BONOS (CIRCULAR SB/126/90)
4. DESIGNACION DE DOS REPRESENTANTES PARA FIRMA DEL ACTA.

NOTA.- DE ACUERDO AL ART. 21 DE LOS ESTATUTOS, LOS ACCIONISTAS QUE NO PUEDAN CONCURRIR A LA JUNTA PODRAN HACERSE REPRESENTAR POR OTROS ACCIONISTAS MEDIANTE CARTA-PODER O POR PERSONAS NO ACCIONISTAS MEDIANTE PODER NOTARIADO.

EL DIRECTORIO

LA PAZ, OCTUBRE 1990

HERMOSA CAS
EN LA ZONA SUD
Justamente aquella que ud. está bus
u otra que colme sus especiales
Ref: Avisos Económicos de
PRESENCIA
Pág. 2, segunda sección

La Paz, Bolivia
sábado 20 de octubre
1990

...ueva denuncia de ...lación en juicio ...García Meza

...Corte Suprema de Justicia ...la prosecución del juicio de ...nsabilidad contra el ex-dicta... Luis García Meza. La denun... fue nuevamente formulada por el abogado de la parte ci... Juan del Granado, quien afir... que la Corte "mantiene un rit... excesivamente lento en la tra...ción del juicio".

...spués de prolongados recla... el 9 de abril de 1990, la ...Suprema decidió la realiza... de audiencias intersemana... para la recepción de la prue... pero esta determinación no se ...ple de manera rigurosa, por... la propia corte suspende las ...ncias", manifestó al explicar ...en los últimos seis meses, las ...encias fueron suspendidas ...co oportunidades.

...bien el juicio se ha acelera... relación al ritmo que tenía ...ormente -añadió-, no puede ...más evidente que todavía la ...Suprema sigue subordi... su tramitación a otras ac...des".

...có que cada 15 días se cele... las audiencias, de martes a ...s, y ha sido imposible para ...te civil, "lograr que los ma...dos acepten la realización ...audiencias durante todas ...ras hábiles del día, por lo ...recepción de pruebas se li... exclusivamente a las horas ...tarde".

...que lo más grave del asun...que, aunque no sea oficial, ...corte no convocará a au...as durante el mes de di...re, "postergando el debate ...enero de 1991, lo que sig...rá perder todo diciembre, ...que de acuerdo con la Ley ...ganización Judicial es un ...borable".

...gó que existe una situación ...ica, "ya que mientras la ...ón exige el cese de la im...d de los ex-dictadores por ...de la agilitación del juicio, ...argados de administrar la ...imprimen una laxitud tal ...labores jurisdiccionales ...or momentos, parecen si... de espaldas al país".

...ó, sin embargo, que a lo ...de los 4 años y medio que ...juicio, "se advirtió en va...meritorios magistrados que ...en la corte, una evidente y ...voluntad de administrar ...en los términos que exige ...stitución y las leyes, pero ...blemente la corte es un ...colegiado, donde las de...se las adopta por mayo...rías".

..."Una mayoría de ma... parece todavía presa de ...inexplicable, que les ...a ahora entender que, ...de responsabilidad, el ...la sociedad boliviana ...do el papel y las posi... la administración de ...de sus responsables".

...ofrecerá ...mación al Estado ...planificación

...egistro Unico Nacional ...ermitirá atender las nece... actuales del Estado para ...ficación en materia pobla... político electoral y estadís...obales, aclaró el subsecre... Justicia, Róger Pando. ...iró que no habrá utiliza...egular de los datos de ca...dadano, que se busca re...

...datos generales logrados ...a persona -prometió- ten...a protección legal necesa...diante la cual nadie, ni si... la Policía podrá utilizar di...ente contra la persona, ...número de su identifica...rsonal".

...informó que el proyecto ...rá la próxima semana a ...de ejecución basado en ...emisas" a las cuales las ...có como "proyecto barato, ...mente eficiente, rápido y ...

...có que el registro único no ...ningún costo para el Esta...que recibirá financiamien...obierno de España, en ca... donación. Una comisión ...erno de aquel país llegará ...z, entre el 10 y 15 de no... próximo, para dar co... a la ejecución del proyec...

...nidad Ejecutora del RUN ...ó a trabajar amparada en ...osiciones del D. S. 22601, ...la encargada de adminis... fondos correspondientes. ...ién se tiene prevista la re... de dos reuniones de or...nico, entre los directores ...stro Civil y de Identifica...ersonal, para explicar la ...organización del sistema ...pondrá en ejecución a par...ero próximo.

...mbos casos, según Pando, ...erá información detallada ...Registro Unico Nacional, ...de intercambiar criterios ...a vigencia de la antigua ...1943, que establece los ...mientos y mecanismos de ...cación personal, registro ...lograr un sistema más efi...que cumpla con los objeti... RUN.

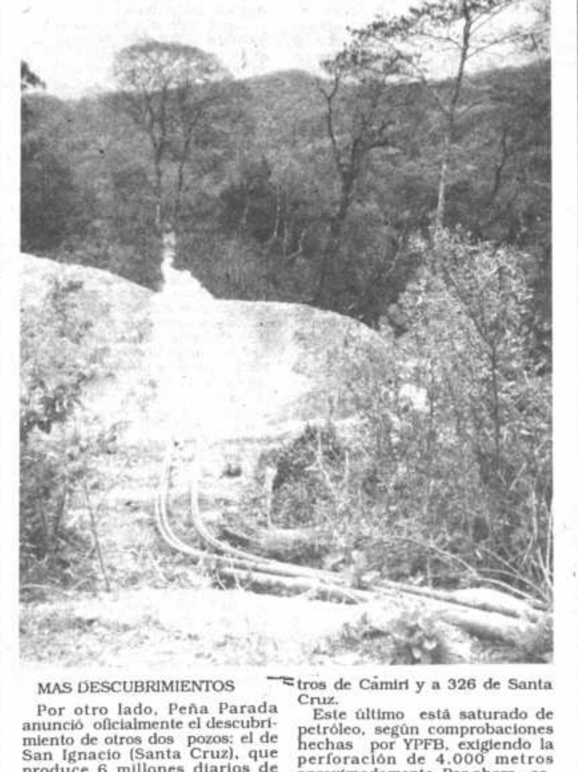
...aclaró, finalmente, que ...antías individuales no tie...da que ver con el registro ...porque este sistema identi...a persona para la planifi... en materia de población, ...electoral y estadísticas ...s".

YPFB

Fue inaugurado ayer pozo petrolífero en Tarija

En un ambiente de optimismo, el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, puso en funcionamiento ayer el pozo petrolífero descubierto en el Campo San Alberto, provincia Gran Chaco del Departamento de Tarija.

El pozo entró en plena producción, y el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Rafael Peña Parada, informó que es el tercero en importancia en el país, con una reserva estimada insitu de ún trillón de pies cúbicos de gas y 28 millones de barriles de petróleo.



La producción de este primer reservorio denominado Huamampampa-2, es de 176 barriles diarios de petróleo y 7 millones de pies cúbicos de gas por día, según informe oficial de YPFB en el mismo campo petrolífero

El segundo reservorio, según se prevé, con enormes posibilidades, está ubicado a 150 metros más de profundidad, en relación a los 4.518,5 metros perforados hasta el momento.

Este campo "ha abierto una enorme perspectiva para el sur del país, dando oportunidad a futuros descubrimientos, tanto para YPFB como para las empresas privadas que trabajan en la zona", informó Peña Parada.

ANTECEDENTES

El pozo descubierto el 15 de octubre de 1990, está ubicado en el campamento de San Alberto, el mismo que el año 1962 inició la producción de petróleo, siendo abandonado al cabo de seis años porque la evaluación de la zona se vio limitada por falta de recursos tecnológicos.

Sin embargo, descubrimientos de campos de gran importancia en la Argentina, obligaron a nuevas exploraciones que al final han posibilitado el hallazgo de San Alberto X-9, campo que tiene un área cerrada de 36.8 kilómetros cuadrados y una longitud de 26 kilómetros, cerca a la frontera con ese país.

MAS DESCUBRIMIENTOS

Por otro lado, Peña Parada anunció oficialmente el descubrimiento de otros dos pozos: el de San Ignacio (Santa Cruz), que produce 6 millones diarios de pies cúbicos de gas (equivalentes a 1.200 barriles de petróleo) y el de Guairuy, ubicado a 27 kilómetros de Cámiri y a 326 de Santa Cruz.

Este último está saturado de petróleo, según comprobaciones hechas por YPFB, exigiendo la perforación de 4.000 metros aproximadamente. Por ahora, este pozo, someramente, produce 200 barriles por día, informó Rafael Peña Parada.

Presidente Paz Zamora

San Alberto X-9 incrementará reservas de gas en un 70%

El pozo San Alberto X-9 permitirá un incremento del 70% en las reservas del gas boliviano declaró ayer el Presidente de la República Jaime Paz Zamora, al inaugurar los trabajos de explotación del yacimiento descubierto por YPFB en la Provincia Gran Chaco de Tarija.

"Este es un milagro de Dios, los astros se nos están poniendo en fila", dijo el Presidente al comenzar su discurso durante la inauguración del pozo ubicado en el campamento San Alberto, hasta donde llegó acompañado por el ministro de Energía e Hidrocarburos Angel Zannier, el presidente de YPFB, Rafael Peña Parada, los embajadores de Argentina, EE.UU. e Italia, prefectos de Tarija y Santa Cruz y otras autoridades del Poder Ejecutivo y Legislativo.

El pozo San Alberto X-9 tiene un gran potencial en petróleo y gas, según los informes técnicos preliminares.

Paz Zamora dijo que tal incremento implica la acumulación de 3 billones de pies cúbicos de gas, lo que permitirá un ingreso de 3.000 millones de dólares en 20 años, dependiendo del ritmo que se siga en los trabajos de explotación y comercialización y de la venta de cada millar de pies cúbicos a un dólar.

El monto que se obtenga por la explotación del nuevo yacimiento, beneficiará al departamento de Tarija con 300 millones de dólares , a Beni y Pando, por regalías, con 30 millones, al Tesoro General de la Nación, con 200 millones y a YPFB con más de dos mil millones.

El primer mandatario señaló que los recursos generados por San Alberto X-9 serán utilizados para promover el desarrollo social, la generación de empleos, etc.

Aclaró, empero, que el descubrimiento del pozo debe ser considerado dentro de un proceso mayor de reactivación y apertura a la inversión privada.

Por último, el Presidente afirmó que los recursos que generará el pozo para YPFB no deben llevar a la opinión pública a concluir que las inversiones extranjeras son innecesarias. Por el contrario, sostuvo, los recursos deben servir de contraparte para lograr la atracción de inversiones privadas extranjeras y nacionales

MINISTRO DE ENERGIA

Por su parte, el Ministro de Energía e Hidrocarburos Angel Zannier, dijo que el descubrimiento de San Alberto X-9 "cambiará sustancialmente el panorama energético nacional, en su perspectiva de comercialización de productos hidrocarburíferos-gaseosos a los países vecinos".

Con San Alberto, enfatizó, se comprueba la importancia de las reservas potenciales de energéticos en el país, así como éstas permiten concretar la labor política y diplomática del Gobierno actual, que ha logrado acercar mucho más las posibilidades de comercio con Argentina y con Brasil.

No se puede desaprovechar el hecho de que, geográficamente, Bolivia posibilita el contacto entre países productores y consumidores de energéticos, añadió, siendo preciso desarrollar una estrategia agresiva de integración con los países vecinos.

Terminó remarcando el rol fundamental de YPFB, que "viene demostrando que es capaz de ofrecer perspectivas reales al país en un corto y mediano plazos".

El pozo petrolero fue descubierto en momentos en que la producción de hidrocarburos en el país registra un marcado descenso en los últimos años.

YPFB no logra hasta ahora abastecer el mercado interno con su producción petrolera, por lo que se ve obligada a comprar barriles de petróleo a las contratistas petroleras que operan en el país.

Tras el conflicto pérsico, que ha provocado el aumento de los precios del crudo en el mercado internacional, la empresa estatal de petróleo gasta adicionalmente 620.000 dólares mensuales por la compra de petróleo a las contratistas.

El ministro de Energía, Angel Zannier, dijo que YPFB destina actualmente 80 millones de dólares anuales para la inversión, suma escasa frente a las necesidades, pero que permitirá poner en marcha planes de exploración.

Detenido revela antecedentes del CNPZ

Nuevas pruebas en investigación de hechos terroristas en La Paz

La policía cuenta con una serie de pruebas determinantes para esclarecer, en breve tiempo, los hechos terroristas que se produjeron en La Paz la semana anterior, además de contar con un detenido que, en sus declaraciones indagatorias, reveló antecedentes sobre la acción terrorista del autodenominado "Comando Néstor Paz Zamora".

El detenido, que desde hace una semana es interrogado por inteligencia del Estado, proporcionó importantes antecedentes sobre la practica del terrorismo, dijo en conferencia de prensa el subsecretario del Interior, Raúl Loayza.

"Se practicaron varias detenciones sin lograr nuevos indicios", añadió la autoridad al informar que todas las personas que fueron interrogadas en torno al hecho, fueron puestas en libertad inmediatamente.

Insistió que a todos ellos no se les encontró indicios, respecto a su eventual participación en esos movimientos.

"Las pistas más importantes se refieren al vehículo", indicó Loayza a tiempo de especificar que, sobre la base de la reconstrucción de los hechos, producida dos días atrás, se concretaron otros antecedentes, que permitieron a los investigadores obtener pruebas determinantes en la investigación.

Con referencia a la posición de la Central Obrera Boliviana, que se pronunció en contra de la acción terrorista, afirmó que la gran mayoría de los bolivianos "ha optado por la vía del diálogo y la convivencia pacífica".

Destacó el repudio generalizado a los hechos de violencia que se produjeron en el país, al hacer hincapié en que todas las instituciones, la opinión pública en general y los partidos políticos se pronunciaron en contra.

Opinó, sin embargo, que en Bolivia "hay todavía resabios de ciertas posturas ideológicas que, a título de justicia social, buscan una confrontación entre bolivianos", al mencionar la posición de la COB. "Este es un caso típico que, de alguna manera, deja una puerta abierta a la confrontación y se cierran las puertas del diálogo, la concertación y el entendimiento", dijo.

En el caso de los terroristas, los calificó como "grupos aislados" que, lamentablemente, creen en la manera nostálgica de solucionar los problemas por la vía violenta. "Creo que la ciudadanía ha dado su no rotundo a ese tipo de acciones", concluyó.

Ministro del Interior:

Diálogo puede superar diferencias entre el gobierno y la prensa

Las diferencias que se han presentado entre el gobierno y los medios de comunicación deben ser superadas a través del diálogo. Se deben presentar ejemplos claros de abusos que habrían cometido las autoridades gubernamentales.

El ministro del Interior, Guillermo Capobianco, señaló que tomó conocimiento del texto de la denuncia publicada por la mencionada Cámara, en los periodicos del país. Pero, "me pareció preocupante" que el documento no tipifique o cite ejemplos de los abusos que menciona.

La Cámara de Medios de Comunicación en un documento emitido recientemente denuncia "una serie de atropellos" que comete el gobierno a la prensa, sin especificar casos.

"En lo que a nosotros respecta, dijo, tuvimos algunos problemas con la prensa, pero fueron superados mediante el diálogo".

Se intensifica investigación del secuestro de Jorge Lonsdale

Un equipo de detectives intensificó la investigación sobre el secuestro del industrial Jorge Lonsdale, de quien no se tiene información desde el mes de julio del presente año.

La dramática situación de la familia Lonsdale, al no tener conocimiento de la situación que atraviesa, y las dificultades con las que tropiezan los investigadores, crearon circunstancias especiales, según las autoridades policiales.

La actitud de la familia, de movilizarse en todo el territorio nacional, y ofrecer una recompensa por toda información que pueda conducir al esclarecimiento del caso, fue destacada ayer por el subsecretario del Interior, Raúl Loayza, quien dijo que "hay que preservar la vida del industrial".

"Son más de 45 días que no se tiene ningún contacto entre los secuestradores y la familia", dijo. "Esta tomó los recaudados necesarios, como es el caso de la publicación de la recompensa", añadió.

COB analiza crisis sindical

La cúpula de la Central Obrera Boliviana comenzó hoy un seminario interno, para analizar la crisis de conducción del movimiento sindical. Los dirigentes sindicalistas y sus asesores pretenden diseñar una nueva metodología de lucha.

El seminario, que concluirá mañana domingo, incluye un análisis del pliego único de la COB, la relación de esa organización sindical con el Estado y el papel de las organizaciones no gubernamentales en la sociedad.

Dirigentes de esa organización señalaron que se hará un análisis crítico y autocrítico de la situación del movimiento sindical, y se intentará fijar una posición para resolver, "colectivamente", el estancamiento de las organizaciones laborales.

Diferentes sectores señalaron que la COB debe adecuarse a las nuevas condiciones económicas y sociales imperantes en el país.

Al respecto, el ministro de Trabajo, Oscar Zamora, pidió que los dirigentes de la COB aprovechen ese seminario, para dejar a un lado "el sindicalismo combativo y asumir el camino de la concertación".

Aclaración acerca de una nota sobre las sectas

El padre Franz Damen ha expresado su disconformidad con el contenido de la nota publicada en nuestra edición del jueves 18 de octubre, página 8, con el título: "Sectas religiosas crean incertidumbre e inseguridad", porque asegura que dicho texto no refleja fielmente el espíritu de sus declaraciones, formuladas durante la entrevista que concedió a un reportero de este matutino.

El sacerdote de la Orden Pasionista anota, en carta enviada a la Dirección de PRESENCIA, que en la publicación se incluyen inadecuadas interpretaciones de sus declaraciones. "En varios puntos -dice- se han seleccionado de mis aportes precisamente aquellos elementos parciales que sirven para fortalecer las posturas y opiniones que yo traté de relativizar o criticar".

Hace hincapié, asimismo, en que la inclusión de frases de su libro "El desafío de las sectas", fuera del contexto en que fueron escritas, resultan desvirtuadas. Puntualiza que, por ejemplo, en las páginas 70 y 71 de su publicación transcribe criterios como el que se reproduce en la parte final de la nota de este matutino, atribuyéndoselo a él. Se refiere al siguiente párrafo: "La misión de las sectas es ideológica: fomentar entre la población un comportamiento de aceptación, pasividad e indiferencia, y dividir a los pueblos para que el imperialismo internacional pueda imponerse sin dificultad...". El padre Franz Damen manifiesta al respecto que no se tuvo en cuenta que esas opiniones las publica junto a otras que las considera "demasiado simplistas" y que en las páginas posteriores justifica esa su crítica.

Revista Aeronáutica

Salió el número 40 de la Revista Aeronáutica órgano oficial de la Fuerza Aérea Boliviana. Entre su variado contenido destacan notas internacionales referidas a la Guerra Silenciosa, donde se muestra al ya famoso avión invisible que utiliza Estados Unidos en el conflicto del Golfo Pérsico, así como el transbordador soviético Burán, muy poco conocido en nuestro medio. Otras notas destacadas se refieren a: Sun-Tzu-Clausewitz, casi dos mil años de diferencia; El conflicto político-espacial boliviano; Doctrina, Organización y Desarrollo de la Fuerza Aérea; Campos de la Cooperación Aeroterrestre; Brasil: Su Geopolítica Regional y otros de gran interés. La Revista Aeronáutica está dirigida por el Tcnl. DAEN Víctor Maldonado Guzmán que también es periodista graduado en la Universidad Católica Boliviana.

En Chuquisaca

Diez mil hectáreas quedarán sin sembrar por falta de fertilizantes

La falta de fertilizantes, que debieron ser vendidos a los campesinos, provocará que en Chuquisaca no se pueda sembrar más de diez mil hectáreas. El "negociado" de esos insumos alcanza a más de medio millón de dólares, señala una denuncia de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos.

Aproximadamente diez mil bolsas de fertilizantes, provenientes de una donación holandesa, fueron comercializadas por intermediarios a precios elevados, dice la denuncia.

Según el informe de la CSUTCB, autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos (MACA), que recibieron la donación del gobierno de Holanda, no controlaron la comercialización de las bolsas de fertilizantes.

El precio que se fijó para la venta a los campesinos era de 60 bolivianos y los comerciantes vendieron ese insumo a 140.

La denuncia campesina señala, además, que una gran cantidad de urea fue comercializada en Santa Cruz y utilizada en la elaboración de cocaína.

Pablo Solón Romero, asesor de la CSUTCB, dijo a PRESENCIA que los dirigentes campesinos plantearon al gobierno la confiscación de fertilizantes, a los comerciantes que vendan ese insumo a precios elevados.

La comercialización debió realizarse en cada departamento, con la participación de organizaciones campesinas, Prefectura y otras, que garanticen que los fertilizantes lleguen a los productores a precios accesibles.

Sin embargo -dijo Romero-, en este caso se procedió a otorgar favores políticos, que beneficiaron a unos pocos comerciantes.

"El gobierno tiene los mecanismos necesarios, para ir a supervisar los almacenes de los comerciantes que están especulando con los precios de los fertilizantes", agregó.

La denuncia de la confederación campesina está relacionada con la falta de atención del gobierno, a las zonas afectadas por la sequía y otros fenómenos naturales.

Los dirigentes campesinos señalaron que insistirán en que se amplíen las zonas de desastre natural y que esta disposición esté contenida en la reglamentación que debe elaborar el gobierno con los representantes del agro.

Campesinos denuncian negociado con fertilizantes

Cerca de medio millón de dólares es la ganancia de un negociado de fertilizantes donados por el gobierno holandés. El asesor de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Pablo Solón Romero, denunció que los intermediarios que acapararon la donación de Holanda, duplicaron el precio de las bolsas de fertilizante.

El medio millón de dólares corresponde sólo al departamento de Chuquisaca, precisó el asesor de los campesinos.

El gobierno de Holanda donó fertilizantes por un valor de 4 millones de dólares para que sean vendidos directamente a los campesinos.

"Los intermediarios vendieron las bolsas de fertilizantes a Bs. 140 bolivianos, cuando no debía pasar de Bs. 60; los campesinos exigen que se les de fertilizantes, no como donación sino que se les venda en el precio real".

La especulación de este producto ocasiona, "un serio problema en el campo, especialmente allí donde se requiere este insumo para la producción agrícola del próximo año".

"Se ha demostrado que en el caso de Chuquisaca, aproximadamente 10 mil bolsas, han sido dadas a intermediarios que no fueron entregadas a los campesinos, sino que fueron trasladadas a Santa Cruz, donde la úrea fue utilizada en la fabricación de la cocaina", aseguró el asesor al señalar que la confederación campesina tiene la documentación que respalda esa denuncia.

CONDONACION DE DEUDAS

Sobre la condonación de intereses corrientes y penales a los pequeños prestatarios campesinos, el asesor dijo que el reglamento que elaboró el gobierno está "mal hecho" y que además no corresponde al espíritu de los acuerdos.

El reglamento señala que la atención a las regiones afectadas por la sequía, "será de acuerdo con la declaración del Congreso Nacional", en que, según Solón, son pocas las provincias señaladas con relación a las que realmente fueron afectadas por ese desastre natural.

Las autoridades informaron que el reglamento fue enviado al Banco Agrícola "como una instrucción, cuando en realidad, se tenía que revisar ese documento".

El gobierno se comprometió, por otra parte, a publicar la lista de los deudores morosos del BAB, y hacer conocer quienes fueron los que solicitaron originalmente el crédito.

"Muchos grandes empresarios que cumplieron funciones en el directorio del BAB, traspasaron sus deudas a otras personas", denunció. Agregó que para salvar al BAB, hay que proceder al cobro de la cartera en mora de los grandes prestatarios, que son 920, y que deben un 39% de las deudas.

El gobierno puede realizar este cobro vía Contraloría o contratando una empresa asociada de abogados, como hizo para cobrar a los campesinos.

Entre los acuerdos logrados por la confederación campesina, las autoridades del MACA anunciaron la entrega de certificados de exclusión del impuesto de propiedad de la tierras. Esos documentos serán entregados en las capitales de departamento con la participación del MACA, Renta y la confederación única para evitar el cobro indiscriminado de ese gravamen.

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

En la Paz del Señor y confortado con la bendición de la Santa Iglesia Católica ha dejado de existir el que en vida fue:

✝ Dr. HUMBERTO SALAMANCA ZAMORANO
Ex Diputado Nacional
(Q.E.P.D.)

Kathy Hollander de Salamanca, esposa; Marina, Hilda, Julieta y Daniel Salamanca, sobrinos, los nietos y demás familia, ruegan a sus amistades, parientes, personas piadosas y en forma especial a la Honorable Cámara de Diputados, Colegio de Abogados, Ministerio de Trabajo, Escuela de Altos Estudios Militares, Caja del Seguro Social Ferroviario, Dirección Nacional de la Renta Interna y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 15:00 p.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy, sábado 20 de los corrientes, a Hrs. 16:00 p.m.
El cortejo funebre partirá de la calle Campero No. 19 Salón Velatorio Valdivia.
Será favor que agradecerá la familia doliente.
SERVICIOS DE FUNERARIA S. VALDIVIA c. Graneros No. 121
Telf. 324290-369414

A 15 años de la muerte del Padre Raymundo Herman

"Aquella tarde, el pueblo de Morochata se vistió de fiesta porque después de mucho sacrificio se entregaría, por fin, un moderno hospital construido con la ayuda generosa de un sacerdote, el Padre Raymundo". Así comienza el relato del asesinato ocurrido en Morochata, provincia Ayopaya del departamento de Cochabamba, el 20 de octubre de 1975. El crimen nunca fue esclarecido totalmente. El autor confeso salió de la cárcel pocos días después de ser recluido. Los cómplices y encubridores intelectuales y/o materiales del hecho se encuentran libres, lo que se suma a la "desaparición" del asesino. Vale decir, todos libres y sus delitos impunes.

El párroco de "San Bartolomé Apóstol" se llamaba Raymundo Herman. Era un gringo entre los campesinos. Llegó a nuestro país en 1962. Trabajó en labores pastorales en las parroquias de Cristo Rey, Condebamba y San Rafael antes de trasladarse a su último destino donde, desde 1970, organizó cursos para catequistas e impulsó la construcción del hospital que libró al servicio público precisamente el día o la noche que Omar Baeza Achá lo mató, supuestamente para robarle un vehículo y otros bienes.

Los detalles del asesinato y posteriores pedidos de justicia ante el entonces ministro del Interior, Cnl. Juan Pereda Asbún, así como la misteriosa "evasión" de la cárcel del autor confeso, están contenidos en la publicación Nº 3 "Sangre en Latino América" de la Comisión de Pastoral Social de este arzobispado.

"Cuando llegué a Morochata nunca pensé que llegaríamos a terminar esta obra. Este hospital es una prueba de lo que se puede hacer cuando todos estamos unidos en un mismo propósito...", dijo el P. Herman a las autoridades que participaron en la ceremonia inaugural del hospital.

Como es costumbre en estos actos, una banda de música amenizó el festejo general que, horas después, se convirtió en dolor por el asesinato del Padre Raymundo.

Omar Baeza Achá había planificado el crimen con anterioridad. Ese día viajó en camión hasta la población, unos 160 kilómetros al noroeste de la ciudad de Cochabamba. Bajó del vehículo 5 kilómetros antes. En una quebrada, hizo dos disparos con su revólver calibre 22. Después llegó al pueblo y se mezcló entre la gente procurando no ser reconocido por sus familiares asentados en el lugar.

Alrededor de las 21 horas, según los datos, Baeza Achá, vio al P. Raymundo ir a la casa parroquial. Lo siguió. Minutos más tarde el sacerdote salió de la vivienda. El futuro asesino advirtió que la puerta estaba abierta y por ella ingresó a la edificación situándose en una habitación frente al dormitorio donde aguardó hasta la medianoche.

La versión conocida es que el P. Herman, después de regresar, se acostó y durmió, pero pudo percatarse del ingreso de Baeza, quien -con una linterna en una mano y el revólver en la otra- trató de tomar las llaves del jeep que el sacerdote utilizaba en su misión pastoral y logró sujetarlo de su chamarra motivo por el cual el homicida le disparó dos tiros en la cabeza hiriéndolo mortalmente.

Minutos después, Baeza decidió llevar consigo otros objetos de valor y regresó a la habitación. Pudo escuchar los quejidos del herido, motivo por el que tomó el cinturón del salto de cama y lo usó para estrangular a su víctima.

Robó tres bolsas de dormir, dos maletas, una billetera, un portafolios, una radiograbadora, un tanque de gasolina y una galonera de aceite que llevó en el vehículo que guió hasta su casa en Quillacollo, donde aseveró que pertenecían a un dirigente campesino. Borró los números de la placa del jeep y lo trasladó a la ciudad de Cochabamba para depositarlo en la posta del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, a orillas de la laguna Alalay.

El asesinato del P. Herman conmocionó a la ciudadanía. El entonces arzobispo, Mons. Armando Gutiérrez Granier, fue el encargado de recoger los restos mortales del infortunado sacerdote. En la homilía pronunciada en la catedral, reclamó justicia y denunció que vanos fueron los esfuerzos por descubrir la verdad de los hechos.

¿ FUGA...?

Omar Baeza Achá, de 20 años, soltero, estudiante, natural y vecino de Quillacollo, domiciliado en la calle General Pando Nº 20, hijo de Prudencio Baeza y María Achá, fue detenido acusado de asesinato y robo agravado e internado en la penitenciaría de San Sebastián, de donde "huyó".

En efecto, un día antes de la última visita general de cárcel salió del recinto llevando consigo su colchón y la guitarra que tocaba todos los días durante su reclusión. Hasta hoy no se conoce el informe del policía Gobernador y 15 responsables de la prisión, quienes fueron separados del cargo, pero nunca sancionados.

Baeza Achá, según la publicación, en la actualidad se encuentra en Caracas, donde llegó luego de huir con "ayuda proporcionada desde afuera y por la puerta principal" para evitar el escándalo en esferas oficiales, debido a que el padre del asesino era oficial de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) y, en ese momento, alcalde de Punata, mientras que el ministro del Interior, Cnl. Juan Pereda Asbún, era también jefe de la FAB.

LAS DUDAS

A 15 años de la muerte del P. Herman, el asesinato no ha sido aclarado. Se presume que el crimen fue cometido por más de una persona. Los detalles obtenidos con la autopsia no concuerdan con la versión oficial del hecho de sangre.

El cadáver presentaba el cuello totalmente destrozado. Habían hematomas en los párpados superiores, los brazos y los antebrazos, por lo que se deduce que, por lo menos, tres personas intervinieron ya que el homicida era de contextura pequeña y frágil, no así el sacerdote alto y fuerte.

En la prensa de la época, según la fuente citada, constan declaraciones de Baeza en sentido de que los autores fueron tres. Dos huyeron al Chapare. Los nombres eran mantenidos en reserva "para no entorpecer las investigaciones". ¿Por qué no se dieron a conocer dichos nombres? ¿Por qué no se los capturó?.

Las investigaciones fueron cerradas aceptando la confesión del asesino. Los antecedentes fueron remitidos al Ministerio Público sin pruebas de naturaleza alguna. No se tomaron huellas dactiloscópicas. No se investigó sobre una nota aparecida en la casa parroquial, que decía: "Viajo urgente, volveré en dos semanas". ¿por qué..?

Lucha Contra el Narcotráfico y YPFB investigarán destino de kerosene

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, acordaron realizar un seguimiento del destino del kerosene que vende la empresa en La Paz, y que se se presume se desvía hacia fines ilícitos.

El informe fue proporcionado por el gerente de comercialización de YPFB, Roger Longarich, quien confirmó que el mercado de La Paz sufre actualmente un ligero desabastecimiento de kerosone, debido al aumento de la demanda, y también porque la empresa ha reducido la producción.

Longarich dijo que se presume que100% del kerosone que se vende en La Paz no se destina a usos lícitos, por lo que "desde hoy (ayer) se hará un levantamiento de las industrias y personas que utilizan el carburante para tener una idea real del consumo de keresone en La Paz".

Otro problema con el keresone se originó, dijo Longarich, en la decisión que tuvo que optar la empresa para aumentar la producción de jet fuel, lo que ocasionó disminución en la producción del kerosene. "El jet fuel es una especie de kerosene más fino".

Pese a eso, dijo el ejecutivo, el día de ayer hemos conversado con el director industrial, en Cochabamba, para que podamos sacrificar la produccion de jet fuel e incrementar la producción de kerosene.

El stock que YPFB lanza al mercado mensualmente alcanza a 2.5 millones de litros de kerosene, que será repuesto una vez que se haga el levantamiento de las necesidades en La Paz. Empero, YPFB ha puesto a la venta, apenas 1,.8 millones de litros de kerosene mensuales.

En opinión de Longarich, otra medida que podría garantizar el abastecimiento permanente de kerosene, es establecer precios de frontera para el jet fuel y un precio internacional para las líneas extranjeras que se abastecen en este país.

El jet fuel boliviano se cotiza a precios más bajos lo que ha motivado a las empresas áereas internacionales recurrir al mercado boliviano, según la autoridad.

Empero, afirmó que la decisión de variar los precios es política y corresponde al Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

Longarich sostuvo que existe una brecha en la diferencia de precios para los productos bolivianos y sus similares que se venden en el mercado internacional, y consideró necesario un reajuste para nivelarlos.

"Pero también es una decisión muy delicada ya que afectará a la capacidad económica del pueblo, pero creo que hay alternativas que en este momento se deben estar estudiando para no afectar a los sectores más empobrecidos".

Según el informe, las "brechas considerables de precios" entre el mercado boliviano y el internacional, se observan en la gasolina, gas licuado de petróleo y jet fuel, principalmente en relación con Perú, Argentina y, en menor proporción, con Paraguay.

Longarich señaló que además del desabastecimiento de kerosone en La Paz, se sufre una situación similar en Santa Cruz en el rubro de los aceites, aunque "más por problemas burocráticos que por producción".

Según dirigente de la COB

La "economía informal" no soluciona problema del desempleo

La creciente economía informal no es la solución a los problemas del desempleo. Miles de comerciantes minoristas están al margen de beneficios sociales y de la seguridad social, afirmó ayer el secretario de cultura de la COB, Noel Orozco.

Recordó que la Central Obrera Boliviana planteó en su pliego único, la necesidad de reactivar el aparato productivo nacional, para resolver los problemas del desempleo.

Orozco censuró las afirmaciones del ministro de Trabajo, de que el fortalecimiento del sector informal es experiencia válida, para solucionar el desempleo.

Cerca de 600 mil personas están dedicadas a la "informalidad" y tienen que resolver por su cuenta y riesgo sus condiciones de vida, dijo.

Desde el 12 de oc

México es el nuevo mie de la CAF

México, desde el12 el nuevo accionista de ración Andina de Fom que responde al marc mensión que ha alc mundo financiero inter

Según informe oficial ne que el ingreso inter ver el intercambio fin tecnológico entre esa n cinco países que con Grupo Andino; Bolivia, Ecuador, Perú y Vene do testigo de la firma d te de México, Carlos S Gortari.

Por otro lado, el infor que esos acuerdos promover una serie d conjuntos e inversione países involucrados e en momentos en que naciones latinoamer abocan a la creación d de libre comercio en la comprometen a impul ceso integracionista p culmine en un mercad

Estos contratos fue tos por el secretario d y Crédito Público de dro Aspe Armella, el Ejecutivo de la CAF, G ño y el director Adjun Financiero, Arturo Ort

Dicho acuerdo, apro 64 reunión de Direct CAF, en junio de 199 la incorporación de M accionista de la Serie blece que el país entra birá 2.400 acciones valor nominal de 5.0 cada una y 1.600 acci pital de garantía a la ingreso.

Según la estructura las acciones de la Clas den ser suscritas por naturales o jurídicas e gionales, que permitir lación con los demás América Latina y las amigas.

Por último, indica que la firma tiene la in buscar la cooperación orientada a promover i a nivel sectorial y regio mo la evaluación , ej aprobación de proyecto implantación de prop apoyo a la pequeña y m dustria.

Asimismo, un mayor desarrollo tecnológico ción en consultoría pa vada de la subregión n seño técnico y asesor nanciar parques y pa triales; metodologías pa trol de gestión empres lúos industriales.

REUNION EN BOLIVI

Entre el 24 y el 26 de curso, en las ciudades y Santa Cruz, se realiz gésima Sexta Reunión d Ejecutivo y la Sexagésim reunión de Directorio, re mente, de la Corporación de Fomento (CAF), dur cuales se aprobarán im líneas de ayuda financ socios del Acuerdo de Ca

En la reunión del Co cutivo se considerará la ción de una línea de cr se entregará directame primera vez en el país ca comercial privada.

Según informe oficial ciudad fue escenario de l cuarta reunión del Comi tivo, en julio de 1979, Cruz fue sede de la trigé mera reunión, entre el 1 julio de 1980.

El Directorio de la m nión estará presidido p nistro boliviano de Plan Enrique García, y conta participación de ministr dustria de Ecuador y Pe ceministro de Hacienda, zuela y además de gerent Bancos Centrales y de l nes financieras de los miembros de la CAF.

Finalmente, el inform que se conocerá el Plan y el Proyecto de Presupu 1991, así como los lin estratégicos para el bie 1992

"AUTOMOVIL VE
Las mejores ventajas para comprar el vehículo ade a sus necesidades.
Ref: Avisos Económic
PRESENCIA

AMPARADA CON LOS AUXILIOS DE LA SANTA RELIGION CATOLICA HA DEJADO DE EXISTIR LA QUE EN V DA FUE EJEMPLO DE VIRTUD, AMOR Y DIGNIDAD:

✝ Sra. SOFIA Vda. de LANFRANCO
(Q.D.D.G)

MARIA LILIAN LANFRANCO DE PARDO, BENJAMIN LANFRANCO, ANA LANFRANCO, MARTHA LANFRANCO, J LIO VELASQUEZ, HIJOS; INGRID, FABIOLA, BENJAMIN EDUARDO LANFRANCO, NIETOS; HERMANOS Y DE MAS FAMILIARES, RUEGAN A SUS NOBLES AMISTADES, EN FORMA ESPECIAL: AL CONSEJO PARROQUIAL DE SAN AGUSTIN Y A LAS COFRADIAS DEL SANTO ROSARIO, SEÑOR DE LOS MILAGROS, SEÑOR DE MA YO, NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO, SEÑOR DE QUILLACAS, SANTA RITA, EXALUMNAS DEL COLEGIO SANTA ANA, INGLES CATOLICO, PROMOCION "70" DEL COLEGIO LA SALLE, EXALUMNOS DEL CO LEGIO SAN CALIXTO, SE DIGNEN ASISTIR A LA MISA DE CUERPO PRESENTE A Hs. 10:00 DE LA MAÑANA T TRASLACION DE SUS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL EL DIA DOMINGO 21 DE OCTUBRE DE 1990.
EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE CALLE INDABURO Nº 1037.
SERA FAVOR QUE COMPROMETERA LA ETERNA GRATITUD DE LA FAMILIA DOLIENTE.
SERVICIOS DE EMPRESA FUNERARIA "ASUNCION" CALLE FIGUEROA Nº 694 ESQ. c. GRANEROS TELFS. 367438-367335

La Municipalidad de La Paz, invita a la misa de 8 días en memoria del que en vida fue:

✝ Tte. Florentino Iriondo G.
Q.E.P.D.

Oficial de la Policía Urbana.
El Acto Religioso tendrá lugar en la Iglesia San Juan de Dios, el día Sábado 20 a Horas 11:45 am.

La Paz, Octubre de 1990.

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Latinoamérica

según el presidente Endara

Golpe subversivo en Panamá estaba destinado a fracasar

PANAMA, 19 (REUTER).- El presidente panameño Guillermo Endara dijo hoy que el intento de golpe contra su gobierno desbaratado esta semana estaba destinado a fracasar mientras la policía rastrillaba la norteña provincia de Colón en búsqueda de sospechosos de participar en el golpe.

"Estaba destinado a fracasar", dijo Endara a los periodistas un día después de que su gobierno anunció haber desbaratado planes de oficiales de policía rebeldes para tomar el poder en Chiriquí.

"Lo que pensaron tan infantilmente en dar esta asonada, este golpe no era realmente, no conocen Panamá, no conocen el movimiento democrático de Panamá. Creyeron que detrás de un gobierno constitucional, que es una persona llena de defectos, como soy yo, pero que es una persona que representa al pueblo, una persona que el pueblo eligió", afirmó el presidente.

Endara, cuya popularidad cayó recientemente según una encuesta, fue el aparente ganador de las elecciones presidenciales de mayo de 1989, que fueron anuladas por el entonces hombre fuerte Manuel Noriega, que arguyó intromisión estadounidense en el comicio.

El mandatario fue instalado al inicio de la invasión estadounidense del 20 de diciembre, que derrocó al general Noriega.

Según un comunicado de la presidencia emitido el jueves, un oficial de la policía arrestado en relación con el complot acusó de encabezar el movimiento al coronel Eduardo Herrera, pasado a retiro en agosto cuando era jefe de la Fuerza Pública.

Herrera, al igual que la mayoría de los miembros del cuerpo creado tras la caída de Noriega, sirvió en las Fuerzas de Defensa del ex hombre fuerte, desmanteladas tras la invasión norteamericana.

El gobierno purgó a 142 oficiales y efectivos de la fuerza en septiembre -por ser sospechosos de permanecer leales a Noriega- y Endara sugirió el viernes que era inminente otra purga.

Jornada por la paz y reconciliación se celebró en Colombia

BOGOTA, 19 (AP).- Una jornada nacional por la paz y la reconciliación se celebró hoy en Colombia, en momentos en que se intensificaba la violencia guerrillera, los secuestros y las amenazas que llegaron hasta la familia presidencial y obligaron a la madre del presidente César Gaviria Trujillo a abandonar su ciudad natal bajo estricta protección policial.

La señora Mélida Gaviria viuda de Trujillo salió ayer de su domicilio de Pereira, en donde ha vivido durante muchos años, protegida por patrullas de la policía y tomó un avión para Bogotá debido a amenazas no especificadas aparentemente provenientes del narcotráfico, informaron fuentes familiares en Pereira, ciudad de la zona cafetalera del suroccidente de Colombia.

La madre del presidente de la República debió cancelar abruptamente la asistencia anoche a un banquete en su honor que le ofrecían damas de Pereira debido a una orden de los organismos de seguridad para que saliera de Pereira de inmediato.

La oficina de prensa de la presidencia informó a THE ASSOCIATED PRESS que la madre del Jefe del Estado "salió de Pereira en viaje de vacaciones dentro de Colombia".

"Ella no ha sido amenazada ni piensa salir del país, pero naturalmente goza de protección policial permanente", agregó Pilar Calderón, secretaria de información de la presidencia, al ser consultada sobre los informes suministrados por fuentes de la familia Gaviria.

En Bogotá se celebró una misa en la catedral para orar y pedir la liberación de siete periodistas y centenares de personas que están secuestradas en una ofensiva sin precedentes desatada por los narcotraficantes, los grupos alzados en armas y la delincuencia organizada.

Después se encendió la "antorcha de la reconciliación", y millares de personas agitaron pañuelos blancos para respaldar las plegarias por la paz en esta atribulada nación de 30 millones de habitantes.

Mientras la jornada por la pacificación del país se realizaba en diversas ciudades del país, las autoridades informaron que otras cuatro personas fueron secuestradas durante las últimas 24 horas en Medellín, la segunda ciudad del país, sede del mayor cártel de la droga, en donde se registra una situación que extrema inseguridad.

En pocas líneas

Protección a no fumadores

MEXICO, DF. 19 (EFE).- A partir de hoy jueves los habitantes de la ciudad de México no podrán fumar en lugares públicos cerrados debido a un nuevo reglamento de protección a los no fumadores, elaborado por la Asamblea de Representantes de esta capital y que entró en vigencia este día en la capital mexicana. El nuevo reglamento multa con 100,000 pesos (unos 33 dólares) a los fumadores que violen las nuevas disposiciones y se les sorprenda contaminando en auditorios, cines, centros deportivos, unidades de transporte público, escuelas, restaurantes, hoteles y hospitales, entre otros.

Ayuda militar a El Salvador

WASHINGTON, 19 (REUTER).- El Senado estadounidense aprobó hoy establecer condiciones a la ayuda militar a El Salvador, buscando estimular las negociaciones de paz entre el gobierno y la guerrilla y presionar por resultados en la investigación del asesinato de seis sacerdotes jesuitas. El plan dejaría en 85 millones de dólares la ayuda militar para el año fiscal de 1991, reteniendo la mitad de esa cantidad.

Destituyen a presidente del Congreso

QUITO, 19 (AP).- Dos congresos estaban hoy aparentemente en funciones en Ecuador, luego que el presidente de la legislatura, Averroes Bucarán, fuera destituido anoche por una mayoría de diputados, pero se resistiera a abandonar el recinto. "Me sacarán en ataud", dijo en rueda de prensa Bucarán, un dirigente populista que fue elegido hace poco más de dos meses por una frágil mayoría, opositora al actual gobierno socialdemócrata.

Controversia política

MONTEVIDEO, 19 (AP).- La movilización de las reservas de oro dispuesta por el presidente del Banco Central, Ramón Díaz, y que es blanco de fuertes críticas de socios del gobierno y políticos opositores, han replanteado el debate sobre la conveniencia de tener grandes existencias de reservas inactivas. "No podemos tener una pila de oro en el banco para hacer genuflexiones delante de ella o algún rito de una religión bárbara. Tenemos que ver qué hace el mundo, que hacen otros países, ver cómo se comporta el oro como activo", dijo Díaz, abogado y docente universitario que asumió la presidencia del Banco Central en abril pasado.

Venezolanos invertirán en Nicaragua

CARACAS, 19 (EFE).- La Federación de Cámaras Industriales de Venezuela (FEDECAMARAS) y el Consejo de Empresarios de Nicaragua se reunirán próximamente en Managua para definir las áreas en que invertirán empresarios venezolanos en ese país centroamericano, informaron hoy fuentes oficiales. La decisión se adoptó durante la reunión que celebró hoy la presidenta de Nicaragua, Violeta de Chamorro, con la directiva de FEDECAMARAS, máxima organización del empresariado venezolano.

Cadáveres con signos tortura

POPAYAN (COLOMBIA), 19 (EFE).- La Policía colombiana investiga el asesinato de cuatro personas cuyos cadáveres fueron hallados hoy con señales de tortura en una zona rural del departamento del Cauca (suroeste del país), informaron fuentes de la institución. La Policía de Popayán, capital del departamento del Cauca, señaló que los cuerpos de tres hombres y una mujer estaban sepultados al lado de una carretera del municipio de Puerto Tejada a 450 kilómetros al suroeste de Bogotá.

Suspenden bombeo de crudo

BOGOTA, 19 (REUTER).- El bombeo de crudo del más importante yacimiento colombiano fue suspendido por dos días tras un nuevo atentado guerrillero contra el oleoducto Caño Limón-Coveñas, en el noroeste del país, dijo hoy un vocero oficial. El atentado, el primero ocurrido en octubre, se registró el jueves en el kilómetro 105, región de Cubará, y fue atribuido a rebeldes del Ejército de Liberación Nacional (ELN), según un vocero de la Empresa Colombiana de Petróleo (ECOPETROL).

Gasoducto Chile-Argentina

SANTIAGO DE CHILE, 19 (EFE).- La construcción de un gasoducto para abastecer con gas natural argentino a Santiago tiene un costo total de 610 millones de dólares, dijeron hoy fuentes empresariales chilena. El presidente de la Compañía de Petróleos de Chile (COPEC), Felipe Lamarca, dijo en conferencia de prensa que la cifra incluye todas las gases del proyecto, que su empresa aspira a ejecutar conjuntamente con otras compañías chilenas y argentinas, con las que ha formado un consorcio.

a de violencia causa más 30 muertos en Perú

A, 19 (EFE).- Más de treinta s murieron esta semana en lugares de Perú, en lo que ih aumento de la violencia a, que afectó principalmente nn tres jornadas consecutivas ados con explosivos, según de la Policía.

varios ataques al comienzo mana, anoche, en Lima, un ocasionó la muerte de un r de una fundición que vitar la destrucción de parte talaciones.

n la Policía, presuntos miem- grupo maoista "Sendero Lumi- saron también anoche con s la Embajada de Alemania, n una importante calle lime- saron daños en su fachada y as en un radio de cien me-

Las fuentes policiales consideraron que fueron senderistas los autores de los atentados tras informar de que en cerros de la periferia del distrito metropolitano de Surco aparecieron hogueras con formas de la hoz y el martillo.

Los terroristas derribaron al menos tres torres del tendido eléctrico en Chosica, unos 40 kilómetros al este de Lima, lo que causó un corte de energía en varios sectores de la ciudad.

La policía informó de que los rebeldes hicieron estallar bombas en las oficinas de una empresa minera estatal, en una fábrica de calzado de capital canadiense y en dos plazas, una de Lima y otra en el vecino puerto de El Callao, lugares en los que ocasionaron daños materiales de consideración, así como en una tienda comercial del distrito residencial de San Isidro.

Menem se mostró preocupado por situación moral de su país

El Papa pide a argentinos que superen el antagonismo

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (EFE).- Juan Pablo II invitó hoy al pueblo argentino, en presencia del presidente Carlos Menem, a superar en espíritu de concordia las heridas y antagonismos de un pasado "no lejano".

El presidente argentino, Carlos Menem, en visita oficial a la Santa Sede, primera etapa de un viaje que lo llevará a Polonia y Unión Soviética, dijo que "hay que trabajar intensamente para reconstruir una economía desquiciada, aniquilada".

El gobernante argentino fue recibido en el Vaticano en visita oficial, aunque con el ceremonial de protocolo en visitas de Estado reducido para permitir al Papa sus numerosos compromisos en estos días de celebración del Sínodo de obispos.

Menem llegó a las 10,00 GMT con un séquito de veintiocho personas a los Palacios Apostólicos, donde fue recibido por el prefecto de la Casa Pontificia, arzobispo Dino Monduzzi, y los gentiles hombres de Su Santidad y recibió los honores de la Guardia Suiza, aunque no hubo interpretación de himnos nacionales.

Formaban parte del séquito presidencial el ministro de Relaciones Exteriores, Domingo Cavallo; el subsecretario de Cultos, Angel Miguel Centeno, y el embajador argentino ante la Santa Sede, Juan Carlos Katzenstein.

La Guardia Suiza introdujo a Menem hasta la sala del Tronetto, antesala de la biblioteca privada, donde recibió el saludo del Pontífice en presencia de Cavallo y Katzenstein.

PRESENCIA
AGENCIA EL ALTO
Avisos económicos.
comerciales,
suscripciones
Oficina Av. 12 de Octubre
Tels. 813154 - 55
(frente a la H. Alcaldía)

Bolsa Boliviana de Valores S.A.

Nuestras felicitaciones por el primer año de funcionamiento realizando la tarea responsable de dinamizar y estimular la economía del país

BANCO DE LA UNION

1er. ANIVERSARIO

BOLSA BOLIVIANA DE VALORES

BHN
MULTIBANCO

Hoy, la **Bolsa Boliviana de Valores** cumple su primer año de vida.
Una Institución nacional que ha sabido demostrar que con inteligencia y profesionalismo se pueden concretar buenas acciones.

CABRERA & DAVILA Bolivia

Legislatura soviética aprobó plan de reforma económica de Gorbachov

MOSCU, 19 (AP).- La legislatura soviética aprobó hoy en principio el plan de reforma económica del presidente Mijail Gorbachov, después que este acusó a Boris Yeltsin, su principal rival, de eludir la responsabilidad de la difícil transformación de la economía planificada al sistema de mercado.

El Soviet Supremo aprobó el plan por 356 votos contra 12 y 26 abstenciones e inició un debate sobre posibles enmiendas.

Gorbachov, que promovió su plan afirmando que era "el único curso de acción racional", dijo que la federación rusa quería cambios más rápidos y radicales pero temía las perturbaciones sociales y económicas que causarían.

En un discurso de 50 minutos, Gorbachov también desestimó los temores de que el paso al sistema de mercado fuera una retractación del socialismo.

El presidente ruso Boris Yeltsin sostuvo que el programa de Gorbachov era una "catástrofe" y estaba "condenado a fracasar" en cuestión de meses después de provocar inflación y desempleo.

Añadió que la mayor y más poderosa de las 15 repúblicas soviéticas aplicaría un plan más radical de 500 días, ya a partir del 1 de noviembre.

Gorbachov dijo que compartía la preocupación y la alarma de Yeltsin por el deterioro económico del país y su temor a la inflación. Pero destacó que el parlamento ruso recientemente aumentó los precios mayoristas de la carne, y dijo que esto provocó una ola de inflación.

"Las afirmaciones del camarada Yeltsin son, por lo menos, extrañas", dijo Gorbachov. "Tengo la impresión de que los dirigentes rusos temen las dificultades y desean transferir la responsabilidad por las posibles dificultades y consecuencias... los organismos centrales del poder".

Los gobernantes de las repúblicas fueron invitados a unirse a los 512 legisladores federales para escuchar el discurso de Gorbachov en el Soviet Supremo pero Yeltsin no acudió. El discurso recibió un tibio aplauso de sólo 5 segundos.

Gorbachov, de 59 años, dijo que la aprobación del plan "no se puede demorar más". Algunas partes requieren cambios, legislativos a cargo del Soviet Supremo, pero otras importantes partes deben ser puestas en ejecución por las repúblicas.

Gorbachov también tiene amplios poderes hasta el año próximo para imponer los cambios que considere necesario.

El presidente soviético admitió que algunos preguntaban si la transición a la economía de mercado significaba un apartamiento del socialismo.

"Nos esforzamos, no a través de declaraciones sino en la realidad, en fortalecer el socialismo" aumentando al máximo el potencial del pueblo, dijo.

El plan de Gorbachov, distrbuido a los comités parlamentarios el martes, prevé la transformación de la declinante economía soviética en cuatro etapas. No fija plazos pero dice que otros países lograron objetivos semejantes en un periodo de entre 18 meses y dos años.

Gorbachov trató de combinar el plan ruso de 500 días -que lleva el nombre del economista Stanislav Shatalin- con varias otras propuestas, incluso un plan conservador presentado por el primer ministro Nikolai Ryzhkov.

El plan, de 66 páginas, comienza con una reducción del déficit presupuestario y el circulante, y un aumento de la producción de bienes de consumo popular y la producción agrícola.

En la segunda etapa, los precios de aproximadamente el 70 por ciento de los bienes y servicios deben ser liberados para que sean fijados por las fuerzas del mercado y den aliento a las pequeñas empresas.

Funcionario de EE.UU. cambió de opinión sobre reformas de Gorbachov

MOSCU, 19 (AP).- El secretario norteamericano de defensa Dick Cheney, que durante mucho tiempo se mostró escéptico sobre las reformas del presidente Mijail Gorbachov, dijo hoy que concluía una visita a Moscú con una impresión "muy positiva" de los cambios que se introducen en el sistema militar y político de la Unión Soviética.

"Si las cosas continúan así... será posible decir que no consideramos adversarios a los soviéticos", dijo Cheney en una conferencia de prensa junto con su colega soviético Dmitri Yazov.

Cheney, que se reunió con Gorbachov, Yazov y otros dirigentes soviéticos, dijo que un signo del cambio de la política soviética era la cooperación en la crisis del Golfo Pérsico.

Pero no dio indicios de que hubiera procurado o logrado promesas soviéticas sobre sanciones o asistencia en una posible acción militar para forzar la salida de las fuerzas iraquesas de Kuwait.

El secretario norteamericano de defensa elogió la cooperación soviética en los esfuerzos por ejercer presión diplomática y económica sobre Irak, y dijo que "no hemos cedido en esa política".

"También hemos dejado en claro.. que no descartamos otras opciones", dijo Cheney. Declinó especular sobre posibles acciones militares norteamericanas.

Yazov dijo que "si logramos resolver el conflicto por medios políticos, se dará un gran paso".

Bajaron precios del petróleo en Estados Unidos

NUEVA YORK, 19 (AP).- Los contratos de combustible a término cayeron hoy en el mercado de productos primarios de Nueva York, después de que un funcionario iraquí dio a entender que podría hallarse una solución negociada para la crisis del Golfo Pérsico.

El contrato de crudos ligeros perdió 2,15 dólares para negociarse a 31,65 dólares por barril, y en algunos momentos de las transacciones se negoció incluso por debajo de los 31,00 dólares por barril.

Los productos refinados también bajaron.

Los contratos de combustibles para calefacción para entrega en noviembre, que bajaron 1,71 centavos por galón ayer, perdieron hoy 6,31 centavos para quedar a 90,20 centavos por galón.

La gasolina sin plomo bajó ayer 0,11 centavos y hoy 1,25 para negociarse a 99,70 centavos por galón en el contrato de entrega en noviembre.

El crudo de noviembre cayó más de 2,25 dólares en las declaraciones del viceprimer ministro iraquí, Yassin Ramadan, quien dijo al llegar ayer a Amman que la crisis del Golfo había entrado en una "fase de revisión y reconsideración de posiciones".

Agregó que podría hallarse una solución en conversaciones señaladas para los próximos días.

"Es la declaración más pacífica, menos conflictiva que hemos tenido en la crisis del Golfo", dijo James Steel, analista de Refco Incorporated.

Implica que los iraquíes pueden retirarse", de Kuwait, agregó.

Steel observó también que las elevadas temperaturas prevalecientes en el actual otoño del hemisferio norte reducían considerablemente los requerimientos de combustible para calefacción y los automovilistas han reducido el uso de sus vehículos en vista de las alzas de precio de la gasolina, lo cual ha reducido también la demanda de ese producto.

"Esos factores bajistas han intensificado las presiones en favor de una reducción de los precios", agregó Steel.

En pocas líneas

Rechazo a "solución par

WASHINGTON, 19 (EFE).- Es
Unión Soviética coincidieron hoy
"solución parcial" al conflicto
que permita a Irak obtener algu
invasión de Kuwait. El preside
George Bush, que se reunió hoy
con un enviado especial de su
Mijail Gorbachov, afirmó que Ira
ficado con ningún compromiso" y
cia de que el ejército iraquí se retire

Parlamento ruso no a sión de autor de reform cas

MOSCU, 19 (NOVOSTI).- El
todavía no ha decidido aprobar la
gori Yavilinski (39), viceprim
Gobierno republicano y diseñad
económico "500 días" Yavilinski
sión de presentar la dimisión po
Soviet Supremo de la URSS de
días" de reformas económicas,
economía del mercado. Este prog
por los parlamentarios de Rusia.

Publican la vida priva Castro en la URSS

MOSCU, 19 (NOVOSTI).- Por
historia de las relaciones entre la
periódico soviético "Komsomolsk
blica el artículo sobre la vida
Castro. La figura del Comandant
Cuba una imagen misteriosa,
ponsal del rotativo Andrey Nov
personas en la isla caribeña, qu
de que Fidel actualment está casa
de este último matrimonio. Ellos
URSS bajo la custodia de los age
dad cubana que imitaban sus pa
32 casas en Cuba (estatales, por su
ridad guardan 9.700 agentes. Cua
las provincias este número aume
Cuando el líder de la Revolución
la caza submarina, 122 buzos
buscando minas de camuflaje.

Fuerzas de EE.UU. en Eu

WASHINGTON, 19 (EFE).- El
Defensa de EE.UU. está examina
de las tropas estadounidenses
Pérsico por tropas de su país con
con el fin de llevar a cabo una
fuerzas en el Golfo Pérsico. Fuent
citadas hoy por la prensa de EE.
la intención de las autoridades n
utilizar para el reemplazo a part
militares destacados en Europa
OTAN.

Arsenales nucleares

MOSCU, 19 (EFE).- Aunque las
cias mundiales han alcanzado un
cooperación y transparencia milit
biando los 40 años de confronta
Moscú sostiene que, mientras e
nucleares, EE.UU. y la URSS so
Así lo afirmó el ministro de Defe
Soviética, Ditri Yazov, quien com
de prensa conjunta con el secreta
Estados Unidos, Richard Cheney
más, la necesidad de lograr nuev
de desarme.

INVITACION PUBLICA A.J. Nº 019/90
PRIMERA CONVOCATORIA
AMPLIACION

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, HACE CONOCER A LAS FIRMAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS QUE EL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS DENTRO DE LA INVITACION PUBLICA PARA PROVISION DE FERRETERIA DEL SISTEMA ELECTRICO PARA LAS LOCALIDADES DE ROSARIO DEL INGRE, EL VILLAR Y CRUCE PIRAY MIRI, HA SIDO AMPLIADO EN SU TERMINO DE ENTREGA HASTA EL DIA LUNES 22 DE OCTUBRE DE 1990, A HORAS 12:00 IMPOSTERGABLEMENTE.

SUCRE, OCTUBRE 18 DE 1990.

NOTIFICACION
REVOCACION DE PODERES

"PROCEDA S.A. SERVICIO INTEGRAL PARA LA INFORMACION EMPRESARIA", con domicilio en Av,. Pueyrredon Nos. 1760/1770, Buenos Aires, República Argentina, en escritura Nº 314 de 8 de junio de 1990, extendida ante la Escribano Julia Vitaver, Mat 1762, REVOCA:

1) El Poder Especial conferido a favor de la **Dra. Cecilia RODRIGUEZ V.**, por escritura del 26 de diciembre de 1988, pasada al folio 3299 de este mismo Registro, protocolo de dicho año; y
2) El Poder Especial otorgado a favor del **Sr. Carlos Eduardo Lewit**, por escritura del 23 de agosto de 1989, pasada al folio 1454 de este mismo Registro, protocolo de dicho año, dejando, consiguientemente, dichos poderes sin efecto ni valor legal alguno.

La Paz, octubre 1990

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs. Editorial LUX. Tel. 329102

LOTERÍA NACIONAL de B. y S.

SEGUNDO PREMIO	PRIMER PREMIO	TERCER PREMIO
31410	19797	15414
Con Bs 24.000.-	Con Bs 200.000.-	Con Bs 12.000.-

19 DE OCTUBRE DE 1990 — PREMIOS POR EXTRACCION — SERIE A-1501

10080	13100	15451	18077	19793	21268	23356	25522	28124	31142	33307	35146	37512
10192	13118	15623	18181	19794	21531	23542	25550	28166	31265	33315	35219	37630
10251	13187	15711	18206	19795	21593	23619	25563	28272	31409	33389	35263	37692
10673	13283	15842	18257	19796	21610	23670	25777	28582	31410	33563	35352	37718
10705	13456	16287	18325	19797	21649	23691	25877	28621	31411	33595	35359	37729
10917	13639	16375	18414	19798	21760	23725	25939	28634	31427	33705	35365	37778
11237	13721	16431	18639	19799	21804	23730	26118	28707	31595	33739	35638	38056
11261	13785	16457	18673	20044	21910	23771	26145	29134	31633	33893	35835	38187
11341	14135	16536	18690	20210	22016	23945	26159	29202	31810	33978	36013	38225
11526	14142	16750	18820	20243	22057	24107	26686	29273	31897	34004	36176	38469
11559	14186	16845	18906	20291	22140	24688	26968	29281	31908	34010	36198	38557
11798	14428	16918	19000	20395	22217	24711	26990	29425	32139	34052	36521	38637
11924	14448	16948	19003	20397	22227	24731	27053	29797	32144	34349	36621	38749
11992	14449	17150	19111	20403	22354	24877	27087	29847	32208	34405	36721	38831
12167	14480	17191	19190	20437	22358	25109	27098	30289	32316	34421	36797	38973
12217	14552	17492	19199	20447	22393	25164	27278	30376	32348	34458	36822	39029
12269	14767	17505	19216	20483	22398	25191	27305	30403	32355	34468	36924	39173
12363	14853	17508	19423	20626	22432	25279	27364	30733	32467	34521	36995	39282
12489	15094	17549	19466	20670	22452	25288	27407	30752	32670	34539	37001	39311
12573	15128	17727	19485	21006	22461	25298	27479	30764	32834	34676	37004	39339
12589	15147	17768	19558	21034	22501	25334	27577	30834	32868	34868	37133	39544
12683	15413	17776	19595	21186	22893	25383	27629	30844	33172	34939	37244	39694
12705	15414	17874	19790	21213	22918	25492	27941	30946	33182	34942	37283	39797
12832	15415	18026	19791		23068	25511	27974	31055	33204	34954	37310	39867
		18037	19792			25518					37443	39893
											37507	39973

LOS PREMIOS A LAS 4 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION

LAS 3 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN Bs 210.- EL ENTERO Bs 70.- LA FRACCION

10797	12797	14797	16797	18797	20797	22797	24797	26797	28797	30797	32797	34797	36797	38797
11797	13797	15797	17797	—.—	21797	23797	25797	27797	—.—	31797	33797	35797	37797	—.—

ESTOS PREMIOS NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION DE ULTIMA CIFRA

LAS 2 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN Bs 60.- EL ENTERO Bs 20.- LA FRACCION

[illegible]

ESTOS PREMIOS NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION DE ULTIMA CIFRA

LOS NUMEROS TERMINADOS EN **7** TIENEN Bs 33.- EL ENTERO Bs 11.- LA FRACCION

PREMIOS POR PROGRESION: LOS NUMEROS QUE FIGURAN A CONTINUACION TIENEN Bs 33.- EL ENTERO Bs 11.- LA FRACCION

10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39

[illegible]

ESTOS PREMIOS TIENEN ADEMAS LA TERMINACION RESPECTIVA

PROHIBIDA SU VENTA — EXTRACTO OFICIAL — DISTRIBUCION GRATUITA

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO PRESCRIBEN EL 16 DE ENERO DE 1991

JAIME SORIA PRADO, Director Ejecutivo — Lic. MARIO CARDOSO E., Sub Director de Sorteo — Dr. FROILAN CALDERON VEGA, Fiscal de Gobierno — Dra JOSEFINA SOTO, Notario de Gobierno

PROXIMO SORTEO SABADO 3 DE NOVBRE. DE 1990 Bs 200.000.-

INVITACION PUBLICA A.J. Nº 05/90
TERCERA CONVOCATORIA
AMPLIACION

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, HACE CONOCER A LAS FIRMAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS, QUE EL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS DENTRO DE LA INVITACION PUBLICA PARA PREVISION DE UNA UNIDAD EXTERNA DE MEMORIA PARA EQUIPO WANG VS-6 CON UPGRADE, HA SIDO AMPLIADO HASTA EL DIA JUEVES 25 DE OCTUBRE DE 1990, HASTA HORAS 12:00 IMPOSTERGABLEMENTE.

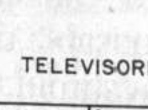
SUCRE, OCTUBRE 18 DE 1990.

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD

"LA YAPA"

MOTOCICLETAS SUZUKI

23712


30835

TELEVISORES A COLOR

1.- 02783	2.- 04386
3.- 06658	4.- 08532
5.- 20586	6.- 20765
7.- 24013	8.- 26836
9.- 27176	10.- 30006

Marg sufri elecc

LON
Al do
primera
nica,
cher,
terroris
hace do
diputad
Ian Gov
una de
y hum
eleccion
escaño
Tras
tados, e
rioso d
Demócr
David I
anoche
"estamo
zo del
rismo".
Los
ticos se
con el f
so del
vador e
Eastbou
Inglater
cartado
las próx
generale
El
para la
rro" lleg
los pési
del Parti
principal
oposición
Mien
mócratas
naron
mente, p
a los 18.
servador
laborista
Atkins,
sólo 2.30
La c
conserva
en el ase
quien m
por la ex
bomba q
del Ejérci
Irlandés
colocado
automóvil
En su
las última
candidato
Richard
infructuos
electorado
mitiese q
cambie de
secuencia
terrorista,
supondría
moral del I

Para lo
Liberales,
su candida
que este p
establecien
fuerza dec
derrota d
rismo" en
y, según el
ddy Ashdow
mortalment
sión del Par
ta de ser la
tiva".

Shamir acusa a EE.UU. de humillar a Israel

JERUSALEN, 19 (REUTER).- El primer ministro Yitzhak Shamir reiteró sus andanadas verbales contra Estados Unidos, acusándolo de humillar a Israel y ponerlo en peligro a fin de preservar un frente contra Irak.

Washington, principal aliado de Israel, está ansioso por virar la atención mundial hacia la crisis del Golfo, luego que la policía matara a 21 árabes en la parte oriental de Jerusalén. Israel rehusa cooperar con una investigación emprendida por la ONU, y ha atacado reiteradamente a su jefe por avalar esa indagación".

"La fuerza motriz de la alianza que lucha contra el mal en el Medio Oriente incurrió en un grave error al tratar fomentar la unidad al precio de humillar y poner en peligro al estado de Israel", dijo Shamir ante una asamblea de agricultores en las afueras de Tel Aviv.

Washington se opuso a un duro proyecto de resolución de la ONU con Israel, pero adhirió a una condena más diluida, votando contra Israel por primera vez desde 1982 por temor a recurrir a un veto que perjudicara su alianza con estados europeos y árabes contra Irak.

"Nosotros no queremos; una disputa con los Estados Unidos. Pero en mi opinión, Israel no puede bajo ninguna circunstancia firmar un veredicto humillante por el que renuncia a su soberanía sobre Jerusalén", dijo Shamir refiriéndose a la resolución.

Anunció racionamiento de petróleo

Irak reconoce que bloqueo está dañando su economía

BAGDAD, 19 (REUTER).- Irak anunció hoy que implantó un racionamiento de petróleo, reconociendo por primera vez que el Bloqueo comercial de la ONU a raíz de su invasión a Kuwait estaba dañando a su economía.

El ministro de petróleo,, Issam Abbul-Rahim Al-Chalabi, dijo en conferencia de prensa que el racionamiento comenzará el martes. También reveló que la producción de petróleo cayó hasta un nivel entre 350.000 y 400.000 barriles por día.

"La única razón que fundamenta esta medida es garantizar que contaremos con suficientes aditivos y productos químicos como para elaborar estos productos por el máximo tiempo posible", dijo Chalabi.

Irak, dueña de la segunda reserva petrolífera comprobada en el mundo, exportaba 2,8 millones de barriles diarios de petróleo crudo y productos refinados antes que el Consejo de Seguridad de la ONU lo sancionara con un embargo el 6 de agosto.

Chalabi declaró que Bagdad no estaba explotando recursos petrolíferos en Kuwait, anexada después de la invasión del 2 de agosto y declarada décimo novena provincia de Irak.

Rehusó indicar por cuánto tiempo continuará Irak refinando petróleo y lubricantes, y declinó estimar las repercusiones que esto tendrá para su ejército de un millón de hombres la mitad de los cuales se encuentran acantonados en Kuwait o sus inmediaciones.

Unión es fuerza
Unión es progreso
Unión es ¡ser!

Hacia un porvenir seguro
basados en la unidad
núcleo de la existencia

Felicidades!

En el aniversario de su fundación
símbolo de unión dinámica y sana ambición

BANCO DE LA UNION

Resto del Mundo

Condena contra Irak

PUNTA DEL ESTE, URUGUAY, 19 (AP).- La Comisión sobre Política, Seguridad y Desarme de la Unión Interparlamentaria aprobó hoy por abrumadora mayoría el pedido de condena a Irak por su invasión y anexión de Kuwait, y la convocatoria a una conferencia internacional que allane el camino hacia la paz en el Medio Oriente. El diputado socialista francés Yves Tavernier dijo ante la comisión que "me complace comprobar que Irak está aislado, pues eso muestra que el mundo no tolera la fuerza. Me siento feliz de que todos hayan condenado esta agresión y la toma de rehenes".

Ejército liberación palestina

NICOSIA, 19 (EFE).- Parlamentarios árabes reunidos en Bagdad hicieron hoy un llamamiento a la formación de un ejército para la liberación de Palestina, afirmó el jeque Abdel Hamid As Sayeh, presidente del Consejo Nacional Palestino (CNP). En una declaración publicada hoy por el periódico "Al Yumuriya", al jeque Sayeh deseó que ese ejército esté dirigido por el presidente iraquí, Sadam Hussein, "para izar el estandarte de la victoria y de la dignidad sobre la mezquita de Al Aqsa, en Palestina".

El sueño del "Gran Beirut"

BEIRUT, 19 (EFE).- El desmantelamiento de la "línea verde" que dividió la capital libanesa durante 15 años y la retirada de las milicias a sus "plazas fuertes" hace realidad el sueño de unidad de los beirutíes, pero los expertos creen que no se extenderá al resto del Líbano. Si el Beirut cristiano y el musulmán vuelven a ser uno, lejos del horror de las bombas y de la presencia de elementos irregulares armados, la conversión de las milicias en súbditos "partidos políticos" parece muy lejana, habida cuenta de que todas dependen de gobiernos ajenos al libanés.

Milicias rivales

BEIRUT, 19 (REUTER).- El gobierno libanés respaldado por Siria lanzó hoy una campaña para disolver los grupos armados rivales que han dividido al país durante 15 años de guerra civil. Funcionarios gubernamentales señalaron a Reuter que las nueve milicias armadas libanesas -que según se estima cuentan con 35.000 hombres- serán desarmadas y disueltas en un plazo de seis meses.

Sucesos de Jerusalén

NACIONES UNIDAS, 19 (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU fue convocado a consultas hoy a petición del secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, quien expondrá las dificultades que le han impedido enviar una misión a Jerusalén para investigar los trágicos sucesos del 8 de octubre. Pérez de Cuéllar dijo el jueves que esperaría hasta hoy la respuesta sobre las aclaraciones que solicitó a principios de semana a Israel para enviar a la misión, que fue apoyada por resolución del Consejo, pero el jueves por la tarde convocó al embajador israelí en un último esfuerzo por lograr una contestación.

Bush descarta soluciones parciales a crisis en el Golfo

WASHINGTON, 19 (REUTER).- El presidente George Bush rechazó hoy públicamente una solución parcial a la crisis del Golfo, afirmando que los Estados Unidos "persistirán en su rumbo" hasta que sea revertida la invasión de Irak a Kuwait.

Tras elogiar el calibre de las fuerzas militares norteamericanas enviadas a Arabia Saudita y a la región del Golfo en respuesta a la invasión del 2 de agosto, Bush dijo ante una delegación ítalo-norteamericana "yo estoy decidido a que la agresión de Saddam Hussein no sea recompensada con actitudes conciliadoras, y a no cejar hasta lograr su total retiro de Kuwait y la restitución de sus gobernantes legítimos".

Bush formuló sus declaraciones antes de reunirse con el asesor de política exterior soviética Yevgeny Primakov, quien se reunió con Saddam en Bagdad el 6 de octubre.

Primokov declaró a la prensa que no era portadora de mensaje alguno por parte del líder iraquí.

Primakov, un alto asesor del presidente soviética Mijail Gorbachov, dijo luego de reunirse con el secretario de Estado James Baker el jueves que, si bien Irak no debiera medrar con su invasión a Kuwait, habría que evitar acciones militares contra Bagdad.

Durante una conferencia de prensa ofrecida a principios de semana, Baker dijo que Saddam mostrado recientemente un interés tentativo en una vaga fórmula de solución que invertiría el retiro de tropas iraquíes de Kuwait si se permitía a Bagdad retener la isla de Bubiyan, vía de acceso al Golfo.

Bubiyan es una isla deshabitada frente a Kuwait que controla el acceso a Umm Qasr, único puerto militar iraquí en el Golfo.

Irak afirma que posee cañones que superan poder occidental

EL CAIRO, 19 (REUTER).- Irak cuenta con avanzados cañones construidos por Sudáfrica a un costo millonario en dólares que superan por su alcance todo lo que las fuerzas occidentales concentradas en el Golfo puedan oponerle.

El ejército de Bagdad dispone de más de 200 de los poderosos cañones G-5 de 155 milímetros, capaces de disparar proyectiles a una distancia de 40 kilómetros.

El G-5, aparentemente un precedesor del misterioso "Cañón del Apocalipsis" que Irak intentó perfeccionar, fue comprado a los sudafricanos a cambio de petróleo.

Los nueve grandes cañones del acorazado estadounidense Wisconsin probablemente sean los que más se aproximan por su alcance a las piezas de artillería iraquíes.

Los cañones de ese buque de guerra pueden disparar dos proyectiles por minuto a una distancia de 38 kilómetros.

Pero el G-5 es más fácil de maniobrar y tiene mayor precisión, sostuvieron expertos.

Emisario de Gorbachov a Irak se reunió con Bush

POR BARRY SCHWEID

WASHINGTON, 19 (AP).- El emisario del presidente soviético Mijail S. Gorbachov a Irak se reunió hoy con el presidente norteamericano George Bush, pero dijo que no vino para entregarle un mensaje del gobernante iraquí Saddam Hussein, mientras que Bush reiteró que la agresión de Irak contra Kuwait "no será recompensada con alguna [medida de] transacción".

El enviado Yevgeny Primakov conversó con Bush en la oficina ovalada de la presidencia en la Casa Blanca, y al encuentro también asistieron algunos de los principales asesores en seguridad nacional, así como el secretario de Estado James A. Baker.

A la pregunta de periodistas si traía un mensaje de Saddam sobre posibles medidas hará desactivar la crisis en la región del Golfo Pérsico, Primakov respondió que no era portador de "ningún mensaje de Saddam Hussein, porque yo no soy un mensajero".

Y consultado sobre si traía un mensaje del presidente Gorbachov, el enviado dijo sólo "los mejores saludos".

LIQUIMUNI ES UNA REALIDAD

Durante 30 años YPFB ejecutó la prospección geológica del **sub andino.**

Esta zona, constituída por una parte significativa del norte del departamento de La Paz, fué señalada como potencial reserva hidrocarburífera del país.

Su importancia económica culmina, ahora sí, exitosamente.

YPFB penetra en la región selvática, en una gigantesca operación de traslado para el Pozo Liquimuni X - 1, equipo instalado en Santa Cruz de la Sierra, recorre un difícil trayecto a través del Beni hasta la zona de operaciones.

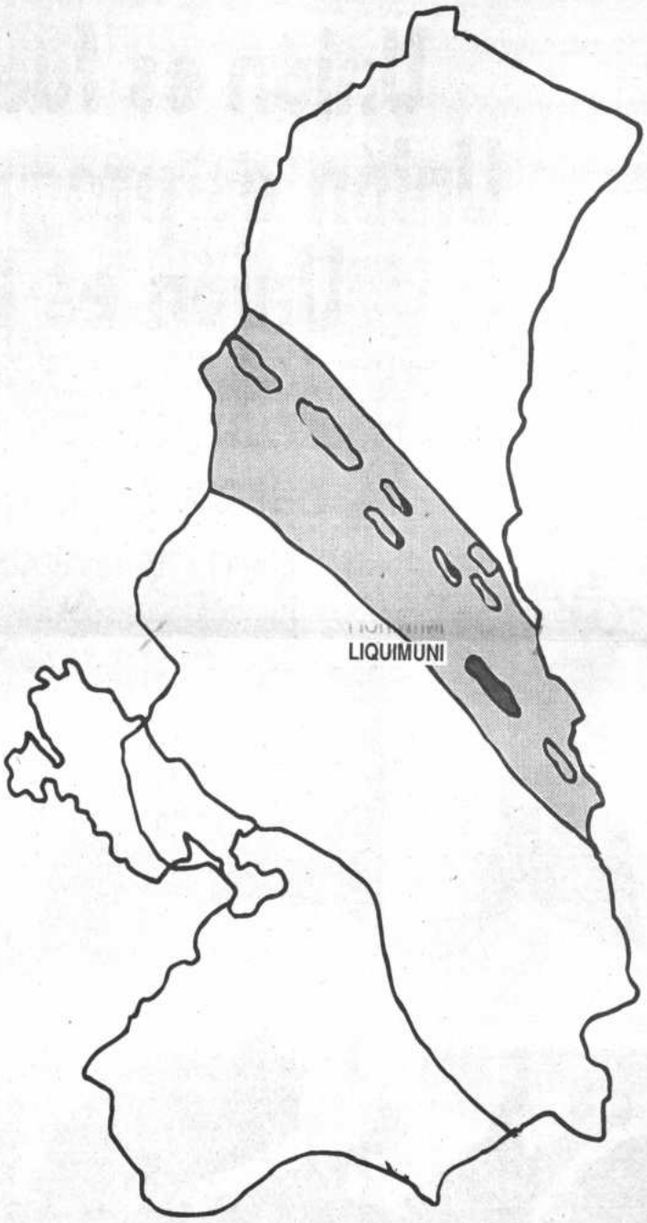
65 camiones de alto tonelaje transportaron el equipo en una arriesgada tarea de ingenieria, ya concluida.

Liquimuni X - 1 comenzará a ser perforado en breve tiempo. Ahora se concluye el último tramo del camino de acceso.

YPFB cumple.

Devolviendo a La Paz un sitial de privilegio, trabajando como sabe hacerlo.

Con resultados concretos.



*Zona de referencia Liquimuni, población ubicada entre las provincias Nor Yungas y Sur Yungas del Departamento de La Paz

energía, para el desarrollo de La Paz.

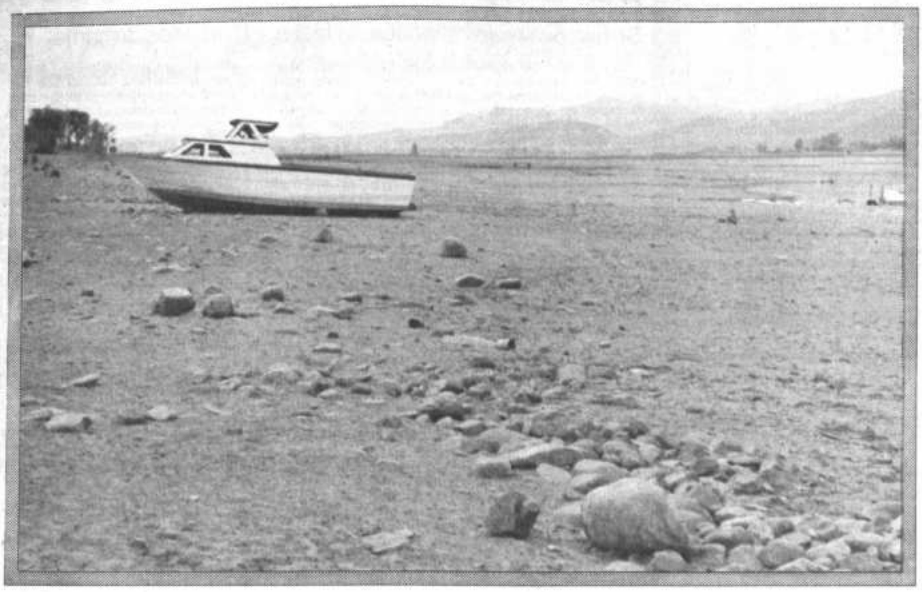
CASA KAVLIN S.A.
Kodak PRODUCTS
...fotográfica con la más alta tecnología

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, sábado 20 de octubre de 1990

CASA KAVLIN S.A.
Distribuidor de
Kodak
Líder mundial en fotografía

...tos
...a
...ía

...CHABAMBA, ...SENCIA) La ...e lluvias en ...epartamento ...nó graves ...s en los cultivos ...bradíos. Los ...ses de agua ...ego quedaron ...omo muestra ...grafía tomada ...epresa de la ...tura con ...dad para 80 ...es de metros ...s. Hoy se ...ntra en la cota ...s decir, por ...el nivel de ...ad.



...sidente de empresarios privados

...Debemos consolidar la estabilización ...on un crecimiento gradual efectivo"

...TA CRUZ 19, (PRESEN-... "Desde hace cinco años ...recorrido un camino largo ...para estabilizar nuestra ...a y ahora debemos con-... ...este proceso de estabiliza-... ...n un crecimiento gradual ...o", sostuvo Carlos Calvo ..., presidente de la Confe-... ...de Empresarios Privados ...

...estamos ansiosos de ...entar este proceso de es-... ..., con una nueva men-... ...n cambios, ya no con ...no con proyectos con-... ...el esfuerzo conjunto ...istas bolivianos y ex-... ...que tienen la capacidad suficiente para llevar a cabo estos cambios",señaló.

Informó que la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, ha identificado y presentado proyectos de inversión definidos, buscando la co-inversión con los extranjeros. "Son proyectos empresariales de alto rendimiento económico de carácter industrial, semi-industrial, para la agroindustria y otros sectores que pueden generar fuentes de trabajo y sobre todo mejorar la economía y el crecimiento económico que requiere el país", señaló. Calvo Galindo añadió que "el crecimiento económico del país es una tarea de todos los bolivianos. Las condiciones están dadas y los empresarios bolivianos estamos identificados con este proceso económico, ya que es el único sector que puede lograr este objetivo para beneficio de todos los bolivianos", afirmó.

Por otra parte, dijo que una prueba de que la empresa privada puede lograr el crecimiento económico del país, es la presencia de aproximadamente 50 inversionistas extranjeros de tres continentes, a quienes les hemos presentado proyectos específicos para llevarlos a cabo en diferentes regiones del país y con el apoyo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, todos estos proyectos podran ser ejecutados al más breve plazo.

Manifestó que el encuentro con los inversionistas extranjeros, es la mejor manera de promocionar las inversiones en Bolivia, es un gran paso que hemos dado y estamos seguros que dará buenos resultados.

Antes de retornar a la ciudad de La Paz, Calvo Galindo calificó a la reunión como muy auspiciosa y considera que los resultados serán un éxito para los empresarios privados, que como siempre apoyan a mantener la estabilidad económica del país, concluyó.

...Oru...

...ES pide renuncia ...ector de la ...ad Sanitaria

...O, 19 (PRESENCIA).- En ...lutivo entregado al Sub-... ...o de Salud Pública del ...o de Previsión Social, el ...o de Ramas Médicas de ...SIRMES, solicitó hoy, la ...a del actual director de la ...Sanitaria, "por falta de ...ad en el manejo técnico-... ...trativo de la institución"

...umento entregado a PRE-... ...hace conocer que desde ...es meses, al detectarse ...eros casos de sarampión, ...tor de Unidad sanitaria, ...rmado sobre está situa-... ...s riesgos que involucraba ...te, lamentablemente el ...rto Nuñez, no escuchó ni ...ortancia a esta notifica-... ...demiológica y menos aún ...el Departamento de Epi-... ...ía.

...a presentado el brote, no ...ó a la población las me-... ...reventivas para evitar la ...ión de esta enfermedad. ...ofesionales, dejamos cla-... ...establecido, que cual-... ...sponsabilidad está al ...el personal operativo de ...ción, y que ésta recae di-... ...e en las principales au-... ...s de la Unidad Sanitaria. ...e los factores que se han ..., son los frecuentes via-... ...irector de Unidad Sanita-... ...desarticula el trabajo de ...ción, haciendo que cier-... ...ones importantes se ven ...las como el caso presen-...

...S, velando sobre todas ..., para que la atención de ...a comunidad sea óptima ...plan los objetivos pro-... ...s dentro el Plan Nacional ...e Salud;
...LVE:
...citar la renuncia del Dr. ...Nuñez A., Director de ...anitaria, por la falta de ...d en el manejo técnico-... ...rativo de la institución, ...epotencia y malos tratos ...maneja al personal de ...la entidad.
...lame de acuerdo a nor-... ...itucionales establecidas ...curso de méritos para el ...Director de la Unidad ...de Oruro.
...MES se reserva el dere-... ...mar las medidas de pre-... ...a el cumplimiento de es-... ...eamientos.
...umento está firmado por ...ivos del Sindicato de Ra-... ...icas de Oruro (SIRMES), ...ambarte, Franklin Oña, ...astoflor y María Inés de ...

Ministro de Industria y Comercio

Bolivia ofrece características exclusivas para inversionistas

SANTA CRUZ 19, (PRESENCIA).- El ministro de Industria y Comercio, Guido Céspedes, a tiempo de inaugurar la reunión de inversionistas internacionales, afirmó que Bolivia ofrece características peculiares y exclusivas, al sistema económico internacional y en particular a los inversionistas nacionales y extranjeros.

La primera -señaló- es que "en Bolivia están dadas las condiciones para empalmar la estabilidad económica, financiera, social y política, con el crecimiento económico y la creación de empleo productivo, sobre la base del aumento y la diversificación de las inversiones y las exportaciones, donde los empresarios privados nacionales y extranjeros, están convocados a desempeñar el rol protagónico de este proceso".

En segundo lugar -dijo- "Bolivia cuenta con disposiciones jurídicas adecuadas para facilitar los flujos de inversión y de comercio exterior. La ley de garantía a las inversiones, sintetiza los puntos de vista de los bolivianos en materia de principios básicos de política económica.

Añadió que este instrumento legal, en breve será complementada con la ley de hidrocarburos y el código de minería."

Por otra parte, afirmó que el gobierno está empeñado en construir una administración pública desburocratizada para facilitar los flujos de inversión y comercio. Asimismo, añadió, el gobierno está impulsando el proceso de la privatización , donde los inversionistas nacionales y extranjeros tendrán un nuevo campo de acción empresarial.

Céspedes afirmó que "Bolivia, en la comunidad internacional, está considerada como un caso ejemplar por las acciones adoptadas tanto en el campo de la estabilización y el ajuste, como en el de los cambios estructurales, para lograr un crecimiento económico duradero y con equidad".

El ministro de Industria y Comercio, sostuvo que para obtener el máximo de resultados positivos de este escenario propicio para la inversión y el comercio, el gobierno está impulsando un amplio y profundo proceso de concertación y participación del sector privado. "Concertación y participación orientada por el principio fundamental del pragmatismo", afirmó.

Más adelante, Céspedes señaló que la participación en operaciones tipo joint venture es crucial para avanzar con éxito y seguridad, en la tarea de la modernización, reconversión y racionalización de nuestro aparato productivo, mediante la búsqueda de capitales complementarios de mercados de exportación, transferencia de tecnología, formación de mano de obra y perfeccionamiento en materia de capacidad gerencial.

Finalmente, el ministro de Industria y Comercio de Bolivia manifestó que: "indudablemente, cualquier operación de joint venture no sería tal sin la participación de los empresarios bolivianos.Vuestra presencia en esta reunión es una prueba más de su vocación empresarial, de agresividad, de innovación y sobre todo de vuestro esfuerzo por alcanzar mayores y mejores niveles de productividad y competitividad".

"Creo que todos estamos esperanzados en que los proyectos identificados culminen en la firma de acuerdos cooperativos de inversión. Asimismo, creo que todos estamos convencidos de que esta reunión, si bien es un punto de llegada, a su vez, es un punto de partida, que abre todo un horizonte de nuevas perspectivas y posibilidades empresariales", concluyó.

Cochabamba

Se realiza mesa redonda sobre reformas a la Ley Electoral

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- Una mesa redonda que se inició hoy en esta ciudad con la participación de representantes de partidos políticos, los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial y la Corte Nacional Electoral debate las reformas a la Ley Electoral.

El evento es organizado por el Ateneo Jurídico y se lleva a cabo en instalaciones del Club Social con el objetivo de intercambiar ideas, criterios y analizar la necesidad de modificar la norma que es aplicada en las elecciones.

El presidente del Ateneo, Victor Hoz de Vila, en el acto inaugural, explicó las razones por las que se preparó esta reunión. Destacó la importancia de la participación de representantes de los partidos políticos que lograron la mayor cantidad de votos en las últimas elecciones.

Manifestó su deseo de que de las exposiciones y aportes de los delegados políticos, así como de otros sectores, permitan avances hacia el logro de beneficios para el país y, sobre todo, la preservación de la voluntad popular expresada en las urnas.

Como invitados y expositores principales participarán representantes del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Acción Democrática Nacionalista (ADN), el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y el Movimiento Bolivia Libre (MBL).

El ganador de las últimas elecciones generales, Gonzalo Sánchez de Lozada, es uno de los invitados principales. Dará a conocer los alcances de su propuesta que margina a los políticos de la Corte Nacional Electoral y Cortes departamentales. Éste, en su condición de candidato por el MNR, ganó las elecciones, sin embargo, no fue presidente de la República por acuerdo entre ADN, MIR y Conciencia de Patria (CONDEPA), que le impidieron este extremo.

ADN y MIR están representados sólo por delegados de los jefes nacionales Hugo Bánzer y Oscar Eid, situación que fue calificada como falta de interés, mientras que el jefe nacional del Movimiento Bolivia Libre (MBL), fue uno de los expositores este viernes.

La Paz

En homenaje a La Paz

Ciudadanos paceños fueron distinguidos por la Alcaldía

En una solemne ceremonia que se realizó anoche en el salón de honor del Palacio Consistorial, se recordó el 442 aniversario de la fundación de La Paz, que se celebra cada 20 de octubre.

Con ese motivo, la Alcaldía condecoró con el Escudo de Armas, en el grado de Servicios Distinguidos a cuatro destacadas personalidades que prestan sus servicios a la ciudad. Ellas son: el abogado y periodista Huascar Cajías, la poetisa Yolanda Bedregal, los señores Gastón Velasco y Humberto Rada de la Peña.

Asimismo, se confirió el Escudo de Armas en el grado de Servicios Especiales a los siguientes ciudadanos e instituciones: Rodolfo Aliaga, Juan Rodriguez vera, Humberto Flores, Unión de Mujeres de las Américas Capitulo Bolivia y la antigua Farmacia Colón.

El prefecto del Departamento Fernando Cajías, recibe a nombre de su padre, el doctor Huáscar Cajías Kauffman el Escudo de Armas de la Ciudad de Nuestra Señora de La Paz, de manos del alcalde Mac Lean Abaroa.

LOS DISCORDES EN CONCORDIA

"Los discordes en concordia en pueblo de paz fundaron para perpetua memoria", con estas palabras el presidente del Consejo Municipal, Francisco Aramayo, inauguró la solemne sesión de honor para rendir homenaje a La Paz.

"No hay paceño -agregó- que no recuerde en estos días en su memoria las palabras con las que el Capitán Español, Alonso de Mendoza rubricó el acta de nacimiento de Nuestra Señora de La Paz", fundada sobre el antiguo "pueblo de indios" de Chuquiagu, que durante siglos había sido parte de una confederación de ayllus aymaras".

En su oportunidad, la invitada del Gobierno Municipal, la arquitecta Teresa Gisbert de Mesa, hizo una referencia al historiador Sancho de la Hoz respecto a las minas de oro de un lugar llamado Chuquiago, y cuyo yacimiento pertenecía a la momia de Huayna Capaj.

Las palabras finales estuvieron a cargo del alcalde Ronald Mac Lean, quien dijo que en esta década se ha alterado y modificado la forma de administrar el poder político.

Agregó que "lo verdaderamente honesto es buscar el mejoramiento todos los días y romper con la tradición cuando ella se muestra obsoleta"

Finalmente, citó a don Huascar Cajías Kaufman, a quien se refirió como "un infatigable luchador por el cambio con orden, justicia, y ante todo, honestidad"

El jefe de la Comuna paceña impone la condecoración del Escudo de Armas de la Ciudad, en el grado de "Servicios Distinguidos" al cultor del teatro nacional, señor Humberto Rada de la Peña.

CORDEPAZ instalará 150 carpas solares

Hasta fin de año, la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) instalará 150 carpas solares para cultivar legumbres y diversificar, de ese modo, la alimentación de las comunidades campesinas del altiplano.

Ese tipo de instalaciones, que tienen un bajo costo, permite a los comunarios el cultivo de legumbres y hortalizas, que son difíciles de obtener a 4.000 metros de altura sobre el nivel del mar.

Las primeras experiencias dieron resultados positivos y se espera que la instalación de las nuevas unidades, permita incrementar calorías y vitaminas a la dieta de los campesinos paceños.

En las carpas solares es posible el cultivo de tomates, lechugas, rábanos e incluso frutos tropicales, como las piñas.

Las carpas serán instaladas en 20 comunidades campesinas y los técnicos de CORDEPAZ brindarán asesoramiento por un año, hasta que los campesinos puedan operar el sistema por cuenta propia.

Carpas solares en el altiplano.

Santa Cruz

Congreso iberoamericano de abogados

Pleno consenso para defender la democracia en la región

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- Plena unanimidad mostraban hoy los 400 delegados de 22 países, que asisten aquí el Noveno Congreso de la Unión Iberoamericana de Abogados, en sentido de defender, por sobre todas las cosas, la vigencia de la democracia en la región.

Por añadidura, los delegados mostraron la necesidad de profundizar las conquistas democráticas de los pueblos, como un medio para consolidar la democracia y evitar la aparición de nuevas dictaduras.

Tácitamente, el congreso se pronunció en contra de la regresión, que significaron las dictaduras en la región iberoamericana, hasta hace poco.

Enrique Pasciello, representante del Colegio de Abogados del Paraguay, dijo que el congreso mostró consenso en torno a la necesidad del respeto a los derechos civiles y fundamentales de la persona, a la responsabilidad que debe corresponder a la vigencia de la libertad y a la necesidad de la participación de todos en la construcción de la democracia. "No hay mesías, ni salvador predestinado. Todos tenemos que construir la democracia", sostuvo el abogado paraguayo.

Por su parte, el chuquisaqueño Humberto Gorena opinó que incluso los abogados de los países que más recientemente recuperaron la democracia coincidieron en condenar las dictaduras y apoyar, sin restricciones, los procesos democráticos.

Las deliberaciones del Noveno Congreso de Abogados serán clausuradas esta noche, oportunidad en la que también se dará a conocer las conclusiones y recomendaciones del encuentro.

El próximo Congreso de la Unión Iberoamericana será en México el año venidero y abordará el tema de "justicia para todos".

Según parlamentaria

Por graves denuncias debe ser intervenida jefatura educativa

SANTA CRUZ 19, (PRESENCIA).- La diputada Elda Escalante, personalmente considera que debido a las graves denuncias formuladas contra la directora distrital de Educación de Santa Cruz, dichas oficinas deberían ser intervenidas por la dirección nacional del ramo.

Añadió que dada la gravedad de las denuncias y la huelga de hambre que sostienen un grupo de maestros que exigen la institucionalización de la jefatura escolar, la profesopra Dolly Martínez debería renunciar, para solucionar el conflicto.

La parlamentaria Escalante dijo que con la intervención y la renuncia de la jefe distrital de Educación, el propio prefecto del departamento podría designar una nueva autoridad, hasta mientras se lleven a cabo los exámenes de competencia y concurso de méritos para institucionalizar el cargo.

La señora Escalante que es miembro de la Comisión de Educación y Cultura de la Cámara de Diputados, se encuentra en Santa Cruz con la finalidad de solucionar el conflicto generado por una huelga de hambre docente que exige la destitución de la profesora Martínez, al haber sido acusada de cometer varias irregularidades, además de llevar a cabo una mala administración y mal trato al magisterio cruceño.

La diputado se reunió con los sectores en pugna y hasta el momento no han logrado conciliar criterios para superar el problema. Añadió que en caso de que esto no suceda y persista la intransigencia de las partes, "personalmente considero que se debe intervenir la dirección escolar de Santa Cruz", afirmó.

Varios profesores y dirigentes de la federación de maestros de Santa Cruz, desde hace 15 días, sostienen una huelga de hambre exigiendo la destitución de la profesora Martínez.

La Central Obrera Departamental, también se ha pronunciado en sentido de que la citada autoridad debe renunciar para no agravar aún más el conflicto; sin embargo, el prefecto del departamento Rolando Aróstegui, afirmó que no habrá cambio mientras continúen las medidas de presión, por su parte, la jefe del distrito escolar dice que no dejará el cargo porque goza de la confianza de las autoridades.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere los servicios de una SUPERVISORA ENFERMERA AUXILIAR, para trabajar con Organizaciones de Mujeres Campesinas a tiempo completo en área rural.

Experiencia de 3 años en esta clase de trabajo y hablar aymara.

Presentar solicitud y Curriculum Vitae hasta el día 22 de octubre /90 en calle Pedro Salazar Nº 517.

La Paz, octubre de 1990

IMPORTANTE EMPRESA DE COMPUTACION

Desea incorporar a su plantel profesional el siguiente personal:

- *Encargado de Mantenimiento de Hardware*
- *Supervisor de Marketing y Soporte a clientes*

*Con experiencia en equipos de la línea **Macintosh**, tanto en el área de mantenimiento como en el conocimiento de paquetes de software respectivamente.*

Las solicitudes se recibirán hasta el 26 del presente mes, dirigidas a:

REQUERIMIENTO DE PERSONAL
Casilla 11373
La Paz

EDICTO

EL DR. MARIO ESCALANTE, JUEZ DE PARTIDO SEGUNDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL (ORURO-BOLIVIA), ETC.

Por el presente edicto que tiene carácter de notificación llama a: al co-ejecutado **Victor Arzabe**, para que por sí o mediante apoderado asuma defensa dentro del Proceso Ejecutivo seguido por el BANCO BOLIVIANO AMERICANO contra el mencionado.- A cuya finalidad se transcriben los siguientes actuados de ley: **Sentencia de fs. 16 a fs. 17.**- WILSON SANDY A. y EDWIN ARIAS REPRESENTANTES DEL BANCO BOLIVIANO AMERICANO, SUCURSAL ORURO.- c/.- FERNANDO ASCARRUNZ, VICTOR ARZABE y JOSE MARIA ARZABE.- **SENTENCIA.**- Dentro del proceso ejecutivo, seguido por Wilson Sandy A. Edwin Arias, representantes del Banco Boliviano Americano, Sucursal - Oruro contra Fernando Ascarrunz, VICTOR ARZABE Y JOSE MARIA ARZABE.- VISTOS: La demanda de fs. 11, auto de intimación de pago de fs. 11 (b) y todo lo que ver convino y se tomo en cuenta, y.- CONSIDERANDO: Que, Wilson Sandy A. y Edwin Arias, representantes del Banco Boliviano Americano Sucursal - Oruro, con el poder especial y acreditando la personalidad jurídica de la institución bancaria a la que representan, y que corre en fotocopia de fs. 1 a 6 vlta. debidamente legalizada ante Notario Público de 1ra. Clase de la ciudad de La Paz; mediante memorial de fs. 11, en la vía ejecutiva demandan al pago de SIETE MIL TRESCIENTOS CUARENTA 00/100 DOLARES AMERICANOS ($us. 7.340.-), más intereses devengados, gastos, costas judiciales, honorarios etc., dirigiendo la demanda en contra de FERNANDO ASCARRUNZ, representante legal de "Copacabana" Ltda., con domicilio en la calle Madrid esquina España de esta ciudad, y contra los garantes solidarios y mancomunados VICTOR ARZABE Y JOSE MARIA ARZABE, mayores de edad, con domicilio en la calle La Plata Nº 1341 de esta ciudad, en base al Contrato de Apertura de Crédito o Línea de Crédito por la suma de $us. 7.340.-, suscrito entre los señores: Jorge Biggermann T. y Wilson Sandy A. en representación del Banco Boliviano Americano S.A. y Fernando Ascarrunz, representante legal de "Copacabana" Ltda. con la garantía de Victor Arzabe y José María Arzabe, documento que constituye título ejecutivo al tenor de los arts. 486 y 487, inc. 3º del Código de Pdto. Civil, y tiene fuerza ejecutiva al tenor del art. 1316 del Código de Comercio.- CONSIDERANDO: Que, reconociendo la competencia del juzgado, la personería de las partes, la exigibilidad de la obligación de plazo vencido, en fecha 6 de abril de 1988 se dictó el auto de intimación de pago de acuerdo con el art. 491 del Código de Pdto.Civil para que dentro de tercero día den y paguen a la institución bancaria ejecutante la suma total ejecutada de SIETE MIL TRESCIENTOS CUARENTA 00/100 DOLARES AMERICANOS ($us. 7.340.-), más intereses bajo apercibimiento de costas, daños y perjuicios.- CONSIDERANDO: Que, citados los ejecutados Fernando Ascarrunz en fecha 11 de abril de 1988, Hs. 11, José María Arzabe en fecha 12 de abril de 1988, Hs. 15.50, en forma personal y; Victor Arzabe en fecha 20 de abril de 1988, Hs. 14.25, mediante cédula en su domicilio conocido, no han opuesto ninguna excepción dentro del plazo previsto por el art. 509 del Código de Pdto. Civil en tal virtud de conformidad con el art. 511 del citado Procedimiento corresponde pronunciarse sentencia.- POR TANTO: El suscrito Juez de Partido 2do. en lo Civil de la Capital (Oruro-Bolivia), administrando justicia en primera instancia, a nombre de la Nación y en virtud de la jurisdicción ordinaria que por ley ejerce, FALLA: declarando PROBADA la demanda de fs. 11; consiguientemente, se ordena que la presente ejecución se lleve hasta el trance de subasta y remate de los bienes de los ejecutados, embargados o por embargarse, para que con su producto se pague a la institución bancaria ejecutante la suma total ejecutada de SIETE MIL TRESCIENTOS CUARENTA 00/100 DOLARES AMERICANOS ($us. 7.340.-), más intereses, costas, daños y perjuicios.- Esta sentencia de la que debe sacarse copia para adjudicarse donde corresponda se funda en las disposiciones legales citadas y en el art. 512 del Código Civil, y es pronunciada en la ciudad de Oruro, a los doce días del mes de mayo de mil novecientos ochenta y ocho años.- Fdo.- Dr. Mario Escalante.- Juez de Partido Segundo en lo Civil.- Fdo. Ante mí.- Doris Alandia.- Secretaria del Juzgado de Partido Segundo en lo Civil.- **MEMORIAL DE Fs. 29.- SEÑOR JUEZ DE PARTIDO 2º EN LO CIVIL.**- Notificación con sentencia mediante edicto.- ALFONSO ARZABE L. y EDWIN ARIAS E. por BANCO BOLIVIANO AMERICANO. Suc. Oruro, en el ejecutivo con "COPACABANA" Ltda., representada por FERNANDO ASCARRUNZ y garantizada por VICTOR ARZABE y JOSE MARIA ARZABE, ante la consideración de Ud., con el mayor respeto decimos:- Desconociéndose el paradero del co-ejecutado **VICTOR ARZABE** y evitar nulidades, solicitamos a su rectitud, se sirva disponer, que con su justiciera sentencia, sea notificado mediante edicto, protestando de nuestra parte prestar el juramento de ser cierta tal ignorancia, conforme prevé el parágrafo III del Art. 124 del Cdgo. de Pdto. Civil.- OTROSI.- Con referencia al co-ejecutado **Sr. José María Arzabe** solicitamos que con la sentencia, sea notificada su heredera esposa sobreviviente Sra. Angélica Angélica Ascarrunz vda. de Arzabe, teniendo por domicilio el ubicado en la Av. 6 de Octubre entre Sucre y Murguía.- Será justicia etc.- Oruro, 12 de septiembre de 1990.- Fdo.- Dr. Félix Mauro Vargas.- Abogado.- Fdo.- Alfonso Arze Landivar.- Gerente.- Fdo.- Edwin Arias Eyzaguirre.- Sub Gerente.- **DECRETO DE fs. 29 vlta.**- 4, 14 de septiembre de 1990.- En lo principal, a mérito de lo expuesto en el memorial de la vlta. notifíquese al co-ejecutado Victor Arzabe con la sentencia mediante edicto, previo el juramento establecido por el art. 124, parágrafo III del Código de Pdto. Civil.- Al Otrosí.- Previamente justifíquese el fallecimiento del co-ejecutado José María Arzabe.- Fdo.- Dr. Mario Escalante.- Juez de Partido Segundo en lo Civil.- Fdo. Ante mí.- Javier Aguirre A.- Secretario de Partido Segundo en lo Civil.- Es librado en la ciudad de Oruro a los quince días del mes de octubre de mil novecientos noventa años.

Dr. Mario Escalante
Juez de Partido 2º en lo Civil

D. S. O.

Ante mí:
Javier Aguirre Alanes
Secretario de Partido 2do. en lo Civil

Beni

Concejo Municipal rechaza ofer[ta] para aplicar monopolio en faen[eo]

Se dispone mejorar higiene en friales y mercados de carne

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- El Concejo Municipal rechazó anoche una propuesta para monopolizar la matanza de ganado bovino y, en cambio, dispuso que se exija a los comercializadores de carne que implanten mejores condiciones de higiene en sus negocios.

La decisión del gobierno municipal se originó en el planteamiento del Frigorífico Ganadero Trinidad (FRIGASA) para centralizar el faeneo en su matadero a cambio de aplicar una inspección sanitaria estricta, que la Alcaldía cobraría a Bs 5 por cabeza, como forma de mejorar sus escasos ingresos económicos.

Los concejales coincidieron en rechazar el pretendido monopolio por la irresponsabilidad de FRIGASA en el manejo de recursos municipales, que derivan en una deuda actual de más de Bs. 8.000, y la demostrada incapacidad en administrar su propia empresa.

Al rechazar la propuesta, los concejales reiteraron la instrucción al alcalde interino, David Shiriqui, para que gire notas de cargo a FRIGASA y también al Frigorífico Mocoví, por la ilegal retención de recursos municipales, en referencia a la re[…] de la patente al derribe de ganado bov[ino …] transferencia ha sido incumplida por amb[…] sas. Esta deuda supera los 15.000 bolivia[nos …] el Departamento de Fiscalización Municipal.

HIGIENE

Paralelamente, el Concejo ordenó al al[…] tendente que exijan el mejoramiento de […] ciones de higiene y sanidad a los […] comercialización de carne, tanto friales c[…] puestos de mercados, con el fin de pre[…] salud de la población.

Al poner en duda las supuestas cond[…] higiene en los dos mataderos, los concej[…] daron la escasez de carne y el alza en su […] lo que convalidaron el faeneo en otros lu[…] les, próximos a esta ciudad, que está gara[…] abastecimiento a la población.

En este sentido, sin embargo, apoyaron […] del alcalde Enrique Banzer para implant[…] de control sanitario, que debe emitir el […] municipal en los mataderos, sin cobrar […] la patente del derribe.

Instalan sistema para detectar SIDA

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- Un procesador del test que ayuda a detectar el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) fue entregado hoy, al hospital Materno-Infantil Boliviano-Japonés.

El equipo, entregado por el Dr. Fidel Navarro, de la Dirección Nacional de Epidemiología del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, fue donado por la Organización Mundial de la Salud y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, se explicó.

Con su funcionamiento, dijo Navarro, los médicos locales podrán trabajar en la investigación de posibles casos de esta grave y mortal enfermedad.

Las autoridades médicas locales agradecieron la entrega, recordando que hace unas semanas se registró el fallecimiento de un afectado por el SIDA, en Santa Ana de Yacuma, causando inquietud en la población.

Alcaldía Municipal condon[a] deudas de agentes de cer[veza]

Pagarán patente de Bs 0.10 desde el 1º de octubre […] cada botella

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- El Concejo Municipal aprobó hoy el fallo del alcalde Enrique Bánzer para condonar la deuda de los agentes cerveceros, por la patente a la internación de esa bebida de la gestión 88-90, pero, los obliga a pagar la misma a partir del 1 de octubre.

La determinación del Concejo contó con el voto favorable (7) de la bancada oficialista (UCS-MNR-IU), después de casi un año de debate del tema, que incluyó una demanda de inconstitucionalidad de la ordenanza respectiva, ante la Corte Suprema, recurso que los cerveceros abandonarán como parte del convenio con la comuna.

El fallo del alcalde […] pidió permiso por […] razones de salud-sirvi[…] la resolución de los […]

Las negociaciones d[…] Banzer incluyen un c[…] de la Cervecería Bol[…] cional para donar una […] losetas y dar otros ben[…] Alcaldía, que la oposici[…] cree que no compen[…] aproximadamente 200.[…] res condonados a los cer[…]

La patente, de 10 cent[…] tionada por los agen[…] transferida al valor de […] lla de cerveza comerci[…] esta capital. La ordena[…] nal fue dictada en 1966.

INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pasca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Reccompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en-Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores
29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Ofertas y
30. Servicios: Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Patentes. Inventos.
32. Varios.

AVISOS ECONOMIC[OS]

1 Automóviles Compra y Venta

Por motivo de viaje vendo auto Passat modelo 75 $us. 1.200 referencias Entre Ríos taller "CHINO" lado colegio Holanda (17-10-90).

5 Albañiles- Pintores y Carpinteros

PINTOR interiores, decoraciones. Teléfono 300660 (12 al 19/90)

CEPILLAMOS Plastificamos, parteamos Referencias teléfono 324180 (17-30).

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

VENDO CASA 2 pisos, 4 dormitorios y dependencias detrás del colegio María Inmaculada Referencias teléfono 379414 precio de ocasión (18-21).

VENTA CASA 2 departamentos o departamento suelto. Villa Copacabana. Referencias teléfono 331783 (2-24)

11 Empleos se ofrecen Se buscan

AUXILIAR DE OFICINA (señora o señorita) se necesita. Referencias calle Abdón Saavedra 2170 esquina Guachalla (14-16).

SANATORIO de camisas se traslado a final Landaeta pasaje Jaimes Freyre Nº 1759 Tel. 357749 Sra. Hortencia Irahola.

12 Extravíos y Recompensas

POR EXTRAVIO Quedan nulos cheques Traveller a nombre de Anna María Danninger, y pasaporte NO. K-14-92038 nacionalidad Ale-

POR EXTRAVIO Queda nula la acción telefónica Nº 3608 (20 al 25/10).

13 Habitaciones con o sin muebles. alquiler anticrético

TEODOLITOS Vendo teléfono 784858 (13-23).

Anticrético habitación $us 1.000.- Alberto Ostria Nº 1561 Tembladerani (Verando Bolívar). (29 al 20/90).

15 Libros Revistas Monedas

COMPRO Libros, revistas, discos, usados, teléfono 354544-311925 (9-15)

20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

WALTER ZEGADA Organista, Referencias teléfono 332324 (18-21).

AMPLIFICACIONES 786650 (3-11-11-90).

ORQUESTA Yungueñita Fono 312711 (13-27).

22 Profesores de enseñanza y aprendizaje Academias Institutos

ENSEÑAMOS Matemáticas. Teléfono: 34-1599 (12 al 20/90)

PROFESORA Normalista nivela alumnos básico en zona central y Sud. Referencias teléfono 783073 (19-24)

25 Técnicos en Radio y Tv

TELEVISORES COLOR Reparaciones a domicilio. Ref. 313006 (14 al 22.09)

TV-COLOR ex-técnico de National. Repara televisores toda marca. Stereofónicos a domicilio. Fono 375313 (22-29).

32 Varios

EMBAJALES Y MUDANZAS En cartón o madera a domicilio con personal experto en carga delicada con despacho a todo el interior del país. Servicio de puerta a puerta. Cotizaciones sin compormiso teléfonos 374235-376885 (9-14)

AVISO POR EXTRAVIO Queda nulo el talonario Nº 12 de facturas del 000551-000600 de la señora Cristina Vargas Durán. RUC-04173935 (19-20).

COMPRO Filosofía Rosacruz en preguntas y respuestas. Por Max Heindel. Referencias teléfono 81-0424 (13-15).

POR EXTRAVIO Quedan nulas, las acciones de C.B.N. S.A. 003653/656, 009420/494, 008042/043, 01165[…] 017107/115. Por extenderse el duplicado. (28-2-10-90)

QUEDA ANULADA la libreta de caja de ahorros en dólares Nº 6-00004506 del Banco Popular del Perú (18-20).

VENDO CAJA DE DIRECCION HIDRAULICA PARA CAMION MERCEDES Y VOLVO. REF. TELF. 301503. (7 al 16/10)

PATENTE Transferimos concedemos explotación de "Máquina para lavar ropa" 3765 de Colgate Palmolive Company. Casilla 2684 (10-11)

COMPRO Bicicleta. Referencias teléfonos 324026 (27-2-10-90)

CESPED Ciembro, corte y mantenimiento de jardines Ofatec S.R.L. teléfono 357045- Casilla 12068 (29-2-100.

AVISO por extravío de la libreta de ahorro Nº E-025513-1 de la Mutual La Primera a nombre de José Cortez Calle. Queda nula (11-12)

CALEFONES Reparaciones construcciones Ref. 313006 (14 al 22.09)

FAX Murata M900 $us 550.- y SHARP FO-150 $us. 900.- En venta. Referencias al teléfono 353057 (20-24)

GRANJA DE CERDOS Industrial en producción con 100 reproductoras, necesito socio capitalista. Referencias llamar de 9-11 a.m. al 850528 (20-21)

COMPRO todo T.V. a color, B/N, Betamax, máquinas, coser, escribir, muebles, ropa usada. Teléfono 354302 (19-26).

POR VIAJE Vendo living, comedor, escritorio, estante, varios. Referencias teléfono 793888 ó 355286 (20-21)

SANTA CRUZ

SE VENDE Hermoso lote totalmente con barda y verja propia. 326,25 m2. con agua, además una pequeña construcción en el fondo: de una pieza, una lavandería y cocina a pocos metros de la avenida Paragua y del segundo anillo frente a la plazuela Uruguay. Referencias teléfono 331917 - 346024, preguntar por Aldo. (28-2-10-90)

HOTEL COLONIAL Habitaciones alfombradas, con baño privado, aire acondicionado, teléfono, música ambiental y bar. Simples Bs. 35.-, Doble Bs. 45.- Triple Bs. 55.- Buenos Aires Nº 57 (A 2 cuadras plaza principal) Teléfono 32-3578 - 33-3156. Santa Cruz. (13-16).

EN VENTA para entrega inmediata tenemos aparatos de telex, tipo teletype usados $us. 300.- Referencias teléfonos 331917-346024 (28-2-10-90).

VENDO por motivo de viaje terreno zona Cota Cota 1.000 mts2. escucho ofertas. Ref. La Paz Telf. 358890 Santa Cruz. Telf. 325053 (19 al 23/09)

SE VENDE Estructura completa de madera roble enchapada con amplios ventanales un salón central para exponer amplios ventanales, además cuenta con una oficina privada y depósito para entrega inmediata apta para local de venta interior, oficina interior o expositor para la feria exposición. Referencias teléfonos 331917-346024, preguntar por Aldo. (28-2-10-90).

VENDO CASA excelente ubicación Miraflores central. Referencias teléfonos 322835 ó 328425 (23-25)

EN SANTA CRUZ hotel Italia en pleno centro, confortable, económico y familiar. Descuentos para delegaciones. Calle René Moreno Nº 167. Teléfono 323119 35074[…] 350744. Casilla 2535. (18 al 02/11).

BERNA […] Santa Cruz […] corta a prec[…] petencias […] Teléfono 3[…] 21).

TARI[JA]

VENDEMOS […] nes "Volvo" […] trabajar dob[…] Traolo etc. S[…] Frigorífico […] 23469 - 224[…] 14/10)

PERMUTO […] NO En Tarija […] condominio […] Mts., por Ja[…] neta, autom[…] 369439-3764[…] licenciado […] (09 al 16/10)

Suc[re]

EN SUCRE […] se vende ca[…] céntrica a 2 c[…] Plaza 25 de […] para colegio. […] Ref. La P[…] 791016 - 78[…] Sucre Telf. 2[…] al 17/10)

ORU[RO]

LANA Ofrec[…] en vellón. […] Oruro teléfono […] 14).

EN ORURO V[…] quina de tejer […] ble con Tar[…] 42258.

POR EXTRAVI[O] de inscripción […] Único de Con[…] queda nulo […] 00500425 del […] Soria Torrico (Or[…] 20/10)

VENDO CASA […] Exaltación, calle […] Cristóbal esq. Calle […] Telf: 358466 (16 al 2[…]

Cochabamba

ro

brote epidémico

ecretan receso en las ctividades educativas

, 19 (PRESENCIA).- La Departamental de Edu- tendiendo una solicitud dad Sanitaria de Oruro, ayer, un receso en las s educativas, en los es- tablecimientos fiscales y particulares, por 10 días en el área urbana y provincial, para evitar la propagación de un brote epidémico de sarampión confirmado por autoridades del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

El receso de las actividades escolares en la ciudad y provincias, se prolongará hasta el 30 de octubre, según lo explicado a **PRESENCIA**, por el profesor Lucio Soliz Rojas, Director Distrital de Educación Urbana. La solicitud planteada por el Departamento de Epidemiologia de la Unidad Sanitaria, fue analizada en reunión de supervisores y directores de los establecimientos educativos de Oruro.

La presencia del brote epidémico fue confirmado por el subsecretario de Salud Pública, doctor Guillermo Cuentas Yañez, quién se constituyó ayer en esta ciudad junto al Director Nacional de Epidemiologia, doctor Roberto Vargas Sagárnaga, para conocer antecedentes de la denuncia formulada por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Oruro.

Ambas autoridades confirmaron el fallecimiento de 20 menores, en edad escolar en la población de Challapata de la provincia Avaroa del departamento, a consecuencia de una epidemia de farinjitis estreptocócica, anunciando que existen 25 casos de sarampión en la ciudad de Oruro y 2.500 niños que no fueron vacunados en la última campaña de inmunización popular.

Iniciaron asimismo un operativo de "rastrillaje", que encabezó el Director Nacional de Epidemiologia, por varias poblaciones rurales, para verificar que el brote epidemico de farinjitis fue controlado y llevar además medicamentos, para prevenir nuevos brotes aislados en diferentes regiones del departamento.

En la reunión de los periodistas con los responsables del Ministerio de Salud, participaron también el representante de la Comisión de Salud de la Cámara de Diputados, Walter Villagra y el vicepresidente del Senado Nacional, Jorge Barrientos Zapata.

El senador por Oruro, exteriorizó su preocupación, criticando la irresponsabilidad de las autoridades de la Unidad Sanitaria, a quienes dijo que no cumplieron con responsabilidad las tareas encomendadas por el Ministro de Salud, situación que motiva una justificada protesta de los periodistas orureños.

El subsecretario prometió evaluar los antecedentes del caso y remitir la documnetación correspondiente a los directivos del Sindicato de la Prensa, para hacer conocer el resultado de un proceso administrativo que se inició hoy en la Unidad Sanitaria.

osesionado onal de YPFB

, 19 (PRESENCIA).- En sido ayer, en la jefatura Yacimientos Petrolíferos Bolivianos, fue posesio- Jefe Zonal, Jorge Fe- cinas, en reemplazó del Carlos Vargas, quien sus funciones en la ciu- Paz.

rintendente del Distrito Occidente, ingeniero llo Zamora, fue el en- ministrar posesión al signado, que trabaja varios años en la ins- se constituye en el pri- lo que ocupa esta jefa- al.

ro de YPFB, solicitó a Encinas, trabajar con ldad y pidió coopera- personal técnico para demanda de la pobla- a, con relación al su- carburantes, advir- la zona de Oruro, es da como una de las consumidoras, por- aliza el 45% de la de- onal.

Obras de salud
COCHABAMBA (PRESENCIA).- Representantes de las 16 jurisdicciones eclesiásticas, organismos internacionales, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública y otros se reunieron en esta ciudad en el "Encuentro Nacional de Obras de Salud de la Iglesia" que se llevó a cabo en la Casa "Clemente Maurer". En la fotografía los participantes en el evento auspiciado por el Secretariado Ejecutivo Nacional de Pastoral Social (SENPAS).

Tiende a agravarse huelga de hambre de municipales

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- La huelga de hambre que desde el miércoles mantienen en esta ciudad empleados de la Alcaldia Municipal, tiende a agravarse ante la disposición de esposas e hijos de sumarse al ayuno voluntario.

La medida de fuerza fue adoptada en protesta porque el Concejo Municipal se niega a pagar el denominado "bono funcional" como reconocimiento por la labor extraordinaria que realizaron los miembros del departamento de Obras Públicas en ocasión de las fiestas del 14 de septiembre, efemérides cívica de Cochabamba.

Según la explicación proporcionada a **PRESENCIA**, el Concejo aprobó la cancelación de esa bonificación, sin embargo, luego se retractó al recibir una advertencia de la Contraloria que recordó que este tipo de egresos está prohibido, entre otros, por el Decreto Supremo 21060 y la Ley del Sistema de Administración Financiera y Control (SAFCO).

Los trabajadores afirman que hay jurisprudencia al respecto en razón a que en años pasados se efectuó el pago y, recientemente, el propio gobierno central autorizó medida similar para otro sector.

El presidente del Concejo Municipal, Carlos Quiroga Blanco, dijo que la huelga ha sido declarada ilegal porque no se ajusta a las normas establecidas para el efecto y exhortó a los trabajadores a levantar la medida.

Sostuvo que la huelga no es justa debido a que es la Contraloria la que ha impedido la cancelación del bono y no se trata de una determinación del Organo Deliberante. Sugirió que los huelguistas efectúen gestiones ante el Ministerio de Finanzas o la Contraloria General de la República.

Mientras tanto, el alcalde, Adolfo Gonzáles Mier, contrató personal eventual para realizar tareas "de urgencia", hecho que también fue observado por los dirigentes que advirtieron sobre cualquier intento se tomar represalias en su contra.

Atentado terrorista destruyó oficina del MBL

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- Una carga de dinamita prácticamente destruyó las oficinas del Movimiento Bolivia Libre (MBL), y sus ondas expansivas causaron daños de distinta gravedad en las edificaciones ubicadas en las inmediaciones.

La explosión se produjo pasada la una de la madrugada sin que hasta el momento se tenga una pista que permita establecer los móviles del hecho, así como identificar a los autores que, según se informó oficialmente, "no dejaron huellas". Se dijo que, previamente, a las 23 horas, un cartucho explotó en el mismo lugar, sin consecuencias.

El atentado, inmediatamente, fue relacionado con los actos terroristas ocurridos últimamente en la ciudad de La Paz, sin embargo, el responsable político regional del MBL, Rubén Sánchez Valdivia, descartó la posibilidad de que haya vinculación alguna.

"Es un hecho aislado, una situación que se ha presentado aquí en nuestras oficinas, que ha destrozado totalmente nuestra oficina", sostuvo a tiempo de suponer que el terrorismo en contra de las organizaciones populares provienen de "los grupos paramilitares".

La vivienda de construcción antigua ubicada en la calle Jordán esquina Tarapacá presenta graves daños debido a la "gran potencia" de la carga de dinamita que explotó de acuerdo a los resultados de las primeras investigaciones realizadas por la Policía minutos después del hecho.

"Volaron todas las puertas. Los escritorios, el mobiliario están destrozados. El techo está por desplomarse", señalaron voceros del partido quienes indicaron que un niño fue herido por un vidrio.

El jefe nacional, Antonio Aranibar Quiroga, repudió y condenó el uso del terrorismo que "socava las bases institucionales del país" y exigió que el gobierno investigue y aclare el caso, cosa que hasta ahora no ocurrió con hechos similares.

El atentado fue comentado con preocupación por distintos niveles de la opinión pública debido a que los bienes y población se encuentran completamente desprotegidos y a merced del terrorismo ante la incapacidad e impotencia de la Policía que, supuestamente, se encontraba movilizada y adoptó medidas especiales de seguridad.

ABACO S.R.L.
REQUERIMIENTO DE ABOGADO

ro cliente, una empresa de prestigio con muchos antigüedad en el país y con vinculación interna- quiere contratar un **ABOGADO** para que desem- nciones en la ciudad de Cochabamba, con asis- cina, tiempo completo y dedicación exclusiva. po ofrece condiciones para una carrera profesio-

Currículum Vitae y pretensiones de sueldo, has- mes en curso a:

Requerimiento de Abogado
Casilla No. 2904
Cochabamba

os proporcionados serán tratados con carácter nte confidencial.

Cochabamba, 19 de octubre de 1990

JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL
CURSO DE PERFECCIONAMIENTO DOCENTE EN EDUCACION ESPECIAL
AREA: S O R D O S
22 de octubre al 6 de noviembre

TEMAS
- Didáctica Especial para el Desarrollo de la clase
- Nociones Temporales y Desarrollo del Lenguaje I
- Consideraciones sobre Lecto-escritura
- Enseñanza de la redacción
- Desarrollo del Lenguaje II
- Didáctica en la enseñanza del vocabulario
- Didáctica de la Matemática I
- Didáctica de la Matemática II

MODALIDAD
- CURSO TEORICO - PRACTICO

HORARIO
- Las clases se impartirán de lunes a viernes de 18:00 a 20:00, y las clases demostrativas de 9:00 a 11:00.

INSCRIPCIONES
INFORMES
Instituto de Educación Especial "ERICK BOULTER"
Obrajes, calle 5 esq. Ormachea
Teléfono 783638

DIRECCION NACIONAL DEL MENOR
DINAME

N VENTA CONSULTORIO MEDICO

ta de 3 ambientes, baño, ósito, con equipos moder- (ecografía, EKG Siemens) ncionamiento.

ado en Av. Ballivián, esq. 14 (Calacoto).

encias: Teléfono 795686

A LOS PACIENTES DE LA Dra. URSULA BECK

motivo del sensible fallecimiento doctora, se les insinúa pasar a ger su historia clínica en el lapso de s, a partir del lunes 22 de octubre, Clínica Alemana.

La Paz, 18 de octubre de 1990

Guía Profesional

MEDICOS

NEUROCOMP LTDA
* Exámenes Neurológicos por computadora
* Tomografía Axial computatizada de cerebro para el diagnóstico de enfermedades del Sistema Nervioso, Orbitas, Otorrinolaringología y Oncología.
Av. Busch 1808 MIRAFLORES (entre Carrasco y Diaz Romero). Tels.: 370615 Emergencias 321636 - 320844 - 327582 La Paz - Bolivia

I.P.P.A. CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA
20 años de experiencia - Reconocida internacionalmente
CHEQUEOS COMPLETOS COMPUTARIZADOS
AHORA: Diagnóstico precoz de las enfermedades del corazón con electrocardiografía de reposo y esfuerzo, ergometría computarizada.
Av. Saavedra 2302 (Frente Estado Mayor)
Teléfonos: 368734 - 329503

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS - BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO.
"Infórmese"
Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - **Consultorio:** Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 15 a 18 Hs.
Cons.366657 - 322248 Dom. 368464
URGENCIAS Buscapersonas 387654

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil.
Consultorio: Edif.Cine Monje Campero, Primer piso Telf. 326703. Domicilio Telf. 785617
Consultas 18 a 20 horas

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 320844 - 3?0222-3-4
- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO
Dr. Hernan Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA
Lucinda Nota Virhuez
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"
Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif.Mariscal de Zepita Av.Mcal. Santa Cruz Nº 861 Esq. Pasaje Peatonal bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122, Casilla 2665

A los propietarios del
"Jeep-Toyota- color blanco mod. 82 motor Nº F-184011, Chasis Nº FJ40-223340.
* Automóvil, color verde, Chevrolet, modelo 75 motor Nº F-1129AD, Chasis Nº 31379T- 157807.
Apersonarse oficinas transito El Alto.

Todos los domingos, en

PRESENCIA

reportajes 3a. sección

Amplia información y análisis responsable sobre temas de palpitante actualidad, de Bolivia y el mundo

• Un trabajo periodístico para que usted conozca más y mejor

La industria farmacéutica con más de 50 años al servicio de la salud en Bolivia

INTI

Congratula al noble pueblo paceño en el CDXLII aniversario de su fundación

CDLXII Aniversario de La Paz

Paceños:

La Paz cumple 442 años.

Este aniversario y la proximidad de un nuevo siglo nos obligan a pensar en la ciudad del mañana.

La ciudad es de todos y de todos depende su futuro.

La Paz del Siglo XXI debe ser una ciudad de oportunidades. Una ciudad donde todos podamos resolver nuestras necesidades y aspiraciones y donde seamos solidarios y nos respetemos mutuamente.

Para esto, tenemos que modernizar nuestras instituciones, y eso no es fácil.

Nuestra sociedad aún se debate en la duda y el temor ante lo nuevo, porque la incertidumbre y la pobreza hacen difícil aceptar el cambio sin angustia.

En este nuevo aniversario de la ciudad, reafirmemos nuestro compromiso con el cambio, con la modernización, para conseguir bienestar y justicia para todos.

¡VIVA LA PAZ!

Ronald Mac Lean Abaroa
ALCALDE

CIENCIAS DE LA NATURALEZA
en Editorial LUX
Tels. 329102 - 343968
PARA PRIMERO INTERMEDIO s/programa oficial.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
372344

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

BOLETIN ESTADISTICO Nº 266

El Banco Central de Bolivia comunica a las instituciones económicas y financieras, investigadores, estudiantes y público interesado, que dispone para la venta el Boletín Estadístico Nº 266, correspondiente a junio de 1990. El costo de dicha publicación es de Bs. 10.-

Las personas interesadas en su adquisición deben apersonarse a la Biblioteca del Banco Central de Bolivia, Mezzanine del Edif. Antiguo del BCB, calle Ayacucho esq. Mercado.

La Paz, octubre 18 de 1990
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

CONVOCATOR
PROPUESTA

El Programa de Autodesarro
no P.A.C. - C.E. invita a todas l
interesadas, naturales o jurídica
establecidas en el país, a prese
puestas para la provisión de:

30 PIEZAS LLANTAS D
12 X 22.5 RADIALES

Los interesados deben hace
propuestas en oficinas de Maestr
jes P.A.C., ubicada en la calle Ma
hasta el día martes 23 de octubre
curso, en horario de oficina.
Casilla Nº 518, teléfono 617190

MAESTRANZA GARAJES P

20 de Octubre
Año: 1548

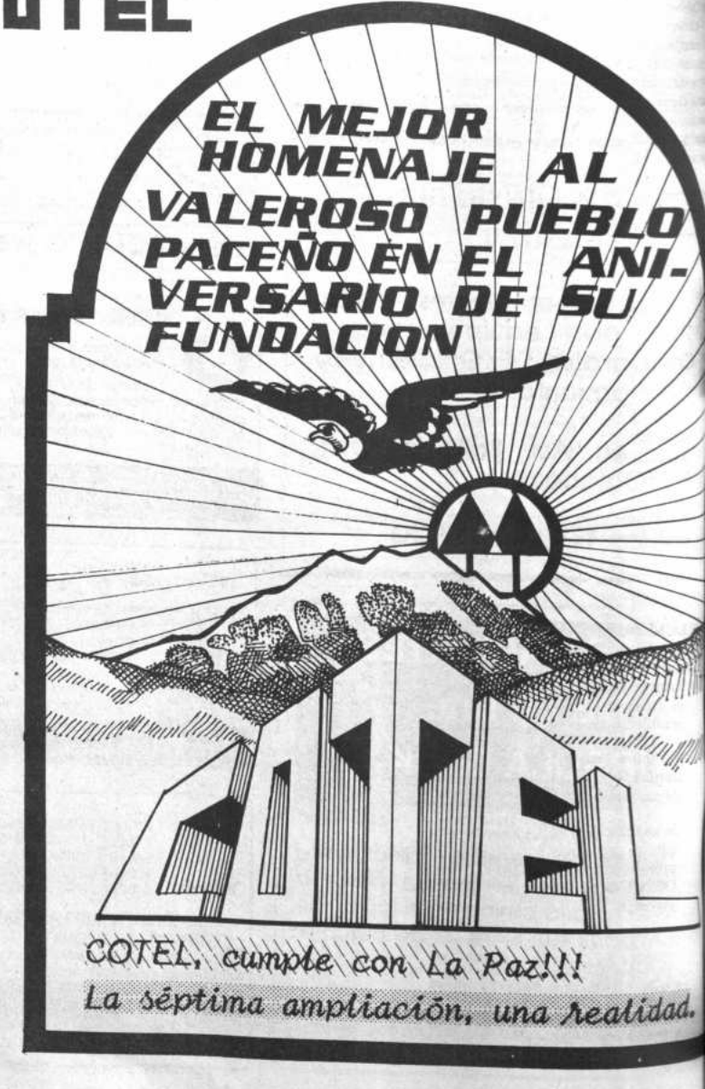
Alonso de Mendoza Funda la ciudad de La Paz.

Nuestro homenaje

a sus 442 años de vida.

Constancio Kilowatt

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica
Bolivian Power Company Limited



...chabamba

...orrencial lluvia causó ...nundaciones y problemas

...CHABAMBA, ...RESENCIA).- ...ia torrencial ...yó sobre esta ...poco después ...diodia provocó ...ientos e inun-...es en varios ...y una serie de ...mas debido la ...previsión del ...Municipal de ...Potable y Al-...llado (SEMA-...Corporación ...l de Desarro-...Cochabamba ...CO). ...la precipita-...vial es bien-...por la escasez ...que se regis-...región, hoy ...muchos los ...y protestas ...los encarga-...mantenimien-...lcantarillas, ...tormenta y ...ras no cum-...su obligación. ...sos más gra-...ron lugar en ...Tarija e inme-...s donde "lle-...especie de ...gún los veci-...se referían a ...las muchas ...ras origina-...las faldas de ...llera del Tu-...norte de la

...aso grave fue ...ado en la ca-...ayo y Medi-...onde el agua ...una altura ...ntímetros de-...ue obras que ...túan en los ...de una to-...no fueron ...les por lo que ...uló el torren-

...dores de va-...nas, airada-...protestaron ...falta de res-...idad de los ...s de aten-...tipo de pro-...s decir, la ...de Torrente-...RDECO y el ...miento de ...as de SE-

Señalaron que pidieron auxilio en todos los niveles de estos organismos. Efectuaron llamados angustiosos por radio y televisión, pero no encontraron respuesta positiva, más aún si la Policía carece de medios para atender este tipo de emergencias.

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs. Editorial LUX. Tel. 329102

...ECCION ...LICA

...Carrasco G. ...430961 le ...satisfacción ...a las Srtas. ...Aranda Mag-...ría Coca M. ...r mancillado ...dad y hones-...sus perso-

MECANOTECNICA DE LUIS COCO RIZZO

Felicita al Círculo de la Unión por la remodelación de sus instalaciones, asimismo agradece la confianza depositada.

La Paz, 20 de octubre de 1990

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

HOMENAJE AL 20 DE OCTUBRE

La Prefectura del Departamento rinde su homenaje al CDXLII Aniversario de fundación de la Ciudad de Nuestra Señora de La Paz y al pueblo de Laja, su primera cuna, con el firme compromiso de seguir trabajando para que los paceños y bolivianos que habitamos en ella, continuemos viviendo en democracia, siguiendo los caminos del progreso.

La Paz, octubre 20 de 1990

Dr. Fernando Cajías de la Vega
PREFECTO DEPARTAMENTO DE LA PAZ

SOLICITUD DE COTIZACIONES Nº DCN-09/90

La EMPRESA METALURGICA VINTO - ORURO, invita a todas las Empresas Comerciales Legalmente establecidas especializadas en el rubro a presentar sus cotizaciones, para la provisión de los siguientes materiales:

PEDIDO	CANTIDAD	UNIDAD MANEJO	DESCRIPCION DE MATERIAL
20-16-0001	1	Pza.	Equipo de Video (BETAMAX)
	1	Pza.	Televisor a Colores 32"
	1	Pza.	Filmadora de Video
20-40-0309	2	Pzas.	Bombas de Alimentación para locomotora O y M Diesel Tipo motor Diesel Deutz 8/F 12 L 413 F
20-48-0418	1	Jgo.	Micrómetro para interiores de: 25 a 50 mm. 50 a 100 mm. 100 a 300 mm.
20-48-0481	4	Pzas.	Válvulas de Retención para NW 150 (6") con bridas; ND6 G.G.
20-48-0489	8	Pzas.	Válvulas de paso de cortina ND 10 (6") con brida. MW 150 G.G.
SMTM-CITE-192/90	2	Pzas.	Balanzas Tipo Reloj capacidad aprox. 15 kilos.

Las ofertas se recibirán en las oficinas de Sub Gerencia Administrativa de la EMPRESA METALURGICA VINTO, hasta el día 26 de octubre de 1990, hasta Hrs. 16.30, en sobre cerrado.

TELEFONOS: 51343 - 54060 CASILLA: 602

NOTA: Las cotizaciones deberán ser en forma INDIVIDUAL PARA CADA PEDIDO haciendo referencia en el sobre, el número de pedido y número del DCN-09/90.

"EMPRESA METALURGICA VINTO"

760 kc

RADIO FIDES

ADEMAS SUS ONDAS CORTAS:
6.155 KC. O.C. 49 Metros 4.845 KC. O.C. 60 Metros

ESCUCHAR ES DE SABIOS...

ESCUCHE RADIO SIEMPRE

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

COMUNICADO

SOLUCIONADO CONFLICTO ENTRE AUTORIDADES Y SINDICATOS MUNICIPALES

La Municipalidad de La Paz comunica a la ciudadanía que ha sido solucionado el conflicto entre autoridades de la Alcaldía y los Sindicatos de empleados y trabajadores municipales.

La Municipalidad de La Paz, reconociendo que los empleados y obreros nmunicipales tienen bajos ingresos, ha propuesto un programa de incentivos a la productividad, capacitación en el Instituto de Capacitación Municipal y el establecimiento del Servicio Civil Municipal.

También Acordó entregar a los trabajadores municipales víveres cuyo costo será descontado de sus haberes durante el próximo año.

Se ha firmado un convenio en el que se establece que no se reconocerá en esta gestión ni en los próximos años, el llamado "BONO 20 DE OCTUBRE" por ser contrario a las leyes en vigencia.

La Paz, Octubre de 1990

INVITACIONES DIRECTAS

La EMPRESA METALURGICA VINTO-ORURO, en previsión de lo dispuesto por el Reglamento de Adquisiciones de D.S. Nº 21660, del 10 de Julio de 1987; tenemos a bien invitar a todas las Firmas Comerciales, Legalmente establecidas presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

INVITACION DIRECTA DCN-01/90
PEDIDO 20 - 40 - 0298

ITEM	CANTIDAD	UNIDAD MANEJO	DESCRIPCION DE MATERIAL
1	500	Mts.	Resistencia de 4,5 mm. ø Ni 80 Cr 20
			INVITACION DIRECTA DCN-02/90 PEDIDO 20 - 40 - 0302
1	50	Mts	Cinta de Goma de 300 x 10 mm.; 3 pliegues
			INVITACION DIRECTA DCN-03/90 PEDIDO 20 - 48 - 0500
1	10	Pzs.	Cajas de soportes rectos (descansos), marca SKF tipo SOFN 316, con lubricación de aceite
2	10	Pzs.	Rodamientos Nº 22316 C3
3	10	Pzs.	Cajas de soportes rectos (descansos) SN 313
4	10	Pzs.	Rodamientos Nº 2313
5	30	Pzs.	Correa de Goma sin fin en V SPZ 1 800
			INVITACION DIRECTA DCN-04/90 PEDIDO 20 - 48 - 0535
			Para Pala Cargadora CASE modelo W 36 B Turbo serie Nº DHF 0018612
1	5	Pzs.	Anillo (seg. catálogo 3)
2	2	Pzs.	Manguera (seg. Catálogo 20)
3	1	Pza.	Manguera para filtro de aire
4	5	Pzs.	Manguera para filtro hidráulico
5	3	Pzs.	Anillo Bomba hidráulica (seg. catálogo 72)
6	4	Pzs.	Zapata y Lona
7	2	Pzs.	Oring Válvula dirección (seg. catálogo 140)
8	1	Pza.	Sello Válvula dirección (seg. catálogo 141)
9	1	Pza.	Oring válvula dirección (seg. catálogo 142)
10	1	Pza.	Sello válvula dirección (seg. catálogo 143)
11	1	Pza.	Anillo válvula dirección (seg. catálogo 144)
12	2	Pzs.	Juego reparo (freno de rueda)
13	6	Pzs.	Pintón (cyl freno rueda)
14	1	Pza.	Manguera bomba válvula (seg. catálogo 196)
15	1	Pza.	Manguera bomba válvula (pieza) (seg. catálogo 197)
16	4	Pzs.	Manguera circuito elevación (seg. catálogo 198)

Toda oferta deberá ser presentada en sobre cerrado y lacrado, en oficina de Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto - Oruro y/o oficina Gestoría La Paz.
TELEFONOS: 51343 - 54060 CASILLA: 612

Las ofertas deberán ser en FORMA INDIVIDUAL PARA CADA INVITACION haciendo referencia la numeración respectiva.

Plazo de entrega de las ofertas Hs. 15:00 de fecha 3 de noviembre 1990, pasado este término no aceptaremos ninguna oferta.

En espera de su aviso de recepción, saludamos a ustedes muy atentamente.

"EMPRESA METALURGICA VINTO"

COTEL

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

LICITACION PUBLICA Nº 07/90

"PROVISION DE VEHICULOS PARA LA OPERACION Y EL MANTENIMIENTO DEL SISTEMA TELEFONICO EN EL DEPARTAMENTO DE LA PAZ"

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA., de conformidad a la Resolución Nº 15/90 del Consejo de Administración, convoca a todas las Empresas Importadoras y Representantes de firmas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la PROVISION DE 28 VEHICULOS, de acuerdo al siguiente detalle:

- 10 Camionetas de 1 1/2 Toneladas
- 10 Camionetas de 2 Toneladas
- 1 Camión de Estacas
- 1 Camión Munck
- 1 Vagoneta 4 x 4 - 4 puertas, mínimo 4.000 cc. de capacidad
- 4 Jeeps 4 x 4 - mínimo 2.000 cc. de capacidad
- 1 Grúa Montacarga

El pliego de especificaciones podrá ser adquirido en las oficinas del Departamento Jurídico, previo pago de Bs. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

La recepción de propuestas se recibirán hasta el día lunes 5 de noviembre del presente año, hasta horas 16:00 impostergablemente en el Departamento Jurídico, ubicado en el 8vo. piso del Edificio Gran Centro de COTEL, Av. Mariscal Santa Cruz.

La Paz, octubre de 1990

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Entregarán decreto de creación de la Unidad Sanitaria de El Alto

Hoy en la mañana, el gobierno entregará el decreto de creación de la Unidad Sanitaria de El Alto, dentro del plan de descentralización de los servicios de educación y salud del gobierno central.

El informe fue proporcionado a PRESENCIA por Sarah Arnez, directora de la Unidad Administrativa de Salud de la ciudad de El Alto (UNADESA) que, por imperio del decreto se constituirá en la Unidad Sanitaria, con autonomía.

La directora Arnez explicó que la unidad sanitaria de El Alto, tendrá presupuesto propio e independencia en el manejo de su personal. Programará las necesidades en salud y definirá lo que es conveniente en el marco del Plan Nacional de Supervivencia Desarrollo Infantil y Salud Materna.

La jurisdicción territorial de la nueva unidad sanitaria abarcará toda la ciudad de El Alto.

El relacionamiento institucional será directamente con el Ministerio de Salud y ya no mediante la Unidad Sanitaria de La Paz.

UNADESA manejaba, hasta la fecha, una caja chica de sólo Bs 500 en forma mensual. El costo de salarios sueldos y mantenimiento lo absorbía la Unidad Sanitaria de La Paz, explicó Arnez

PROYECCIONES

Una vez entregado el mencionado decreto, la Unidad Sanitaria de El Alto preparará su presupuesto para la próxima gestión, tomando en cuenta el personal con el que trabaja (15).

entre sus primeras acciones, la nueva repartición buscará el relacionamiento con las organizaciones no gubernamentales para no duplicar esfuerzos.

Alcaldía impulsará creación de guarderías infantiles

La alcaldía de la ciudad de El Alto, a través del departamento de Solidaridad Patriótica, crearía guarderías infantiles en beneficio de las villas de esa población, el informe fue proporcionado a los medios de comunicación por Alicia Azurduy de Aparicio, directora de esa oficina.

Para la realización de esas guarderías se efectúan los estudios y gestiones ante entidades internacionales, organismos no gubernamentales, gobierno central y organizaciones populares.

CAMPAÑA DE JUGUETES

Esa autoridad informó que su departamento prepara una campaña de ropa y juguetes, en beneficio de los niños abandonados y de escasos recursos económicos.

La campaña se iniciaría a mediados del próximo mes, hasta los últimos días antes de la Navidad.

"La campaña se halla en plena fase de estudio, tanto el programa como los canales de ejecución del proyecto, así como las entidades que trabajarán a nuestro lado nuestro en procura de lograr este objetivo", manifestó.

LA PAPELERA

La agencia de la empresa "La Papelera" realizó el pasado miércoles una donación de 500 cuadernos, con destino a los niños en edad escolar de los diferentes establecimientos educativos.

El gerente general de la mencionada empresa, Emilio von Bergen, a tiempo de entregar el material, anunció que la donación es una parte de la entrega de 5.000 cuadernos.

En Villa Ingenio

Vecinos construyen comedor popular

En trabajo de acción comunal, los vecinos y amas de casa de Villa Ingenio, sector norte de la ciudad de El Alto iniciaron la construcción de un comedor popular y centro cultural.

Para la construcción de esas instalaciones, los vecinos, por determinación de una asamblea, aportan con 30 adobes y la jornada de trabajo por un día, según el informe de Franklin Balboa, secretario de prensa y propaganda de la junta de vecinos.

De acuerdo con el informe de los vecinos, el pago a los albañiles lo realiza la asociación de Damas Voluntarias del Colegio San Ignacio de Següencoma.

El local servirá para que las amas de casa, jóvenes y vecinos, se capaciten en artesanía, repostería, peluquería y otros oficios. Asimismo, se habilitará un comedor popular, una posta sanitaria y un salón de actos, agregó Balboa.

"Los vecinos están alegres por la obras que se realizan y participan activamente poniendo su material y su trabajo", manifestó el dirigente.

Para dirigir la obra, dijo, se contrataron "maestros albañiles, quienes perciben Bs 8 y 10 de jornal por el trabajo que realizan, y los ayudantes Bs 6".

Las amas de casa, que colaboran en forma permanente en el traslado de adobes, tierra y piedras, reciben a cambio de su trabajo una arroba de harina de trigo y lentejas, añadió.

Alcalde interino fue elegido ilegalmente

El actual alcalde interino de la ciudad de El Alto, Simón Paco Lobatón, fue elegido ilegal y arbitrariamente, ya que oficialmente los miembros del concejo municipal no fueron convocados a la sesión donde fue elegido y en la cual se aceptó el permiso de 15 días que solicitó Mario Aparicio, alcalde titular.

La denuncia fue dada a conocer a los medios de comunicación por Lucio Mendoza, concejal por Izquierda Unida.

Según el informe de Simón Paco, presidente del Concejo Municipal, el permiso del alcalde fue aceptado por el concejo el día jueves, cuando se eligió también al alcalde interino, posición que recayó en su autoridad.

Mendoza considera que la elección es arbitraria, ya que se violentó la Ley Orgánica de Municipalidades y el reglamento interno que rige el funcionamiento del Concejo, en vista de que se convocó a una sesión ordinaria para ayer viernes a las diez de la mañana, que fue suspendida por falta de quórum reglamentario, y donde se tenía que considerar el permiso que solicitó Aparicio y elegir al alcalde interino.

NUEVAS AUTORIDADES

Simón Paco, presidente titular del Concejo Municipal, ejerce actualmente la función de alcalde interino; Mario Aiza, como vicepresidente, ejerce la función de presidente del Concejo en forma interina.

En El Alto

Dirigente de COR denuncia allanamiento de su domicilio

El secretario de prensa y propaganda de la Central Obrera Regional de El Alto, denunció que su domicilio en Villa Dolores "F", sector sur de El Alto, fue allanado por cinco personas que afirmaron ser agentes del Ministerio del Interior.

Nestor Valdez, dirigente de la mencionada organización laboral de esa ciudad, informó que los agentes no quisieron exhibir sus credenciales. El allanamiento se produjo el día jueves a las 15.30 horas.

Valdez cree que se trata de una intimidación a los dirigentes sindicales, y afirmó que con el pretexto de buscar a terroristas se están allanando domicilios.

Opinó que las entidades que están identificadas con los trabajadores, deben censurar y criticar estas actitudes.

Nos honramos en felicitar a

atb RED NACIONAL

Institución que hoy en su 6º aniversario, enorgullece al país por cumplir tan meritoria misión en favor de la comunicación nacion

Octubre 20, de 1

Banco Popul

Reconocimiento a Nuestra Señora de

La Paz

en su Aniversario de Fundación

Cementerio Jardín Kantutani

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

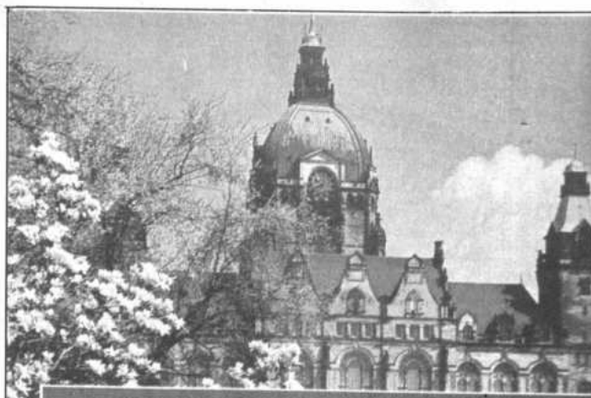
CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo a lo establecido en los Arts. 29 y 30 de los Estatutos del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria de Accionistas que se efectuará en el salón de sesiones del Directorio de la Empresa, Av. Camacho Nº 1460, 1er piso, el día martes 30 de octubre del presente año, a horas 17.00, para tratar el siguiente punto:

-Implementación de la Resolución emitida en el punto 3) de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada en fecha 2 de agosto de 1990.

Para concurrir a la Junta General Extraordinaria de Accionistas, los propietarios de acciones deben estar debidamente registrados en los libros de la Sociedad, encareciéndoles acreditar sus derechos hasta horas 18:00 del día lunes 29 de octubre de 1990, en la Secretaría General del Directorio.

La Paz, octubre de 1990.



HERZLICH WILLKOMMEN

STEGE da la bienvenida a los técnicos y especialistas del sabor en fiambres y embutidos de las mejores fábricas alemanas que nos visitan, augurándoles grata estadía.

Stege

La excelen del sabor

Wir wünschen ihne einen guten aufentha in Bolivien.

ECCO publicidad

Gran Premio Credinform International de Karting:

Todo listo para el nacional

"Monin" *El destacado corredor del automovilismo y karting, tiene la firme intención de lograr el segundo título de campeón de karting a nivel nacional este domingo en La Paz.*

La cuarta competencia nacional de karting, a realizarse en el kartódromo de Alto Irpavi este domingo 21, está lista para su verificación.

La organización corresponde a la Asociación de Karting de La Paz y está auspiciada por Credinform International.

La prueba contará con la participación de 12 pilotos cochabambinos, 8 cruceños y 16 paceños.

Sobre el tema, el presidente de ASOKLAP y presidente ejecutivo de la firma auspiciadora, Miguel Angel Barragán, dijo: "Todo está definido para la realización de la carrera nacional, a realizarse este domingo en el kartódromo de Alto Irpavi. El directorio ha designado a las diferentes comisiones, como recepción de pilotos del interior, control y cronometraje, pesaje y otros inherentes a la prueba".

"La mayor preocupación es cumplir con los horarios, pero lo haremos, porque todo está organizado. Los corredores del interior y La Paz estarán debidamente ordenados en sus respectivos boxes, aunque éstos por problemas financieros no están concluidos del todo", agregó.

Programa

En relación al programa de la competencia, manifestó: "Las pruebas finales del domingo se inician a las 9:30, con giros para cadetes e infantiles, y a partir de las 10:15 comenzamos con la categoría mayores; a las 13:00 horas haremos la entrega de premios a los ganadores".

Delegaciones

Las delegaciones de Cochabamba y Santa Cruz llegaron anoche a nuestra capital y, a partir de las 8:00 horas de hoy, comenzarán a hacer el reconocimiento del kartódromo.

Maico

A nivel personal, "Maico" Barragán señaló: "Me siento bastante optimista, por cuanto los mecánicos hicieron un trabajo minucioso en lo referente al kart, espero que todo lo preparado sea coronado con el triunfo. La carrera tendrá un control profesional".

Agregó: "Llevamos en la sangre este deporte y donde haga falta nuestra colaboración, sea como piloto y/o dirigente, estaremos ahí, nuestro mandato termina el 31 de diciembre".

Destacado
Maico Barragán, será uno de los principales animadores de la cuarta competencia nacional a realizarse en el kartódromo de Alto Irpavi.

36 pilotos estarán en el nacional

Un total de 36 corredores de karting confirmó su participación en la cuarta competencia nacional de karting, que se cumplirá el domingo en el kartódromo de Alto Irpavi de La Paz.

Los pilotos que aseguraron su intervención, son:

Cochabamba

Por la representación del Valle llegaron en categoría 100 c.c. Eduardo Meleán, Juan Carlos Gonzales, Gonzalo Meleán y Raúl Alberto Flores.

Categoría 125 c.c. Ricardo Bedregal, Edwin Alvarado, Carlos Campos, Enrique Alvarez y José Antonio Gil.

Cadetes Robert Lichtenfield.

Santa Cruz

Por la capital oriental anticiparon su concurso en la prueba de karting los siguientes corredores: en categoría 100 c.c. Mario Franco, Oky Eterovic, Ricardo Arce, José "Monin" Camacho, Ciro Chiche Alpire y Carmelo Abawuad.

La Paz

Por la representación local se registraron, en categoría 100 c.c. Miguel Angel Barragán, Eduardo Zbinden, José Luis Silvestro y Jose Luis Granier.

En categoría 125 c.c. Luis Fernando López, Cristhian Ugarte, Fernando Olmos, Enrique Ayo, Sergio Arenas, Jorge Quiroga, Marco Silvestro, Luis Bocángel y Jorge del Carpio.

Cadetes Daniel Olmos, Jorge Ugarte, Patricio Franulic, Juan Pablo Barragán y Alvaro Pizarro.

Infantiles Mario López Olmos y el "Pibe" de BAMBI.

Eduardo Zbinden:

"Quiero repetir victoria"

El ganador de la última prueba departamental de karting, Eduardo Zbinden, ha comenzado a realizar las pruebas de reconocimiento y práctica del kartódromo de Alto Irpavi, que será escenario de la cuarta competencia nacional denominada Gran premio Credinform International.

Sobre este particular, Zbinden, manifestó: "Estamos en plena etapa de planificación junto a nuestros mecánicos Dany y Adán Bocángel, con miras a realizar una buena representación a La Paz en la competencia nacional a realizarse en nuestra ciudad. Es una carrera importante, por lo que habrá que esforzarse al máximo para lograr un triunfo.

Además, conocemos que llegarán pilotos de categoría del interior de la ciudad".

Más adelante, agregó: "La victoria lograda en el departamental de La paz, nos da mayor confianza y posibilidades de hacer un buen papel en esta prueba. Personalmente, tengo el deseo de repetir el triunfo de hace un par de semanas, que con esfuerzo, buena preparación del kart podremos lograrlo".

Finalmente, dijo: "El nuevo directorio le está dando un dinámica. La organización de este nacional viene siendo de las mejores. Para deleitar al público asistente habrán importantes atractivos, como el desfile de bandas de músicos de los colegios de La Paz".

Prueba internacional se realizará el 9 de diciembre

La Asociación de Karting de La Paz, ha comenzado las negociaciones para que el próximo 9 de diciembre se desarrolle una competencia internacional en el kartódromo de Alto Irpavi.

A las consultas hechas ante las comisiones de karting de Perú, Brasil, Argentina, Venezuela, Ecuador y Paraguay, las respuestas fueron favorables para que la competencia se realice en La Paz.

Sobre este particular, el titular de ASOKLAP, Maico Barragán, señaló: "Estamos en tratativas para una competencia internacional que se cumpliría en nuestra ciudad el 9 de diciembre. Para ese fin hemos hechos las consultas respectivas a las comisiones del área sudamericana, quienes dieron respuesta favorable".

Con 5 de estos cupones

canjee un número y

al colocar su aviso

no importa el tamaño ni el valor RECLAME también su número para el sorteo del **20 de enero.**

TOYOTA COROLLA
MODELO '90 - 0 kilómetros
encabeza la lista de los valiosos premios que PRESENCIA y sus ANUNCIADORES le obsequiarán este año.

¡PRESENCIA *Cumple!*

Aguinaldos de PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

La Paz, Bolivia, sábado 20 de octubre de 1990

deportiva

La Paz, Bolivia, sábado 20 de octubre de 1990

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

1 1/2 LITROS
PRODUCTOS Oriental
TELF.: 321774 - 322982

Expulsaron a Salazar

Igual suerte corrieron Jorge Romecín y Rolando Montecinos; se les seguirá acción judicial para recuperar fondos malversados.

Delegados asistentes al Congreso Extraordinario de la Federación de fútbol que levantan sus manos para aprobar la expulsión de "por vida" de los ex directivos de la FBF Salazar, Romecín, y Montecinos. (TELEFOTO PRESENCIA TRINIDAD).

Tenis

CAYO NATASHA

Karting

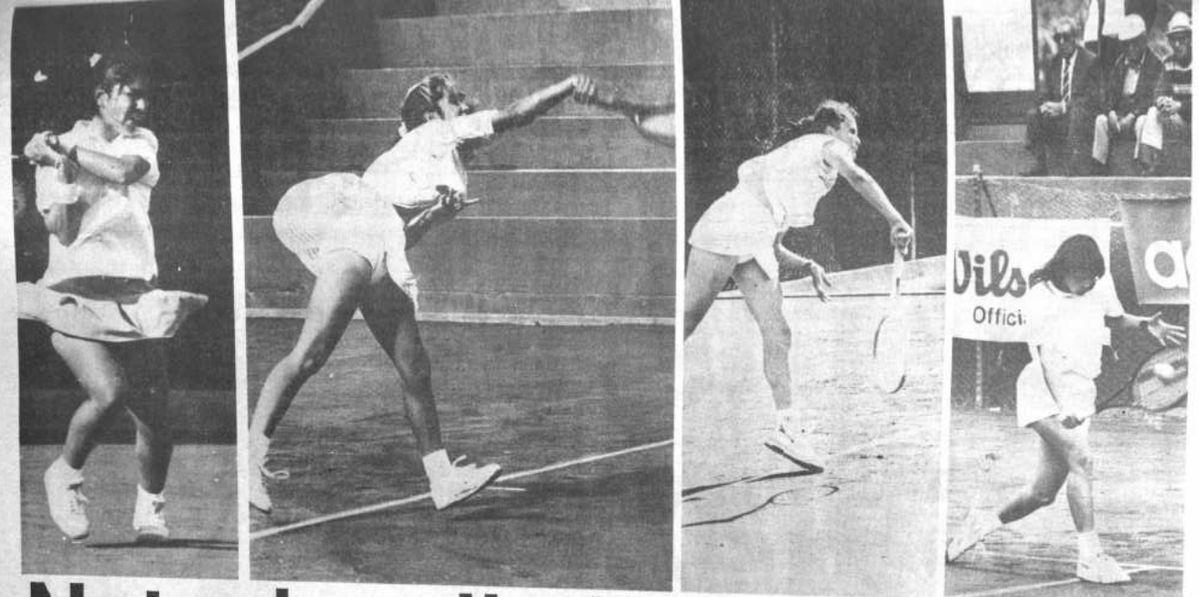
Pruebas de clasificación hoy en Alto Irpavi

Oficial:

Bolivianos no irán a Caminos del Inca

F-1

Gran Premio del Japón se corre a medianoche



Jolene Watanabe (EE. UU.), Larissa Schaerer (PAR), Carolina Schuck (BRA) e Inés Gorrochategui (ARG), semifinalistas.

Natasha eliminada

Gorrochategui, Schuck, Schaerer y Watanabe pasaron a las semifinales

Las ilusiones de Natasha Villarroel para escalar posiciones en el "Circuito Profesional Femenino de Tenis" quedaron truncas al perder ayer frente a la paraguaya Larissa Schaerer, en una confrontación de buen nivel técnico, que fue interrumpida constantemente por la llovizna persistente que se registró sobre la ciudad de La Paz.

De nada le sirvió su esforzado repunte en el primer set, frente a la jugadora paraguaya que demostró un buen nivel de juego y capitalizó los errores de nuestra compatriota.

Los resultados finales de 7-6, 6-3 determinaron la eliminación de Natasha, que a pesar de su derrota puso en alto el nombre de Bolivia, y su permanencia en el torneo está condicionado a la ayuda económica que pueda obtener de las firmas comerciales, para estimular sus progresos técnicos en su incursión en el profesionalismo.

Natasha

"En mis planes estaba que hoy debía jugar mejor que mis presentaciones anteriores, pero fue la peor" dijo con voz serena a **PRESENCIA DEPORTIVA**, lamentando su eliminación y agradeció al público por el aliento que recibió durante sus actuaciones.

Semifinales

La argentina Inés Gorrochategui pasó con facilidad a las semifinales al vencer a Paula Cabezas, de Chile, por 6-2, 6-0, en un partido que fue interrumpido por la lluvia. Pudo haber sido el partido más rápido por la velocidad del juego que utilizó la vencedora.

Fue árbitro de dicho encuentro Alvaro Garrón, de buena actuación.

Cayó Gima

La rumana Aurora Gima, también se vió perjudicada por la lluvia. Tampoco le sirvió el igualar en el marcador. No tuvo la suficiente serenidad para imponerse a Carolina Schuck, de Brasil. El partido terminó 6-3, 4-6, 6-3, a favor de la segunda.

Andrés Garrón, no tuvo problemas en el arbitraje.

Watanabe triunfó

La jugadora estadounidense Jolene Watanabe conservó su buen nivel de juego para eliminar del torneo a Roberta Burzagli, de Paraguay, al imponerse por 6-3, 6-1.

Antonio Loza, tuvo un correcto arbitraje.

Semifinales

A partir de las 10:00 en la cancha oficial jugarán: Inés Gorrochategui (ARG) y Carolina Schuck (BRA) y desde las 11:30 Larissa Scharer (PAR) y Jolene Watanebe (EE. UU.).

Amparo Marín: "Fue un éxito total"

Amparo Marín, Directora General del Torneo, nacionalidad colombiana, dijo que no extrañó su casa por las atenciones y la eficiente organización del torneo.

"Me voy complacida de La Paz y presentaré un informe satisfactorio a la COSAT, por el éxito total que tuvo el presente campeonato", manifestó.

La experimentada dirigente que estuvo por segunda vez en Bolivia dijo que la presencia de figuras juveniles proyecta al tenis sudamericano a un futuro promisor. Retornará en febrero al circuito COSAT'91.

Opiniones de las protagonistas

Inés Gorrochategui (Argentina).

Inés Gorrochategui (Argentina): "Me costó ganar. Me complique al comienzo y la lluvia nos perjudicó a ambas" dijo la campeona actual del torneo y añadió que espera con confianza su clasificación para la final que se jugará mañana. "Hasta ahora todo marcha bien y tengo confianza en mis próximas actuaciones", expresó.

Jolene Watanabe (Estados Unidos): "Tuve que esforzarme mucho para vencer a Roberta Burzagli. Es una jugadora que juega fuerte y había que demostrar muchos méritos para vencer", dijo luego de su triunfo de ayer. Al referirse a la final manifestó confianza para buscar la clasificación para la final, en la jornada de hoy.

Larissa Schaerer (Paraguay) :"Fue un partido muy duro. Jugué muy bién y que el futuro va a resultar más dificil, pero mi meta es ganar", dijo la jugadora paraguaya.

Carolina Schuck (Brasil): "Jugar con Aurora fue bastante dificil y ya me imagino lo que será enfrentar a Inés Gorrochategui. De todas maneras estoy muy contente por mis actuaciones y espero dar una sorpresa antes de despedirme de La Paz", manifestó.

Carolina Schuck (Brasil).

Gran Premio del Japón

Berger logra mejor tiempo

SUZUKA, JAPON, 19 (AP).- El austriaco Gerhard Berger logró hoy el mejor tiempo en la primera sesión de prácticas oficiales para el gran Premio Japonés de Fórmula Uno, mientras que el francés Alain Prost quedó segundo, delante del brasileño Ayrton Senna, con quien disputa el título mundial de conductores.

Berger cronómetró un minuto, 38.374 segundos en su vuelta más rápida al autódromo de Suzuka, de 5,85 kilómetros, e igualó el récord de la pista que impusiera el año pasado Senna. Tanto Berger como Senna corren con la escuderia McLaren.

La velocidad premedio de Berger fue de 214.410 kilómetros por hora.

Prost cronometró 1.38.5681 con su Ferrari y Senna registró 1.39.829.

Faltando dos carreras, las de Japón y Australia, Senna encabeza el campeonato Mundial con 73 puntos contra 69 de Prost, quien necesita imperiosamente ganar el domingo para mantener posibilidades de revalidar el título logrado el año pasado.

Al final del campeonato se tendrán sólo los 11 mejores resultados, y Senna lleva amplias ventajas a Prost en ese cómputo.

El inglés Nigel Mansell quedó cuarto con la segunda Ferrari en 1.38.969.

Quinto terminó el Williams del belga Thierry Boutsen en 1.39.577, seguido por el Tyrrell del francés Jean Alesi en 1.40.052.

El brasileño Nelson Piquet, con un Benetton, está noveno en 1.41.041. Su compatriota Roberto Moreno figura 14to con el otro Benetton en 1.41.719 y el también brasileño Mauricio Gugelmin 15to con un Leyton-Judd en 1.42.019.

Moreno fue contratado esta semana para ocupar la plaza del italiano Alessandro Nannini, quien se accidentó la semana pasada y dificilmente pueda volver a correr. Nannini ganó el gran premio japonés el año pasado.

La sesión fue interrumpida un par de veces debido a incidentes en la pista, incluido uno protagonizado por el belga Bertrand Gachot, cuyo auto Danado obstruyó la pista durante un cuarto de hora.

Suzuka se encuentra en el centro de Japón y es la sede de Honda, la casa que suministra los motores de MacLaren. Se estima que esa escuderia tiene ventajas ya que sus pilotos han esnsayado mucho sus vehículos en este autódromo y lo conocen al dedillo.

Mañana se correrá la segunda sesión de prácticas y se conocerá el orden de la largada definitivo.

Boxeo

Cuba y la URSS disputan título mundial juvenil

LIMA, OCT 19 (REUTER).- Cuba y la Unión Soviética disputarán el título por equipos del VI campeonato mundial juvenil de boxeo que ingresó hoy a su etapa final en las instalaciones de un hotel campestre de las afueras de Lima.

Cinco púgiles cubanos pugnarán por las preseas de oro en las dos jornadas de la final que culmina el sábado, mientras que los soviéticos la disputarán en seis oportunidades. Una de las peleas será entre representantes de los dos países.

Cumplidas las dos etapas semifinales, también combatirán por el título dos representantes en México y uno de Bolivia, Perú, Puerto Rico y República Dominicana.

CATEGORIA LIVIANO

Jeus Hildebrant (Alemania) derrotó por puntos a Guiseppe Pasguzni (Italia).

Juan Méndez (Cuba) ganó por puntos a León Dornford (Australia).

CATEGORIA MEDIANO JUNIOR

Akakii Kakauridze (Unión Soviética) venció por puntos a Georghe Oprea (Rumania).

Michael Ryl (Alemania) ganó por puntos a Antonio Di Maso (Italia).

CATEGORIA MEDIO PESADO

Julio Tupizo (Bolivia) venció por puntos a Miguel Garcia (Puerto Rico)

Brugtsos Torsten (Alemania) derrotó por puntos a Dihosvany Vega (Cuba)

Fútbol puede ser eliminado de los Juegos Olímpicos

Si no aceptan control antidoping

ZAGREB (YUGOSLAVIA), 19 OCT. (EFE).- el fútbol puede ser excluido de los Juegos Olímpicos si la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) no acepta el reglamento de sanciones por dopaje establecido por el Comité Olímpico Internacional (COI), declaró hoy un portavoz del organismo olímpico.

El COI presionará a la FIFA para que acepte su propuesta de dos años de sanción para el primer caso de dopaje de un deportista y de por vida en el caso de reincidencia, según comentó el yugoslavo Artur Takac, asesor del español Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional.

"Si esto significa la exclusión del fútbol en los Juegos Olímpicos así lo haremos, porque tenemos que frenar el abuso de drogas en todos los deportes", dijo Takac.

El COI pretende equiparar las sanciones por dopaje del fútbol a los restantes deportes olímpicos, en el que los deportistas, como en el caso del atleta candiense Ben Johnson, son suspendidos por dos años al primer positivo en los controles antidopaje durante unos juegos.

"Es obvio que las actuales sanciones de cuatro partidos que impone la FIFA han quedado desfasadas. Además, no es lógico. Guerrenos a la droga alejada del deporte y el fútbol no va a ser menos", añadió el yugoslavo.

Takac señaló que próximamente representantes de la Comisión Médica del COI trasladarán la petición de sanción de dos años por dopaje al cuerpo dirigente de la FIFA y que esperan una respuesta positiva.

Nannini se recupera

Italia.- El piloto de F-1 Alessandro Nannini aparece en el lecho del hospital junto a su esposa; en pleno proceso de recuperación. (TELEFOTO REUTER).

SABATINI

Semifinalista en Filderandt

FILDERSTADT (RFA), 19 OCT. (EFE). La argentina Gabriela Sabatini se clasificó hoy para la semifinal del Gran Premio de Filderstadt al derrotar a la tenista checoslovaca Helena Sukova, por 6-2, 6-7, 6-2.

Sabatini, primera cabeza de serie de este torneo dotado con 350.000 dólares, logró sin problemas apuntarse a su favor el primer set.

Tras un segundo set muy disputado, en el que su contrincante sexta preclasificada demostró un juego agresivo, la argentina que ostenta el tercer puesto en la clasificación mundial, pudo recobrar la supremacia del juego y vence finalmente tras dos horas y seis minutos de juego.

Sabatini se enfrentará en la penúltima ronda a la vencedora del encuentro entre la estadounidense Zina Barrison y la austriaca Bárbara Paulus.

La búlgara Katerina Maleeva consiguió, asimimo, clasificarse para la semifinal, al derrotar tras una hora y 47 minutos a la también checoslovaca Jana Novotna por 7-6, 6-3.

Maleeva disputará la semifinal contra la vencedora del encuentro entre la estadounidense Mary Joe Fernández y la belga Sabine Appelmans.

Lazaroni niega cargos

FLORENCIA, ITALIA, 19 (AP).- Sebastiao Lazaroni, ex técnico de la selección brasileña de fútbol, negó hoy que disidencias internas hubieran contribuido a que Brasil resultara eliminado en la segunda ronda de la reciente copa mundial.

Lazaroni, quien renunció a la selección luego del mundial y dirige al Fiorentina de la Liga italiana, sostuvo que la derrota de su equipo ante Argentina se debió mayormente "a nuestros errores y al hecho de que Diego Maradona, el mejor jugador del mundo, jugó para los contrarios".

"Cometimos muchos errores (contra Argentina) y en el fútbol eso se paga caro", expresó Lazaroni.

Brasil fue muy superior a Argentina, pero terminó perdiendo 1-0 luego de desperdiciar muchas situaciones propicias para anotar. El gol argentino fue anotado por Claudio Paúl Caniggia, hace

Kasparov pide postergación de la quinta partida

NUEVA YORK, OCT 19 (REUTER).- La quinta partida por el campeonato mundial de ajedrez fue postergada hoy a pedido del poseedor del título Garry Kasparov, de la Unión Soviética, un día después de que con su retador compatriota Anatoly Karpov acordaran tablas el cuarto encuentro.

La quinta partida, en la que Karpov tendrá la ventaja de conducir las piezas blancas, se jugará el lunes.

El pedido de postergación fue oficialmente presentado por Vladimir Dvorkovich, integrante de la delegación de Kasparov.Cada jugador tiene derecho a solicitar tres prórrogas en la serie a 24 partidas. Esta es la primera de Kasparov, Karpov había pedido postergación de la tercera partida.

Kasparov se impone 2-1/2 puntos a 1-1/2 y retendría la corona en la eventualidad de un empat 12-12.

La serie pasará a disputarse en Lyon, Francia,a mediados de noviembre.

Ninguna explicación fue brindada por el inesperado pedido de postergación pero los expertos citaron indisposición, fatiga de nerviosismo producto de la tensa cuarta partida como posibles razones.

Básquetbol:

Colmil pudo más que San Calixto

El quinteto de Colmil en la Categoría 1ra de honor se impuso anoche tranquilamente ante el conjunto calixtino por la cuenta de 62 a 58 en una nueva jornada del torneo de este deporte.

El equipo militar, con mayor empuje y habilidad en el juego logró esta victoria, mostrando la buena preparación física de sus jugadores que en todo momento se hicieron del partido, aunque, el equipo contrario, también puso de relieve a sus buenas figuras que, en determinados momentos ofrecieron un buen espectáculo.

En el primer partido también la división menor del conjunto de COLMIL se impuso al equipo de Saint Andrews, equipo que jugando bien tuvo que ceder sus puntos, ante algunas fallas de sus jugadores.

Dos acciones de los partidos que sostuvieron los equipos de COLMIL que se impusieron anoche en sus dos divisiones tanto a Saint Andrews como al quinteto de San Calixto respectivamente.

Lamentable

Febad canceló participación en carrera Caminos del Inca

Tal como anunció ayer PRESENCIA DEPORTIVA, la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo canceló la participación del equipo boliviano en la prueba internacional Caminos del Inca.

El texto completo del comunicado que lleva la firma del Director Nacional de la Comisión Deportiva Roberto Udler dice lo siguiente:

La Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, comunica a la opinión pública en general, que ante la negativa del Automóvil Club Boliviano para entregar las solicitadas licencias. F.I.A. a la FEBAD, y, ante la valiente actitud de los señores pilotos de no solicitar ningún documento en forma personal al A.C.B.; el equipo Boliviano de Automovilismo Deportivo no participará en la competencia Caminos del Inca.

Las autoridades de la Federación boliviana de Automovilismo Deportivo, presentarán toda colaboración a los organizadores de la competencia aún sin la participación boliviana, a objeto de que esta prueba alcance el brillo que merece el esfuerzo de integración que desarrollan los hermanos Peruanos.

Torneo de Golf en Cochabamba

TORNEO DE GOLF COPA "J. WALKER"

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- En las canchas del Country Club se realizará a partir de mañana la competencia nacional de golf por la copa "Johnny Walker" y los auspicios de la Casa Grace.

Los mejores golfistas juveniles y mayores de varios distritos del país estarán presentes en esta competencia, aseguraron los organizadores, que esperan el éxito completo.

El trofeo ha sido instituido a partir del presente año a fin de incentivar a los nuevos valores que tiene el golf boliviano.

Pablo Cuentas:

"Nosotros los pilotos queremos ir al Perú"

El destacado piloto boliviano Pablo Cuentas Altamirano a propósito del conflicto que tiene la FEBAD con el Automóvil Club Boliviano dijo:

"Nosotros los pilotos arriesgamos nuestras vidas y si estamos en este hermoso deporte es porque nos gusta. Pero nadie nos puede obligar a hacer una casa, al contrario pienso que todos los pilotos del país estamos con nuestra entidad matriz Febad y quiero dar mi pleno apoyo porque se respeten a los pilotos. Hubiera sido lindo correr en el Perú, pero la negativa del Automóvil Club Boliviano impidió nuestro deseo".

Oscar Estrada:

"El ACB jamás negó la licencia FIA a pilotos"

El Automóvil Club Boliviano, a través de su presidente Oscar Estrada, aclaró su posición en relación al problema surgido sobre la solicitud de licencias FIA, por parte de los corredores nacionales para competir en los "Caminos del Inca".

Sobre ese particular, Estrada manifestó a **PRESENCIA DEPORTIVA:** "Es necesario que la opinión pública se entere de lo que está sucediendo. El ACB jamás se ha negado a otorgar la licencia de corredor a los pilotos bolivianos, por el contrario, hemos dado inclusive en forma gratuita y estamos en disposición de hacerlo, así lo hemos aclarado mediante un comunicado. No tenemos motivos para negarles la licencia FIA, para que puedan competir y representar al país".

- ¿Conocía la nota enviada el 28 de septiembre, de parte de la Comisión Deportiva del ACB a la Federación Peruana de Automovilismo, solicitando la licencia de la FIA?

- La presidencia de la institución tiene conocimiento de todo lo que sucede en la vía epistolar y en caso de no conocerla, asume la responsabilidad.

- La FEBAD solicitó al ACB las licencias FIA para que los corredores nacionales participen en Caminos del Inca, pero fueron negadas.

- Nosotros no hemos negado nada a nuestros pilotos y no lo vamos a hacer jamás. Estamos en la obligación de otorgar las licencia de corredor a los pilotos. Lo que sucedió es que se ha enviado una carta; no sé a quién dirigida, pero decía señores ACB. Se habla de que el ACB está detentando un poder que no le corresponde jurídicamente, según explica el diccionario, lo que llegó a manos de la secretaria, quién devolvió la misiva. El periodismo sabe que nosotros tenemos un entredicho que está en vías de solución ante las leyes; entretanto no se pronuncie la parte jurídica de nuestra nación, nosotros tenemos relación directa con las asociaciones o con los pilotos. Por ello, estamos dispuestos a otorgarles la licencia FIA que ellos solicitan.

- ¿A nivel individual o colectiva?

- La licencia de corredor internacional es individual, es como una licencia que se solicita en la dirección de tránsito, lo hace a nivel personal. Nosotros por delegación de la FIA tenemos las licencias, donde se tiene que llenar un formulario, entregar dos fotografías e inmediatamente el ACB les entrega la licencia.

- ¿No se podría entregar en forma colectiva, haciendo una excepción como ha solicitado la FEBAD?

- Le repito lo que comentamos con la FEBAD, el trámite es personal y todos nuestros pilotos pueden por merecimiento propio y derecho obtener su licencia, y no solamente ésta, sino estamos para darles todo lo que necesiten, como los tripticos.

En marzo estuve en Perú para dialogar con el Automóvil Club Peruano, a invitación de su presidente, Chachi Dibos, y se comprometió la participación de los pilotos bolivianos; posteriormente, ocurrieron problemas que no podemos ocultar. Sin embargo, la participación de los corredores nacionales estaba asegurada en Caminos del Inca, entonces mal podía el ACB impedir que sus corredores participen.

- Si los pilotos nacionales no cumplen ese requisito, no correrían en Perú, ¿cuál sería su opinión sobre este particular?

- Es de lamentar que, por problemas internos, impidamos que se lleve a cabo una competencia que está hermanando a dos pueblos como son Perú y Bolivia.

Radio Santa Cruz realiza prueba pedestre aniversario

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- La emisora católica Santa Cruz de la capital, conmemorando el séptimo aniversario de su segunda época, ha convocado para mañana a una prueba pedestre denominada "Aniversario".

La misma cubrirá 6 kilómetros, partiendo desde la antigua carretera a Cochabamba y finalizando en los estudios de dicha emisora, ubicados en la Avenida Saucedo Sevilla de esta ciudad.

Radio Santa Cruz es la emisora de mayor potencia en el distrito y cumple su séptimo aniversario desde que el Instituto Radiofónico Fe y Alegría adquirió dicho medio. Es una de las afiliadas a Educación Radiofónica de Bolivia (ERBOL).

Entre otros actos, está la denominada carrera de carretones tirados por bueyes, la misma que se efectuará desde las orillas del río Piraí hasta la entrada del Ex Jardín Botánico.

También se desarrollará el II Festival Jisunú de la Canción Boliviana a partir de las 14:00 horas en los estudios de la emisora, denominada "La frecuencia popular" por sus programas dirigidos en su mayoría a gente del campo y las afueras de la ciudad.

Tahuichi prepara equipo para jugar en Argentina

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- La Academia de Fútbol Tahuichi Aguilera prepara un seleccionado de la categoría Pimpines, niños comprendidos entre los 9 y 10 años, que participará en un torneo internacional en Córdoba, Argentina a fines del mes de noviembre.

Rolando Aguilera Pareja, presidente de esta entidad, dijo a **PRESENCIA**, que este es un campeonato que estaba acordado con los dirigentes argentinos, mediante un convenio de intercambio firmado con la Asociación de Fútbol Argentino (AFA).

"Será una buena oportunidad de que nuevos niños vayan adquiriendo la personalidad en procura de formar nuevos futbolistas. Los que están en la Liga Profesional comenzaron así y esperamos más resultados de estas giras", señaló Aguilera Pareja.

El seleccionado trabaja desde hace seis meses bajo a órdenes de los técnicos Román Sánchez y Angel Justiniano. Los niños son alimentados con el programa que financia el Fondo Social de Emergencia desde hace tiempo y un cuerpo médico, encabezado por el Dr. Jorge Flores tiene a su cargo el control de salud de los pequeños jugadores.

Testimonios del torneo

Chile-Argentina

Brasil-Rumania

EE. UU. - Brasil

Paraguay-Bolivia

El público en la lluvia

Circuito Satélite de Tenis

Comienza la primera ronda en Cochabamba

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- Con el propósito de ganar puntaje para ascender en el ranking internacional, jóvenes tenistas de varios países del mundo se encuentran en esta ciudad con el propósito de participar del segundo torneo del Circuito Satélite de Tenis Profesional.

El primero se desarrolló en Ecuador con la participación de medio centenar, sumándose a ellos un cincuenta por ciento más y de esa manera darle un mayor realce al evento.

Por Bolivia participarán Rodrigo Navarro, que ya estuvo en el primer torneo de Ecuador y Antonio Serrate, que se integra al cuadro de 32 jugadores, que desde el lunes disputarán los primeros lugares del puntaje asignado por la Asociación de Tenis Profesional.

Todo está organizado dijeron los dirigentes de la Federación, Asociación y Club de Tenis, que fueron encomendados por la Confederación Sudamericana de Tenis a preparar y controlar el evento.

Entre sábado y domingo se disputarán los partidos de clasificación para ocupar lugares privilegiados que da margen el cuadro de 32 jugadores para el torneo oficial.

INSCRITOS

Más de setenta jóvenes tenistas de diez y seis países del mundo se inscribieron al Circuito Satélite de Tenis Masculino, que en la fase boliviana se inicia mañana sábado en las canchas del Cochabamba Tenis Club.

Se trata de un importante torneo auspiciado y controlado por la Asociación de Tenis Profesional (ATP) y la Confederación Sudamericana de Tenis (COSAT), con el propósito de mejorar la ubicación de los participantes en el ranking mundial, permitiendo su intervención en torneos de mejor nivel técnico y premios mayores.

Concluida la clasificación para conformar el cuadro de 32 participantes se iniciará la competencia "oficial y decisiva" a partir del 22 de los corrientes bajo la premisa de sumar mayores puntajes a los eventos ya realizados en Ecuador y posteriormente proseguir por canchas de Chile.

ORGANIZACION

Con la experiencia del pasado año los directivos de la Federación Boliviana de Tenis, Asociación Departamental de Tenis y del Club Tenis Cochabamba, han culminado la preparación de las canchas para que el evento esté mejor organizado en lo administrativo, técnico y económico.

Los participantes tendrán todas las facilidades en el traslado desde sus hoteles a las canchas, tanto para entrenar como para participar en la competencia, alimentación y alojamiento. Las comisiones del Cochabamba Tenis Club trabajaron sin descanso hasta dejar "todo listo".

La misma podrá desarrollarse bajo un buen clima por la mañana, tarde y noche.

La Federación Internacional de Tenis nombró árbitro general del torneo a Zeno Pfau, de amplia experiencia en esta clase de torneos y asistente de arbitraje a Ronald Gómez.

Entrenadores y jugadores juveniles seleccionados de los clubes locales cooperarán en el arbitraje de silla y jueces de línea en todos los par-

Alegría cruceña por el éxito de Natasha

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- "Estamos muy satisfechos por la excelente campaña de nuestra representante en el Circuito Profesional de tenis que se efectúa en La Paz. Natasha está dando muestras de sus progresos en este deporte", según expresó Eduardo Fernández de Córdova, presidente de la Asociación Cruceña de Tenis a propósito de la excelenta campaña que cumple la tenista cruceña.

El dirigente dijo que se espera que los triunfos sigan para bien de Bolivia y Santa Cruz en particular, de donde es oriunda la tenista Villarroel.

"Sabemos que ahora viene lo más difícil, pero, confiamos en la capacidad de Natasha para lograr importantes victorias en el circuito. El apoyo de su madre y la confianza que le dieron los triunfos anteriores, seguramente influirán para que se destaque más", aseguró Fernández de Córdova.

Natasha con bastante experiencia a nivel internacional, es la única jugadora boliviana que ha sobrepasado la ronda inicial. Anteriormente estuvo participando del torneo Roland Garros en Francia.

La afición cruceña en general, espera nuevos triunfos de esta "camba" que triunfa a nivel internacional, esta vez en La Paz.

Circuito

Los dirigentes de la asociación se encuentran empeñados en dar los últimos toques para el Circuito Profesional Masculino, que se iniciará la próxima semana en las instalaciones del Club de Tenis Santa Cruz.

Motivados por los éxitos de Natasha, el público se apresta apoyar a nuestros representantes en dicho encuentro.

Nómina de participantes

Nombre	País
1.- Mauricio Hadad	Colombia
2.- Giorgio Carneade	Ecuador
3.- Sergio Cortéz	Chile
4.- Felipe Rivera	Chile
5.- Alvaro Jordán	Colombia
6.- Alejandro Aramburu	Perú
7.- Juan Boyanovich	Perú
8.- Hernán Chousa	Argentina
9.- Agustín Garizzio	Argentina
10.- Diego Varela	Argentina
11.- Alain Lemaitre	México
12.- Bertran Madse	Haití
13.- César Kist	Brasil
14.- Radrigo Barnabe	Brasil
15.- Roberto Teófilo	Brasil
16.- Martín Stringari	Argentina
17.- Hernán Gumy	Argentina
18.- Ricardo Alvarez	Argentina
19.- Craig Campbell	EE. UU.
20.- Rodrigo Navarro	**BOLIVIA**
21.- Chuk Swayne	EE. UU.
22.- Juan Ríos	Paraguay
23.- Ruben Alvarenga	Paraguay
24.- Ivanno Cappelloni	Italia
25.- Marck Joachim	Francia
26.- Reto Staubli	Suiza
27.- Enrique Pérez	Uruguay
28.- Humberto Pérez	Uruguay
29.- Andrés Alarcón	Ecuador
30.- Pablo Campana	Ecuador
31.- Eduardo Oliveira	Argentina
32.- Carlos Gómez Díaz	Argentina
33.- Gustavo Carbonari	Argentina
34.- Mario Rincón	Colombia
35.- Jaime Cortés	Colombia
36.- Christian Araya	Chile
37.- Ruben Gajardo	Chile
38.- Oscar Bustos	Chile
39.- Carlos Di Laura	Perú
40.- Gustavo Guerrero	Argentina
41.- Hector Moretti	Argentina
42.- Gustavo Re	Argentina
43 José Ayala	México
44.- Ricardo Alvarez	México
45.- Eduardo Nuñes	Brasil
46.- Carlos Swetsch	Brasil
47.- Cary Cohenour	EE. UU.
48.- Adrianao Ferreyra	Brasil
49.- Carlos Rojas	Paraguay
50.- Ricardo Mena	Paraguay
51.- Alessandro Fornaro	Italia
52.- Christop Back	Francia
53.- Juan Pardo Martínez	Venezuela
54.- Jorge Mardones	**BOLIVIA**
55.- Gerardo Vacerezza	Chile
56.- Horacio Matta	Chile
57.- Miguel Tobón	Colombia
58.- Luis Gómez de la T.	Perú
59.- Julio Noriega	Perú
60.- Luis Gonzáles	Colombia
61.- Diego del Río	Argentina
62.- Nicolás Becerra	Argentina
63.- Pablo Minutella	Argentina
64.- Radeck Kocek	EE. UU.
65.- Carlos Engel	Brasil
66.- Juan Ignacio Garat	Argentina
67.- Carlos Engel	Brasil
68.- Christian de los Ríos	Paraguay
69.- Patrik Burkhard	Suiza
70.- Dante Magnoni	Venezuela

1 1/2 litros
PRODUCTOS Oriental
TELF.: 321774 - 322982

Congreso de la FBF suspendió "de por vida" a A. Salazar

Liga acatará decisiones de Consejo Superior

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA), Por Gonzalo Alroc Aliaga, enviado especial.- Alfredo Salazar Rivas, Jorge Romecín y Rolando Montecinos, principales dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol, durante la pasada gestión, no podrán ejercer ninguna función en calidad de dirigentes "de por vida", según reza una resolución aprobada hoy al finalizar el Congreso Ordinario de la FBF.

Durante siete horas sesionó el Congreso Nacional de Fútbol en las instalaciones de la Honorable Alcaldía Municipal de Trinidad. El encuentro de los dirigentes fue inaugurado a las 10:00 y concluyó las 17:00 horas.

BERTHIN AMENGUAL

Los congresales tomaron esta decisión luego de escuchar el informe de Hugo Berthin, uno de los ejecutivos de la firma Berthin Amengual y Asociados que realizó la auditoría del movimiento económico de la gestión de Alfredo Salazar Rivas.

Esta firma se abstuvo de emitir su informe "debido a que encontró grandes anomalías como malversación de fondos, carencia total de control, duplicidad de pagos, giro de cheques sin fondo, depósito de dineros de la FBF en la cuenta de Salazar Rivas".

COMISION REVISORA

Las denuncias fueron confirmadas por la Comisión Revisora del movimiento económico de la FBF que fue presidida por el actual vicepresidente de la FBF, Dr. Mauricio Gonzales.

CONDENA

Los dirigentes que asistieron al congreso condenaron el inadecuado manejo de la Federación Boliviana de Fútbol, durante la administración de Salazar Rivas, a tiempo de pedir, por las vias legales (juicios civiles y penales) la recuperación de los dineros que pertenecen a la FBF.

SANCIONES

El congreso dispuso que se procesará a quienes atentaron contra la economía de la Federación Boliviana de Fútbol. Se mencionó el nombre de varias personas que gozaron de préstamos importantes, sumas que no fueron devueltas hasta la fecha. "Estas personas serán llamadas próximamente para que presten declaraciones", dijeron los dirigentes en ejercicio.

REFORMA DE ESTATUTOS

El congreso determinó que la Comisión Superior de la FBF nominará una comisión con la finalidad de que redacte nuevos estatutos que serian aprobados en el próximo congreso a realizarse en Sucre, en fecha a definirse oportunamente. "El pais deportivo reclama nuevos y modernos estatutos para la federación, la reforma es un imperativo", expresaron los dirigentes.

EDIFICIO DE FBF

El congreso extraordinario autorizó a los dirigentes de la FIBF "a negociar la venta, transferencia y/o conclusión, en términos favorables, del edificio de la FBF ubicado en la ciudad de Cochabamba".

CLAUSURA

El congreso que contó con la participación de 64 delegados debidamente acreditados fue clausurado en un ambiente de cordialidad y promesas de trabajar en favor del fútbol boliviano en su conjunto.

Un aspecto de la reunión del Congreso Extraordinario de la Federación Boliviana de Fútbol que se realizó en Trinidad-Beni. (TELEFOTO PRESENCIA-TRINIDAD).

Liga respetará decisiones

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- Por Gonzalo Alroc Aliaga, enviado especial.- La Federación Boliviana de Fútbol emergió totalmente fortalecida del Congreso Extraordinario de la FBF que epilogó hoy (ayer) en esta capital.

Los asistentes al congreso calificaron al acontecimiento como el "congreso de la unidad del fútbol nacional. 64 delegados debidamente acreditados en representación de las asociaciones departamentales, provinciales y de los clubes de la Liga Profesional de Fútbol concluyeron las deliberaciones con un voto de aplauso.

Aprobaron por unanimidad los puntos contemplados en la agenda del congreso, y también se declararon partidarios de propuestas que "fueron consideradas y viabilizadas con caracter de urgencia".

LIGA RESPETA A LA FBF

Marcelo Roca, presidente de la Liga Profesional de Fútbol, en discurso de circunstancia dijo hoy que "la entidad que presido respeta y acata las determinaciones y mandatos de la FBF" ya que está visto que la Federación Boliviana de Fútbol obra con equidad y cuenta con dirigentes bien intencionados, y por ello la Liga se compromete a trabajar bajo la égica de nuestra federación en beneficio del fútbol nacional".

Añadió: Todos juntos, asociaciones departamentales, provinciales y la Liga debemos unirnos más y más, a partir de ahora y buscar la promoción de nuevos valores y ubicar al fútbol boliviano en niveles respetables. Deben desaparecer los regionalismos y mezquindades. Bolivia es una sola nación y por ella es fundamentalmente darnos la mano y avanzar".

Marginales del Congreso de la FBF

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- Por Gonzalo Alroc Aliaga, enviado especial.- Romer Osuna, tesorero de la Confederación Sudamericana de Fútbol, en discurso de circunstancia, felicitó a los congresales, y en forma especial a los dirigentes de esta institución, por posibilitar la unidad del fútbol nacional.

Romer Osuna, dirigente nacional, hizo llegar sus mejores augurios en nombre del titular de la CSF, Dr. Nicolás Leoz. Los representantes de asociaciones y de los clubes de la Liga expresaron su gratitud por los buenos deseos.

El alcalde interino de Trinidad, David Shiriqui, declaró huéspedes de honor a los asistentes al congreso nacional de la Federación Boliviana de Fútbol.

José Saavedra Banzer, luego de agradecer al jefe de la comuna de Trinidad, le entregó una plaqueta como muestra de agradecimiento por las atenciones recibidas. El congreso se desarrolló en el salón de honor de la Alcaldía.

Mauricio Gonzales, presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz, en una ceremonia especial, al epílogo del congreso, rindió homenaje a Romer Osuna y José Saavedra por trabajar en favor del fútbol nacional. Les entregó hermosos banderines.

Una lluvia torrencial que cayó esta noche creó problemas a los organizadores del certamen nacional de fútbol. En los últimos dias Trinidad soportó altas temperaturas por la tarde y lluvia por la noche.

Alfredo Salazar Rivas, expresidente de la FBF, envió a su abogado para presentar pruebas de descargo, pero los congresales, con los reglamentos en la mano, no autorizaron la exposición del representante de Salazar Rivas.

José Saavedra Banzer, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, junto a Romer Osuna, tesorero de la Confederación Sudamericana de Fútbol (TELEFOTO PRESENCIA-TRINIDAD).

Oficial:

Se aprobó reinscripción de jugadores en la FBF

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- Por Gonzalo Alroc Aliaga, enviado especial.- El Congreso de la Federación Boliviana de Fútbol aprobó la reinscripción de todos los jugadores de las asociaciones y de la Liga Profesional de Fútbol.

Las entidades futbolísticas afiliadas a la FBF tienen a partir de la fecha noventa días para el cumplimiento de esta resolución.

De esta manera se confirmó la información primicial que publicó nuestro matutino. La propuesta fue presentada por los dirigentes de la FBF, al Consejo Superior primero, pero luego los dirigentes pidieron por unanimidad, especialmente los de la Liga, la inclusión dentro de la asociación del congreso de dicho punto.

CORREGIR IRREGULARIDADES

De este modo se corregirá las irregularidades, dijeron los asistentes al acontecimiento deportivo. Marcelo Roca, presidente de la Liga apoyó decididamente esta propuesta: la reinscripción.

SISTEMA COMPUTARIZADO

José Saavedra Banzer, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, informó que los registros se efectuarán con el apoyo de un sistema computarizado, "de este modo se cooperará a las instituciones a tiempo de contar con datos acerca de la edad, nacionalidad y otros detalles".

INDULTO A JUGADOR

El futbolista Gutiérrez, de Destroyers, que fue sancionado "con un año de suspensión de toda actividad profesional de fútbol, por haber agredido a un árbitro", fue indultado por el congreso a pedido del presidente del equipo "destroyano" Walter Castedo.

El futbolista cometió la falta al comenzar el torneo de la Liga, en La Paz, durante un partido frente a The Strongest.

Empate

Una incidencia del partido que las selecciones juveniles de Oruro y Cochabamba jugaron en la vispera por el torneo nacional de la categoría que se cumple en Trinidad. El campeonato continuará hoy con la realización de tres partidos. (TELEFOTO PRESENCIA TRINIDAD).

Nacional Juvenil de Fútbol:

Oruro empató con Cochabamba: 2-2

Trinidad 19 (PRESENCIA). Por Gonzalo Alroc Aliaga, enviado especial.- Oruro exhibiendo un notable poder de reacción logró esta noche un punto al empatar dos a dos con Cochabamba, al empezar el XIX Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol en el estadio departamental de Trinidad ante aproximadamente 2.000 espectadores.

Los goles para el equipo cochabambino fueron marcados por Baldiviezo, tiro libre, a los 5 minutos del primer tiempo, y Luna en una excelente jugada, sobre los 35 minutos de esta parte.

Para Oruro anotaron Juan Carlos Terrazas, de tiro libre, a los 8 minutos del segundo tiempo y Ovidio Cáceres a los 9 del periodo complementario.

Fueron expulsados tres jugadores, Baldiviezo y Noya de Cochabamba y Rojas de la selección orureña.

El partido se caracterizó por acciones confusas. Oruro estuvo a un paso de adjudicarse los puntos por su mayor riqueza física y acciones ofensivas continuas.

Alineaciones

Cochabamba.- Juan Terceros, Edwin Melgar, Juan Carlos Limache, Edward Claure, Marcelo Angulo; Zósimo Meneses, Julio Carlo Baldiviezo, Juan Noya, Edson Medrano y Julio Luna.

Oruro.- Carlos Mamani, Saúl Escóbar, Jorge Condarco, Adrian Villagra, Marco Contreras, Ernesto Flores, Adamo Orellana, J. Rember Arzadún, Juan Carlos Terrazas, Ovidio Cáceres y David Rojas.

Árbitro: Clemente Durán, de regular actuación. Jueces de linea: Oscar Soria de La Paz, y Pedro Saucedo de Santa Cruz.

Debuta La Paz

La selección paceña debuta este sábado frente a santa Cruz al empezar la segunda fecha del certámen nacional.

Este partido se jugará a las 17:30 horas en el estadio beniano.

A las 19:20 Pando enfrentará a Potosí.

Blooming confía instalarse en la final este domingo

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- Blooming definió esta tarde su onceno titular para jugar este domingo en el estadio Tahuichi Aguilera desde las 17:00 horas, ante Bolivar de La Paz en la segunda semifinal que clasificará al otro finalista que definirá el titulo de campeón con Oriente Petrolero.

Con una sesión técnico-táctica y fútbol controlado, los "celestes" cruceños pusieron punto final a sus entrenamientos y quedaron concentrados para enfrentar el crucial compromiso dominical.

OPINIONES

Ramiro Blacutt, técnico de Blooming, señaló este encuentro como muy difícil, debido a que los dos equipos tienen las mismas intenciones de llegar a la final del campeonato.

"Blooming ha demostrado que tiene capacidad para enfrentar partidos de toda índole. Se ha trabajado en la mentalización de los jugadores en procura de estar tranquilos para el partido del domingo. Nuestra arma será la tranquilidad y paciencia, atacando con criterio", señaló Blacutt.

Por su parte José Omar Beccérica capitán del plantel, dijo que será un partido demasiado difícil, pero, sus compañeros han trabajado de la mejor forma en procura de darle a la hinchada otra satisfacción.

"Tenemos todas las intenciones de llegar a las finales. Con un poco de tranquilidad y cumpliendo las instrucciones del profesor, creo que podemos lograr el objetivo. Hemos conversado sobre el, aspecto de marcar los goles que necesitamos. Creo que un poco de suerte, estaremos en la final", dijo el experimentado jugador.

EQUIPO

El equipo que presente Blooming el domingo estará integrado por Julio Balerio en el arco, Juan Manuel Peña, Juan Rivero, José Omar Beccérica y Rolando Rea; Juan Carlos Chávez, Modesto Soruco y Adhemir Méndez; Miguel Eduardo Antelo, Juan Berthy Suárez y Alvaro Peña.

Alvaro Peña, delantero de Blooming en la práctica de hoy. Ramiro Blacutt definió su equipo para jugar el domingo aquí con Bolivar. (Fo-

EL AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO Y LA COMISION DEPORTIVA NACIONAL NO NEGARON OTORGACION DE LICENCIAS

El Automóvil Club Boliviano quiere dajar claramente establecido lo siguiente:

1.- En ningún momento se ha negado a otorgar la **LICENCIA INTERNACIONAL** a los corredores que quieren intervenir en la competencia "Caminos del Inca".

2.- Insistimos en el ofrecimiento de atender en cualquier momento a los deportistas interesados en dicho documento con la sola presentación de los requisitos exigidos por la reglamentación internacional.

3.-Como se puede constatar por las informaciones periodísticas que reproducen nuestra correspondencia y nuestro comunicado, en estos no existe **ninguna negativa** del A.C.B. ni de su Comisión Deportiva con relación a la otorgación de dichas **LICENCIAS.**

4.- Es nuestra obligación, como Institución afiliada a FIA y CODASUR velar por el cumplimiento de las estipulaciones reglamentarias en el orden internacional y en ese sentido, queremos que los corredores bolivianos cumplan con esos requisitos y vayan munidos de su documentación internacional, como siempre lo hemos hecho.
El corredor Alanoca participó en el Rally de la República Argentina, con los documentos que le facilitó la Comisión Deportiva Nacional del A.C.B., como ser LICENCIA INTERNACIONAL Y LIBRETA DE PASOS POR ADUANA.

5.- Lamentamos que otro tipo de motivos, tergiversen la determinación de la Comisión Deportiva Nacional del A.C.B. de facilitar la participación de corredores en la carrera "Caminos del Inca".

6.- debemos recordar que según sus Estatutos el Automóvil Club Boliviano tiene como uno de sus objetivos principales fomentar el deporte automovilístico en el país.

La Paz, Octubre 19 de 1990

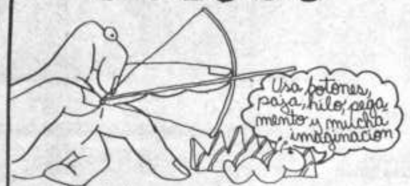
COMISION DEPORTIVA NACIONAL DEL A.C.B.
NOTA.-Nuestras oficinas atenderán de lunes a viernes de 9:00 a 11:45 y de 14:30 a 18:30 y sábado de 9:00 a 12:00

Para los niños

Compañero

EL UNIVERSO Y SUS ESTRELLAS

JUEGOS



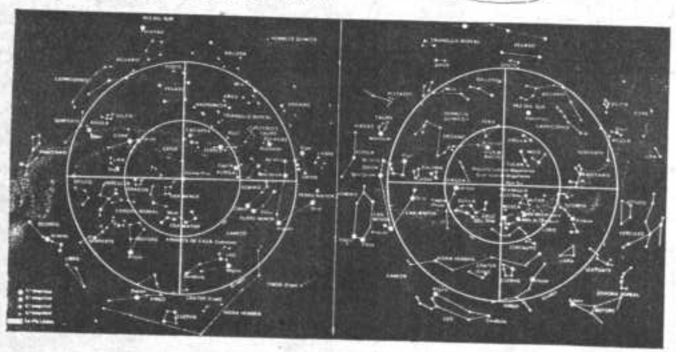
Extiende tu mano izquierda y con el dedo de tu mano derecha haz girar sobre tu otra mano diciendo: el mundo gira, gira, gira.
Cuando vean esto, a las personas que te ven diles: el mundo gira, gira, gira y el burro mira, mira, mira.

Di a tu compañero que extienda su mano y señala con tu dedo el centro diciendole: Aquí hay un bebe. Señala sus cuatro dedos y dile: mi la mamá, mi el papá, mi la abuelita, mi la tía quieren que se toque al bebe. Ahora pregunta: ¿Donde está el bebe? En cuanto el otro te indique con el dedo ¡pegale! en la mano gritando: ¡Ya dicho que no toquen al bebe.

¿Quién, desde muy niño, no se ha quedado maravillado contemplando esa inmensa bóveda de lucecitas que chisporrotean allí arriba? ¿Quién no ha tenido el deseo de ponerse de puntitas para alcanzarlas o de buscar una grande, inmensa escalera que le permita llegar hasta ellas?

Desde tiempos muy remotos, el hombre ha contemplado las estrellas hasta el punto de conocer sus nombres, lugares precisos, formas, colores, tamaños.

En la India se creía que la Tierra era de forma abombada y estaba sostenida por 4 enormes elefantes que a su vez se sostenían sobre el caparazón de una tortuga gigante. La tortuga nadaba sobre el mar universal y estaba colocada sobre la eternidad, que era una serpiente que se mordía la cola. En el centro de la tierra se alzaba el monte Merú.



♈ Aries	♉ Tauro	♊ Géminis	♋ Cáncer
♌ Leo	♍ Virgo	♎ Libra	♏ Escorpión
♐ Sagitario	♑ Capricornio	♒ Acuario	♓ Piscis

Según se sabe, fueron los Indúes los descubridores del zodiaco que es una zona celeste de unos 16º de anchor. Dentro de sus límites recorren sus órbitas el sol, los planetas y la luna. El zodiaco se divide en 12 partes iguales. En cada una de ellas está una constelación. Cada constelación tiene un signo que responde a su forma. Esta son

El estudio del zodiaco dió lugar a otra ciencia, la Astrología, mediante la cual se define el destino de los seres humanos.

Existen otras constelaciones en el cielo y todas ellas tienen nombres de animales o de héroes mitológicos y no existe una constelación que no tenga una hermosa leyenda inventada por los hombres.

Chaski

Revista mensual del niño - Editorial Luciernaga

puerta Abierta

PRESENCIA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, sábado 20 de octubre de 1990

Exposición de Corina Barrero

Retreta de gala

Entregaron premios Príncipe de Asturias

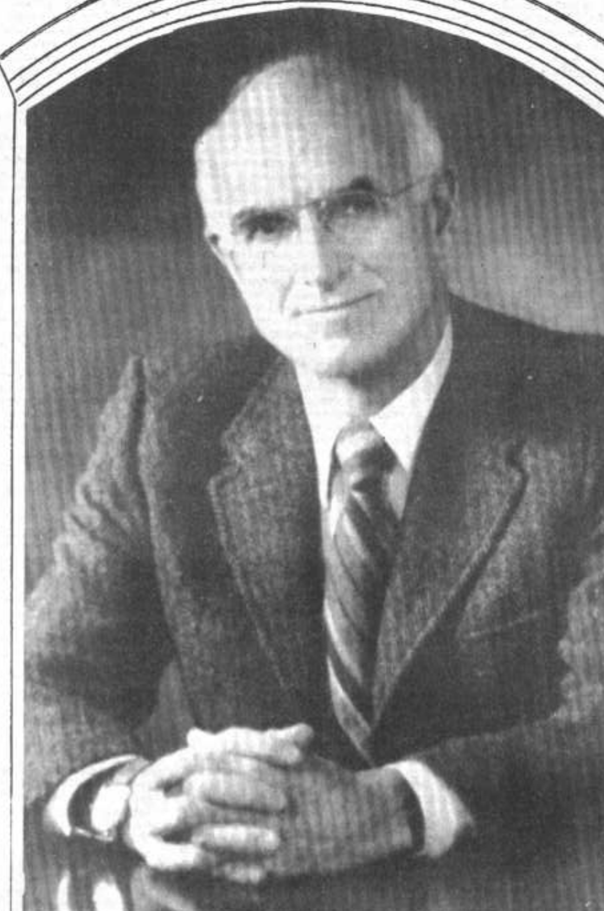
Demanda Millonaria contra Samantha Fox

El teatro estimula la creatividad

Ganadores de los premios de la SIP

Narraciones: "El sueco"

La página de Chaski



NOBEL DE MEDICINA.- *Joseph Murray, de 71 años de edad, ganador del Premio Nóbel de Medicina 1990 por su investigación junto a Donall Thomas sobre las técnicas de trasplante de órganos.*

El sueco

Narraciones

Por Ernesto Cardenal

Yo soy sueco. Y hago notar en primer lugar esta peculiaridad de que soy sueco porque a ello se debió todo el extraño caso de mi vida, el acontecimiento verdaderamente increíble, que hoy me propongo relatar. Yo soy sueco, pues, como iba diciendo, y me llamo Erik Hjalmar Ossiannilsson. Sucedió que vine, aún joven, por el año 1897 a esta pequeña república de Centroamérica (en la que aún me encuentro), con el objeto de buscar una curiosa especie de la familia de las *Iguanidae*, que yo considero descendiente muy directa del dinosaurio. Mi viaje fue, sin embargo, con tan mala suerte, que apenas había acabado de cruzar la frontera cuando caí preso. Por qué caí preso no se espere que lo explique; que he concentrado toda mi mente durante años tratando de explicármelo sin ningún éxito y creo que no hay nadie en el mundo que lo sepa. El país estaba entonces en revolución y mi aspecto nórdico causaría suspicacias, además de que yo no podía hacerme entender de nadie por desconocer el idioma; aunque es evidente que ninguna de estas causas por sí solas son suficientes para caer preso. Pero, en fin, yo he dicho que es completamente inútil tratar de explicárselo: sencillamente, caí preso.

De nada me sirvió el que en un idioma imperfecto tratara de hacerles ver que yo era sueco. Mi convicción de que el representante de mi país llegaría a rescatarme se desvaneció con el tiempo, cuando descubrí que ese representante no sólo no podía entenderse conmigo, porque no sabía sueco y jamás había tenido la menor relación con mi país, sino que también era un anciano de más de noventa años y enfermo y que además a menudo caía preso. Allí en la cárcel conocí a un sinnúmero de personalidades importantes de la república, que también acostumbraban a menudo caer presos: ex presidentes, senadores, militares, señoras respetables y obispos, y aún una vez incluso el mismo jefe de policía. La llegada de estas personas, que ocurría generalmente en grandes grupos, ocasionaba toda clase de disturbios en la cárcel; visitantes, mensajes, envíos de viandas, sobornos al carcelero, motines y, a veces, hasta fugas. A causa de esta constante afluencia de presos, la situación de nosotros, los que teníamos ya un carácter más permanente en la cárcel, era continuamente modificada. De una celda individual relativamente confortable, me pasaban a una sala en la que encerraban a cien o doscientas personas, o si no, a un agujero en el que difícilmente cabía un cuerpo. Lo que era peor, si había demasiados huéspedes en la cárcel y todas las celdas estaban llenas, me trasladaban a la cámara de tortura, que tal vez estaba desocupada por no tener ningún castigado. Pero digo mal, sin embargo, cuando digo la cárcel, pues eran muchas y frecuentemente se nos cambiaba de una a otra. Yo creo haberlas recorrido casi todas.

Así fue que me rocé con todas las personas más importantes del país, mientras poco a poco iba aprendiendo el idioma. Por mucho tiempo continué asegurando que yo era sueco, ahora ya con toda claridad y corrección, hasta que por fin dejé de hacerlo, convencido de que si para mí era absurdo el que me encarcelaran sin motivo, para ellos era igualmente absurdo ponerme en libertad por el solo motivo de ser sueco.

Llevaba yo ya cinco años en estas condiciones, habiendo abandonado ya desde hacía tiempo mis protestas de ciudadanía y pérdidas las esperanzas de que al terminar el período del Presidente mi situación se remediría porque éste se había reelegido, cuando llegaron de pronto una mañana unos empleados del Gobierno a preguntarme, para mi sorpresa, que si yo era sueco. Al punto que dije que sí, me hicieron bañarme y rasurarme y cortarme el pelo (cosas que nunca habían hecho) y vestirme de etiqueta. Al comienzo creí que las relaciones con mi país habrían mejorado de manera admirable, aunque por una extraña razón, todos esos preparativos, y especialmente el traje de etiqueta, me hicieron sospechar también que me fueran a matar. El temor en cierto modo se disipó, cuando descubrí que me llevaban ante el Presidente de la República. Este, que me estaba esperando, me saludó con gran amabilidad, preguntándome repetidas veces que "qué había hecho", exactamente como quien no pone mucho sentido a sus palabras. Luego, con sumo interés, me hizo la pregunta de que si yo era sueco, y como le respondiera firmemente que sí, agregó: "Entonces, ¿usted sabe sueco? Al oír mi respuesta igualmente afirmativa, me alargó una carta escrita con suave letra de mujer en la lengua de mi país, pidiéndome hiciera el favor de traducirla (Tiempo después se me informó que a la llegada de esa carta el Gobierno había buscado inútilmente por todo el país a alguien que pudiera leerla, hasta que uno recordó dichosamente haber oído a un preso gritar que era sueco). La carta era la de una muchacha que decía llamarse Selma Borjesson, pidiendo como un favor unas cuantas de esas bellas monedas de oro, que, según había oído decir, circulaban aquí, y expresando al mismo tiempo su admiración por el Presidente de ese exótico país, a quien enviaba también como un recuerdo su retrato: la más bella fotografía de mujer que yo he visto en mi vida.

En seguida que oyó mi traducción el Presidente, a quien la carta, y más que todo el retrato de la muchacha, habían producido un profundo deleite, me dictó su respuesta en términos abiertamente galantes, accediendo al punto al envío de las monedas, no obstante explicar que ello estaba expresamente prohibido por la ley. Traduje con toda fidelidad a la lengua sueca su pensamiento, firmemente convencido de que esa inesperada utilidad recién descubierta en mí, me valdría no sólo la libertad, sino hasta un pequeño nombramiento quizás, o al menos el apoyo oficial para encontrar la ansiada *Iguanidae*. Pero, como una medida de prudencia por todo lo que pudiera sobrevenir, tuve la precaución de agregar a la carta que me dictó el Presidente unas breves palabras, en las que resumía la situación en que yo estaba, suplicándole a esa muchacha tan admirable que intercediera por mi libertad.

No tardé mucho en felicitarme por la ocurrencia que había tenido, porque apenas el Presidente había terminado de darme las gracias, cuando, con gran sorpresa de mi parte, fui llevado nuevamente a la cárcel, donde se me quitó el traje de etiqueta, volviendo otra vez exactamente a la lamentable situación de antes. Los días desde entonces ya fueron llenos de esperanza; sin embargo, y al poco tiempo, una nueva bañada y rasurada y el regreso del traje de etiqueta me anunciaron que la deseada contestación había llegado.

Como yo ya lo había previsto, esta segunda carta ahora traía un largo párrafo sobre mí, pidiendo amablemente la libertad del compatriota pero desgraciadamente, como yo también ya lo había previsto, no podía hacérselo saber al Presidente, porque éste creería que era de mi invención, o bien descubriría que yo había intercalado palabras mías en su carta, castigando hasta tal vez con la muerte mi atrevimiento. Así, pues, me vi obligado a saltarme el párrafo que pedía mi libertad, sustituyéndolo por unas frases de insinuación amorosa muy halagadoras al Presidente. Pero, en cambio, en la contestación que éste me dictó, intercalé una más completa exposición del caso en que me encontraba, aprovechando al mismo tiempo la ocasión de desvanecer la idea romántica que ella tenía del Presidente, revelándole lo que éste era en realidad.

A partir de entonces, ya la muchacha comenzó a escribir con frecuencia, demostrando un interés cada vez más creciente en mi asunto, con el aumento, por consiguiente, de mis rasuradas y baños y las puestas del traje de etiqueta (lo que no me dejaba de ser un poco humillante), al mismo tiempo que de mis esperanzas de libertad.

Fui adquiriendo así cada vez más confianza con ella a través de las contestaciones que me dictaba el Presidente. Debo confesar entonces que durante los tediosos e insufribles intervalos habidos entre carta y carta, el pensamiento de mi libertad, junto con el de la bella y posible libertadora, no me dejaban de día ni de noche, obsesionantes, confundiéndose de tal modo el uno con el otro, que yo, al fin, ya no sabía si era ella o mi libertad lo que más deseaba (ella era realmente mi libertad, como yo tantas veces se lo dije mientras el Presidente dictaba). O sea, para decirlo en otras palabras: estaba enamorado y con la infinita satisfacción de ver que era plenamente correspondido. Pero, para desgracia mía, el Presidente también lo estaba, y en alto grado, y lo que era peor, yo había sido el causante y fomentador de ese amor, haciéndole creer que era para él esa correspondencia, de la que dependía mi vida.

En mis largos y angustiosos encierros, yo me entretenía en preparar muy bien la próxima carta que leería al Presidente (lo cual me era indispensable, pues éste no permitía que primero la leyese toda para mis adentros y después procediera a su traducción, sino que exigía le fuese traduciendo al mismo tiempo que leía, y además, fuese porque desconfiara de mí o por el placer que ello le proporcionaba, me hacía leer tres y aún cuatro veces seguidas una misma carta), como también la nueva contestación que daría a mi amada, puliendo y acicalando cuidadosamente cada una de sus frases, esforzándome por poner en ellas toda la poesía y belleza tradicional de la lengua sueca y aún agregando a veces pequeñas composiciones en verso de mi invención.

Con el objeto de prolongar aún más esas cartas, hacía responder al Presidente a un sinnúmero de preguntas sobre la historia, costumbres y situación política del país, a lo cual él accedía siempre con sumo gusto. Así me empezaba entonces él a dictar largas epístolas, generalmente sobre su Gobierno y los problemas de Estado, llegando a adquirir cada vez más confianza con el tiempo y a aumentar el número de sus confidencias, pidiendo continuadamente el consejo y el parecer de la amada. Sucedió entonces que yo, desde una inmunda cárcel, tenía en mis manos los destinos del país, sin que nadie, ni aún el mismo Presidente, lo supiera, y mediante oportunas sugerencias e indicaciones, permití el regreso de desterrados, conmuté sentencias y liberté a muchos de mis compañeros de prisión, sin que nadie pudiera agradecérmelo.

Uno de los más grandes placeres de los días de dictado era también el de poder mirar de nuevo el retrado de ella que el Presidente sacaba, según él, para inspirarse. Comencé a pedirle entonces que mandara más retratos con frecuencia, pero, como es de suponer, todos iban a parar a manos del Presidente. Mi venganza consistía en cabio en los regalos de éste, numerosos y de mucho valor, que siempre eran enviados en mi nombre.

Pero una nueva ansiedad iba creciendo al mismo tiempo que mi amor: era esa inmensa colección de cartas que se iba a depositando en el escritorio del Presidente, y en las cuales estaba escrita con todo detalle la historia de nuestro idilio; cartas, en la que ya, por último, ni siquiera lo mencionábamos a él sino muy de vez en cuando, casi siempre para insultarle. En cada una de esas cartas de amor, por así decirlo, estaba firmada mi sentencia de muerte.

El tema de mi libertad - además del amor - era el que predominaba en nuestra correspondencia, como podrá comprenderse. Siempre estábamos haciendo toda clase de planes de fuga e imaginando todas las estratagemas posibles. En un principio yo me había negado a traducir nuevas cartas, a menos que se me pusiera en libertad; pero entonces me condenaron a pan y agua, y esto, junto con el tormento aún mayor de no leer más cartas de ella, que ya desde entonces me eran indispensables, quebrantó mi voluntad. Propuse, al menos como una condición para rendirme, que la rasurada y el buen vestido y el aseo me fueran proporcionados de una manera regular y no únicamente los días de carta, lo cual no sólo resultaba impráctico, sino humillante; pero ni aun eso me fue concedido.

Después, mi amada propuso hacer un viaje de visita al Presidente y arreglar con él que se me pusiera en libertad (plan que tenía la ventaja de contar con el apoyo decidido de éste, quien desde hacía tiempo venía insistiendo muy enérgicamente en ese viaje); pero yo me opuse a él terminantemente porque ello equivalía a perderla a ella para siempre. Yo le propuse, a mi vez, que viniera otra mujer bellísima, haciéndose pasar por ella ante el Presidente y gestionara mi libertad; pero entonces fue ella la que se opuso, alegando que, además de muy expuesto, era difícil encontrar a alguien que se prestara. Otra propuesta de su parte, que estuvo verdaderamente a punto de realizarse, fue la de solicitar una protesta enérgica de parte de mi Gobierno y aun una ruptura de relaciones; pero yo le hice ver a tiempo que con semejantes medidas no sólo se suspendería inmediatamente nuestra correspondencia, sino que esa ruptura me significaría la pena de muerte en el acto. Yo era más bien partidario de que se mejorasen hasta lo increíble las relaciones - entonces tan lamentables - con mi país. Pero como ella me hizo notar, con mucha razón: "¿Cómo convencer al Gobierno sueco de que mejore sus relaciones por el motivo de que tienen a un ciudadano preso injustamente?" Pero la más descabellada ocurrencia fue la que tuvo un abogado amigo suyo, quien se ofreció a conseguir mi extradición alegando que yo era un criminal, no reparando en que el Presidente, sin lugar a duda, me mandaría a matar en el momento de saberlo.

Mientras tanto, una nueva preocupación se había venido a agregar a las otras, y era la de ver cómo día a día yo venía siendo más peligroso a los ojos del Presidente por el tremendo secreto y todas sus demás confidencias innumerables de que era depositario, con la consiguiente amenaza para mi vida que ello significaba. Es cierto que su amor (cada vez en aumento) constituía mi mayor seguridad, porque él no me mataría mientras necesitara mis servicios; pero esta seguridad me angustiaba por otro lado, porque a causa de esos servicios también era más difícil que me dejara ir. Hasta la misma esperanza que tuve antes de que un compatriota mío acertara a pasar, se había convertido ahora en un nuevo temor por la posibilidad de que leyera alguna carta y se descubriera mi fraude.

Estábamos así, mi amada y yo, ocupados en la preparación de un nuevo plan que demostrara ser más efectivo, cuando de pronto, aquello que más angustiosamente me aterrorizaba y con todas las fuerzas de mi alma había tratado de evitar, llegó a suceder: el Presidente dejó de estar enamorado. No fue, para mi desdicha, su desamoramiento gradual, sino súbito, sin que me diera tiempo de prepararme. Sencillamente, las cartas que llegaban ya fueron desde entonces tiradas al canasto y no se me llamó, sino de tarde en tarde para que leyera alguna que otra -más bien por curiosidad que por otra cosa - haciéndoseme contestarlas en breves y apresuradas líneas para tratar de poner fin al asunto. Toda la desesperación y mortal angustia de mi alma fueron vertidas en esas líneas y en las pocas cartas de ella que aún tuve la suerte de leer al Presidente puse a mi vez las más tiernas, las más entrañables y apasionadas súplicas de amor que haya proferido mujer alguna, pero con tan poco éxito que aun a veces se me suspendía la lectura a mitad de la carta. Para colmo de desdicha las que ella me escribía eran más que todo de reproche para mí por demorar las contestaciones, y poseída por los celos, se atrevía a poner en duda que todavía estuviera preso, llegando aun a insinuar que tal vez nunca en mi vida había estado preso. La última vez en la que ya ni siquiera se me hizo llegar de etiqueta a la Casa Presidencial, sino que en la propia cárcel me fue dictada por un guardia una ruptura ya completamente definitiva, me hizo saber que ella, mi libertad y todo, había llegado a su fin. Las postreras y desgarradoras palabras para Selma Borjesson fueron escritas.

Se me había dejado aún en mi celda unas cuantas hojas de papel y una pluma, tal vez por si acaso se ofrecía alguna carta más, supongo y si el Presidente no me ha mandado a matar, porque me queda agradecido o porque puede necesitarme después si alguna otra enamorada le escribe de Suecia, o sencillamente porque ya se olvidó de mí, yo no lo sé. Ignoro también si mi amada, Selma Borjesson, me ha seguido escribiendo o si ella tampoco se acuerda de mí (aun pienso en el absurdo terrible de que tal vez ni siquiera ha existido, sino que fue todo tramado por algún enemigo del Presidente, debido a una costumbre de pensar absurdos que aquí en la cárcel se me ha desarrollado).

Han transcurrido ya más de cuatro años desde entonces y ya otra vez perdí las esperanzas en la terminación del período del Presidente, porque éste nuevamente se ha reelegido. En vista de lo cual, decidí ocupar la pluma y las pocas hojas de papel que ya no tienen objeto, en relatar mi historia. Escribo en sueco para que el Presidente no lo entienda si esto llega a sus manos. En el caso remoto de que algún compatriota mío acierte por casualidad a leer estas páginas, le ruego se acuerde de Erik Hjalmar Ossiannilsson, si aún no me he muerto.

• En Cuento *Nicaragüense*, Selección, Introducción y Notas de Sergio Ramírez, Managua, Editorial Nueva Nicaragua, 1981. Derechos cedidos gentilmente por el autor.

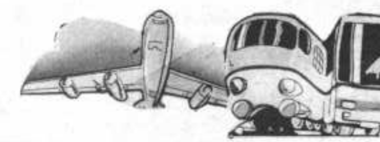
servicios

Farmacias de turno

SABADO 20 DE OCTUBRE

GIMARIN Calle Manuel García Lanza Nº 70 - Achumachi, Tel. 790671.
COLONIAL Av. Montenegro Nº 295 -Urb. S. Miguel Bloque A-4, Tel. 793620.
ALTO OBRAJES Calle Federico Jofré Nº 1472, Tel. 785552.
DE SU BARRIO Plaza San Martín Nº 2129, Tel. 326091.
VIDA NUEVA Plaza Uyuni, Tel. 358349.
LIZ Av. de las Américas Nº 462, Tel. 312167.
CARLOS V Av. 6 de Agosto Nº 2720 esq. Campos, Tel. 325490.
MADAME CURIE Av. 20 de Octubre - Edif. Las Palmas, Tel. 320280.
CRISTO REY Av. General Lanza Nº 2210, Tel. 327534.
SAGRADO CORAZON Calle Bueno Nº 204 esq. Camacho, Tel. 354060.
PAOLA Calle Sucre esq. Colón, Tel. 357918.
LIBANO Calle Murillo Nº 895, Tel. 356658.
PROGRESO Av. Manco Kapac Nº 1289 - frente Estación Central, Tel. 362689.
SANTA CATALINA Calle Boquerón Nº 1358, Tel. 368200.
EMANUEL Av. Buenos Aires Nº 1111, Tel. 368069.
TUMUSLA Calle Tumusla Nº 569, Tel. 363816.
SAN JUDAS TADEO Calle Santa Cruz Nº 547 esq. Isaac Tamayo, Tel. 362705.
LA SAMARITANA Calle Illampu Nº 1067, Tel. 366307.
ILLAMPU Calle Graneros Nº 513, Tel. 324365.
ALFONSO DE UGARTE Av. Alfonso de Ugarte Nº 1123-Z. 16 de Julio, Tel. 389213.
OSIRIS Ciudad Satélite Nº 877-Plan 405calle 21 A, Tel. 812718.
LENKA Av. Circunvalación Nº 272 - Río Seco, Tel. 850348.

Viajes



Informantes, Tel. 367275 - 367276

Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Kollazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Flota Copacabana	Tel: 366783-32288
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flita Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Pullman Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 329811
Transportes Cisne	Tel: 361321
Trasnportes 6 de Agosto	Tel: 320542
Trasnportes Litoral	Tel: 358603
Terminal de Buses	Tel: 367274

SALIDAS

A Oruro: todos los días a Hs. 5:30; 6:00; 7:30; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00 y 18:30.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15 y 20:30.
A Llallagua, todos los días, a Hs. 19:00
A Villazón, toos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija, martes, jueves y sábado, a Hs. 17:00.
A Trinidad, todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica, martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna, domingo y jueves a Hs. 6:30.

Vuelos Nacionales

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, sábado 20 de octubre de 1990

SALIDAS

VLO 634 TRINIDAD	Hs.07:00
VLO 907 SANTA CRUZ	Hs.07:10
VLO 801 COCHABAMBA	Hs.09:20
VLO 801 SUCRE	Hs.09:20
VLO 801 CAMIRI	Hs.09:20
VLO 918 CUZCO	Hs.11:00
VLO 918 LIMA	Hs.11:00
VLO 965 SANTIAGO DE CHILE	Hs.11:00
VLO 975 ARICA	Hs.16:50
VLO 964 SANTA CRUZ	Hs.18:25
VLO 976 COCHABAMBA	Hs.20:10
VLO 900 SANTA CRUZ	Hs.20:30
VLO 900 PANAMA	Hs.20:30
VLO 900 MIAMI	Hs.20:30

LLEGADAS

VLO 907 MIAMI	Hs.06:10
VLO 907 CARACAS	Hs.06:10
VLO 907 MANAOS	Hs.06:10
VLO 631 TRINIDAD	Hs.38:50
VLO 631 COBIJA	Hs.08:50
VLO 631 RIBERALTA	Hs.08:50
VLO 631 GUAYARAMERIN	Hs.08:50
VLO 965 SANTA CRUZ	Hs.09:55
VLO 918 SANTA CRUZ	Hs.10:05
VLO 918 COCHABAMBA	Hs.10:05
VLO 915 LIMA	Hs.15:40
VLO 964 SANTIAGO DE CHILE	Hs.17:25
VLO 976 ARICA	Hs.19:15
VLO 816 COCHABAMBA	Hs.19:15
VLO 816 SUCRE	Hs.19:15
VLO 816 CAMIRI	Hs.19:15
VLO 868 SANTA CRUZ	Hs.20:55
VLO 868 PUERTO SUAREZ	Hs.20:55

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

TUS PROPIAS ALAS

El tiempo

BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO

Temperaturas registradas para el día SABADO 20 de octubre de 1990

REGIONES	TEMPERATURA (grados C°) PRONOSTICO Máxima	Mínima	REGISTRADA Máxima	Mínima
Cobija	33,0	21,0	29,0	20,0
Riberalta	30,0	21,0	36,0	----
Rurrenabaque	27,0	20,0	33,0	21,0
Trinidad	27,0	22,0	32,0	26,0
San Ignacio de Velasco	31,0	21,0	31,5	20,0
Santa Cruz	27,0	19,0	30,0	21,0
Cochabamba	23,0	11,0	25,0	13,0
Sucre	15,0	9,0	17,0	9,0
Camiri	32,0	16,0	25,0	19,0
Potosí	14,0	----	16,0	0,0
Charaña	18,0	-2,0	19,0	-3,0
Oruro	17,5	0,0	19,2	-2,0
Puerto Suárez	24,0	21,0	33,0	24,0
Tarija	24,0	13,0	24,0	15,0
Yacuiba	30,0	16,0	23,0	18,0
La Paz El Alto	14,0	4,0	15,0	2,0
La Paz Zona Central	17,0	7,0	19,0	6,0

EL TIEMPO PARA HOY SABADO 20 DE OCTUBRE

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo nuboso con bancos de niebla matinales, estimándose mejoría hacia el medio día, probables chubascos en horas de la tarde y tormentas débiles en el sector de la cordillera, temperaturas en ascenso y vientos débiles de dirección variable.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ- Presentarán cielo cubierto con precipitaciones ligeras y tormentas aisladas, temperaturas sin cambio apreciable y vientos débiles a moderados del SUDESTE

LLANOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUR- Presentarán cielo nuboso, con probables chubascos, temperaturas en ascenso y vientos débiles a moderados del SUDESTE.

EL PAIS EN GENERAL- Presentará tiempo variable, cielo nuboso con chubascos, temperaturas en ascenso y vientos de idrección variable.

Planta de Cemento - Viacha.- La Paz

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375296 y 371236
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104.
SEÑORITA HORA, Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700, Interior Tel. 101.
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668
MATERNIDAD, Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122;
[illegible] Tel. 311222;

dramas clasificados

maría de oro

justo y franco

dick tracy

el detalle que faltaba

el conejo de la suerte

OCHO - Futbolistas destacados de los últimos tiempos.

SOPA DE LETRAS

SOLUCION

A	C	F	E	A	D	M	Ñ	A
G	A	N	I	O	R	A	S	
I	A	Z	U	L	R	S	M	E
B	B	L	H	O	U	O	I	A
A	F	A	L	O	I	S	N	L
L	K	G	N	B	R	T	A	J
O	U	E	U	Q	E	L	U	V
T	R	N	O	Z	A	C	E	
A	C	O	N	G	R	I	O	A

A	N	O	D	A	R	A	M	F
E	O	I	B	E	S	U	E	L
Y	B	H	T	F	A	L	C	A
F	A	G	A	I	E	L	M	T
U	Ñ	O	N	A	P	D	L	I
R	K	A	S	J	L	G	A	N
C	N	O	T	R	A	H	C	I
G	A	R	R	I	N	C	H	A
E	G	I	N	E	M	M	U	R

44/SIETE - Picos.

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

CRUCIGRAMA
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Carne en lata
5 Red
10 Turno
14 Actriz — Dorantes
15 Correa del estribo
16 100 dinares en Irán
17 Restrictivo; frenador
19 Felina
20 Obtuso o agudo
21 Incubar; empollar
23 Española
25 Río de Florencia
26 Detener el auto
29 Culto antillano
31 Regazo; rodillas: ing.
34 Lentes de aumento
35 Fértil
36 Suf. de voces técnicas
37 Ligero; vivo
38 Libro sagrado
39 Rumores
40 El — Campeador
41 Elemento radiactivo (Cm)
42 Parafrasis; nota
43 Rece
44 Heroína de Verdi
45 Asignaturas; lecciones
46 Sirvienta en Park Avenue
48 Monedas del Perú
50 Hebras; filamentos
53 Brasileño Alberto — Dumont
56 Insano
57 Olvidadizos; descuidados
60 Ave cazadora
61 Motel de osos
62 C. de Colombia (Cauca)
63 — caústica
64 Peculiares
65 Afrontan

VERTICAL

1 (Asi)
2 Delante de la nave
3 Ojalá del cura
4 En el margen
5 Escritor de EE. UU., Norman —
6 Joaquín Pardavé, p. ej.
7 52 romano
8 Amor en Hollywood
9 Aniquilan; arrasan
10 Primo de neón
11 Infernales; endemoniados
12 Roedor
13 Alero
18 Barriles
22 Filme "— Diablo" (Ramón Pereda)
24 Problemas del automóvil
26 Enjuto; consumido
27 Mugir; bramar
28 Contagiosos; pandémicos
30 Carbonato de sosa
32 Hostigue; moleste
33 Fueron uvas
35 Nombre de Detroit
38 Guardián; centinela
39 Se puede estirar
41 Asesino bíblico
42 Donde encajan dos huesos
45 Sinceras
47 Sobresalta
49 Molusco conchado
50 "Ruy —" de Victor Hugo
51 Acaricio
52 Hurta
54 Poemas
55 Unica
58 Individuo
59 Desprovisto: esp. - Pecado: ing.

SOLUCION ANTERIOR

C	A	L	C	A		T	E	E	S		C	O	A	L
A	L	E	A	R		I	N	D	O		A	L	B	A
E	L	E	M	I		F	O	I	L		R	O	E	N
N	I	S	P	E	R	O		S	E	A	T	T	L	E
			O	L	E	I	F	O	R	M	E			
M	I	A	S		A	D	E	N		O	R	E	A	R
A	S	I		O	L	E	R			L	O	R	R	E
P	E	R	A	S		A	R	A		A	S	N	A	L
A	L	O	S	A			A	D	I	R		I	R	E
S	A	N	A	D		O	D	E	R		R	E	A	S
		M	I	C	R	O	F	O	N	O				
B	A	R	B	A	R	O		E	N	I	G	M	A	S
A	R	E	L		U	Z	I	S		V	A	I	N	A
T	O	M	E		M	C	L	I		E	R	R	O	R
A	S	E	A		B	O	L	O		L	E	O	N	A

1	2	3	4	■	5	6	7	8	9	■	10	11	12	13
14				■	15					■	16			
17				18						■	19			
■	20						■	21		22				
■	■	■	23				24	■	25				■	■
26	27	28				■	29	30			■	31	32	33
34					■	35					■	36		
37				■	38					■	39			
40			■	41					■	42				
43				44				■	45					
■	■	46	47			■	48	49				■	■	■
50	51					52	■	53				54	55	■
56				■	57		58							59
60				■	61					■	62			
63				■	64					■	65			

508

© 1990 United Feature Syndicate

Darly Hally John Oates en concierto

Canal 11, en un esfuerzo conjunto con Coca Cola y Stereo 97, presenta una vez más un concierto de rock, esta vez se trata de Daryl Hall (1) y John Oates (2), conocidos también como el Duo Millonario.

Se distinguen como uno de los mejores en su género, y en este concierto denominado "Rock Tokyo", interpretan sus éxitos.

Entre las interpretaciones más conocidas de este importante duo se destacan "Meneater", "Kiss on my list", "Didn't in the minute", "Possessión obsession" y otras.

Este concierto se realizó en el Tokyo Dome, en la capital japonesa, donde se pone en evidencia que el nipon es un buen anfitrión y conoce bastante de cada uno de los éxitos de ese duo.

Este concierto se difundirá este sábado 20 desde las 20:30 horas. Estén atentos.

TV

LEY DE CINE YA: es un lema conocido por gran parte de la población y es también la frase que resume una de las necesidades más urgentes del cine y video bolivianos. En la foto una escena de lo que fue el acto de protesta organizado por quienes se dedican a estas actividades.

"Enlace" inicia nuevo ciclo

Un nuevo ciclo de la Revista Enlace se inicia hoy por Canal 11, esta vez conducida por Casimira Lema y Ramiro Pastor.

Para la primera entrega de esta etapa han sido preparadas notas sobre temas diversos, que pretenden ser del interés de todos. Este un resumen:

- Chayanne, su vida, el inicio de su carrera y datos sobre el desempeño profesional de este joven y popular cantante, ahora de gira por nuestro país, serán puestos en conocimiento de los gustan de la música de este personaje y de aquellos que no conocen su estilo.
- Los movimientos sísmicos han sido una de las manifestaciones de la naturaleza más temidas por el hombre; este tema también será tratado en la presente entrega.
- En lo que respecta al campo nacional, el equipo de Enlace se trasladó hasta la población de Umala, situada en el Altiplano, para verificar y analisar el tema de la migración campo-ciudad.
- Será estrenado también un espacio de humor político denominado "Policosas", en el que se incluyen muñecos que personifican a varios de los protagonistas del quehacer político de nuestro medio.

Además de éstas, otras notas como los dibujos animados hechos con computadora.

"Enlace" irá a las 19:00 horas.

"La tercera fundación" en el canal universitario

La obra dirigida por Diego Torrez, estará hoy en la pantalla chica por Canal 13, a partir de las 22:30.

En la foto momentos de lo que fue la filmación de este video boliviano, cuyo argumento gira en torno a la simbólica "tercera fundación" de esta ciudad.

El guión de esta producción fue galardonado el pasado año y formó parte de la muestra presentada en el concurso municipal de video que se realiza anualmentoe.

Hoy cine

MONJE CAMPERO
Tel. 323333

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 LA ISLA DEL TESORO y MUNDO AL INSTANTE.

16 DE JULIO

Matinal Hs. 10.30 LA OTRA MUJER, Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 CINEMA PARADISO.

ROXY

Matinée Hs. 15.00, Tanda Hs. 18.45 doble QUISIERA SER GRANDE y DURO DE MATARII.

PLAZA

Matinée Hs. 15.00, Tanda Hs. 18.45 doble LOS REYES DE LAS OLAS y REGRESO AL FUTURO.

MEXICO
Tel. 351205

Matinée doble Hs. 14.45 y Tanda doble Hs. 18.45 1ra. parte COBRA VERDE, 2da. parte INSECTO.

UNIVERSO
Tel. 342660

Matinée Hs. 15.15, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 CIBORG (18 años) y MUNDO AL INSTANTE.

BUSCH

Matinée doble Hs. 15.00, Tanda Hs. 17.00 1ra. parte 5 PARA EL INFIERNO y 2da. parte KID EL CAMPEON.

6 DE AGOSTO
Tel. 362556

Matinée Hs. 15.45, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 EL CADILLAC AZUL.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 523546

Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30 COCA.

MONUMENTAL ROBY

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 ROBOCOP II (14 años) y MUNDO AL INSTANTE.

MADRID

Matinée Hs. 14:45 doble EL CASTIGADOR y SUPER DRAGON, Tanda Hs. 18.45 (continuado) EL CASTIGADOR, EL PODER DEL MAL y SUPER DRAGON.

IMPERIO
Tel. 340451

Matinée Hs. 14.45, Tanda Hs. 18.30 doble DEPREDADOR AMERICANO y KARATECA SOBRE RUEDAS.

CENTER
Tel. 324271

Matinée Hs. 14.45, Tanda Hs. 18.30 doble BATMAN y SALA DE ESPERA AL INFIERNO.

tv programación del día

canal 2

07:20 Ritmo vital
07:50 El mundo con CNN
08:00 Amor con amor se paga
11:05 Tu música...
11:35 El mundo con CNN
11:50 La isla Gulligan's
12:00 El mundo con CNN
12:15 Galareporter
14:00 Fútbol alemán
14:15 El gigante de Walt Disney
15:30 Lady Oscar
15:55 El texaco John Slaugther
18:00 El mundo con CNN
18:15 Corazón a corazón
19:00 El inspector Derrick
19:50 El mundo con CNN
20:00 TV - 101
20:50 La reportera del crimen (Año 5)
21:45 Cine Club TV
22:00 Cine español del destape - II parte
23:(Berlín Blues)
23:45 El mundo con CNN
00:00 El caminante
01:30 Cierre emisión

canal 4

08:30 Carta de ajuste
09:00 Presentación R.T.P.
09:30 Europa semanal
10:00 SUPER CINE
11:35 Show de Chespirito
11:50 Shera
12:00 Petete
12:15 Don Quijote de la Mancha
12:50 Peter y su cajón
13:00 Musical Petete
13:15 Markas Uni'añani
14:15 Campeones
15:00 Sábados populares (Desde el cine Miraflores)
19:30 Show de Chespirito
19:50 Tribuna del pueblo
12:00 Musical
20:15 Tribuna libre
20:50 Perfiles RTP
21:00 Tribuna del pueblo
21:10 Salsa con chispa
21:45 Serie Manix
23:00 Cine de la noche
01:30 Cierre de emisión

canal 6

07:20 Chispa de chocolate
08:00 Papá soltero
08:30 Mi Secretaria
09:00 Tres generaciones
09:30 La mujer araña
10:10 Peter pan
10:30 Narrador de cuentos
11:05 El hechicero
12:00 Los Gómez
12:30 Los camedrantes
13:00 Los dukes de Hazzard
14:00 Bugs Bunny
14:15 Correcaminos
15:00 Cine mexicano
16:20 El show de Porky Pig
17:00 Los charmings
17:30 El planeta de los simios
18:30 Kung Fu
19:30 China Beach
20:15 Sábado noche
21:30 Ricos y famosos
22:30 Aquí está Verónica
23:00 Matrimonios y algo más
00:00 ECO Internacional
01:30 Cine nocturno

canal 7

13:00 Fantástico Interm.
14:00 Cinta negra
14:15 Roberta
18:00 Cita con...
18:30 Misiónicas
18:45 Orlando Rojas
19:00 Viajero
19:50 Musical
20:00 Super sábado
23:45 Super cine
00:00 (Melodía de amor)
01:30 Cierre de emisión

canal 9

10:30 Carta de ajuste
11:05 Los pioneros (Repris semanal Gillette...)
12:00 Copa del Mundo
12:15 Más allá de los hechos
12:30 Rat Patrol
13:15 Daniel Boone
14:00 El mundo del deporte
15:00 Acento latino
16:00 Sábado gigante
19:00 Enfoque
21:10 Los años maravillosos
22:00 Fama y fortuna
22:30 Poderes psíquicos
23:45 Cine de estrellas

canal 11

08:00 Bonanza
08:30 Lassie
09:30 Blanco y negro
10:00 Mi bella genio
10:30 Ntra. adorable sir...
11:05 Alta temperatura
11:35 Aquí está Lucy
12:00 "El camino secreto"
15:30 Fútbol italiano
17:30 América Top Ten
18:00 T.J. Hooker
19:00 Revista enlace
20:50 Conciertos
21:00 Coke and rock)
21:30 Univisión
22:00 Hablemos de sexo
22:30 Bulaca 11
23:00 (Raqueta)
00:00 Delitos de amor

canal 13

17:00 Francia hoy día
17:30 La drogadicción:
18:00 Grandes biografías
18:15 Grandes conciertos
18:30 (Rolling Stones)
19:10 Kurmy
19:50 Cine latinoamericano
21:45 Video discoteca
22:30 "La tercera fundación de La Paz"
23:45 (D. Torrez)

canal 15

18:30 TV Música
19:00 Cine: Mente extraordinaria
21:00 Sports: Diversos Deportes
21:30 Fútbol Internacional
24:30 Cine en sábado
24:30 Especial de Yuri
01:00 Cine de trasnoche
03:00 Cierre de emisión

tenemos
TEXTOS ESCOLARES
según programas oficiales.
PRECIOS ECONOMICOS
EDITORIAL LUX
Tels. 329102
343966

GUIA Arte y Cultura

CONFERENCIA.- El director del Programa Regional de Biotecnología para América Latina y el Caribe de Naciones Unidas, Rodolfo Quinteros, disertará sobre "Las perspectivas de la biotecnología, presente y futuro", hoy, a horas 11:00, en el auditorium de la Academia Nacional de Ciencias (Av. 16 de Julio 1732).

FUNDACION DE LA PAZ.- Una misa de acción de gracias en el templo de San Sebastián, en homenaje al 442 aniversario de la fundación de La Paz, se llevará a cabo hoy, a horas 11:00.

NOCHE PACEÑA.- Con la participación de conocidas figuras del mundo artístico, hoy a horas 20:00 tendrá lugar un atractivo programa musical, en el Tambo Quirquincho.

VERBENA POPULAR.- La Municipalidad de La Paz invita a la verbena popular que se realizará hoy, a partir de las 20:00 horas en la Plaza San Francisco, con la actuación de conocidos conjuntos musicales y orquestas.

FERIA.- La Dirección de Educación Comunal ha organizado para el domingo 21 la Primera Feria Exposición sobre Medio Ambiente y Ecología Urbana, con la participación de colegios de la ciudad. Plaza Eduardo Avaroa a partir de horas 10:00.

*RETRETA.-*Con la música de antaño y el desfile de trajes antiguos se realizará un simpático programa en la plaza del Monticulo, a partir de horas 11:00 el domingo 21.

LUNES DE CINE.- Los organizadores del ciclo anuncian para el lunes 22 la proyección del film "Gringo Viejo", del realizador Luis Puenzo, con Jane Fonda y Gregory Peck. Funciones habituales de las 16:00 y 19:30 en la Casa de la Cultura.

INES CORDOVA.- La artista realiza una exposición de joyas y collages en la galería EMUSA (Av. 16 de julio 1607).

MUESTRA COLECTIVA.- Ocho artistas paceñas exponen sus obras en el salón municipal "Cecilio Guzmán de Rojas", en homenaje a la fundación de La Paz. Participan Roxana Crespo, Martha Espinoza, Graciela Mansilla, Cecilia Wilde, Rosario Ostria, Silvia Peñaloza, Carmen Torres y Angeles Fabbri.

ARTE PERUANO.- En la galería de arte "Puerta del Sol" del La Paz Hotel se presenta la muestra titulada "Pintores del sur peruano".

ZOILA MEJIA.- La galería Arte Unico (Belisario Salinas 516) presenta la exposición de pinturas de la artista oureña Zoila Mejía Saavedra.

NUMISMATICA.- La exposición numismática en homenaje a la fundación de La Paz se presenta en el hall principal de la Dirección General de Correos (Palacio de Comunicaciones).

PINTURA.- En el Museo Nacional de Arte (Comercio esq. Plaza Murillo) se presenta la muestra pictórica de la artista Magda Arguedas sobre el tema "La magia de la ciudad mítica".

SORATA.- La exposición de pintura mixta de Ana Salguero se presenta en el salón filatélico del Palacio de Comunicaciones.

CASATEATRO.- El elenco de la Casa de la Cultura de Santa Cruz presentará la obra teatral de Oscar Zambrano titulada "La última fiesta", en el Teatro Municipal, el lunes 22 a horas 19:30.

Exposición de esculturas de la artista Corina Barrero

La Junta del Acuerdo de Cartagena y la Municipalidad de La Paz, auspician la exposición de esculturas de la artista paceña Corina Barrero, que será inaugurada el lunes 22 a Hrs. 19.00 en el Salón "Cecilio Guzmán de Rojas", de la calle Colón.

La expositora cursóestudios de Literatura en la Universidad Mayor de San Andrés y de cerámica en la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles".

Hablar de Corina Barrero, es hablar de una joven artista que ya conoce el éxito a través de exposiciones colectivas en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo" en 1981 y la Galería de Arte "Trazos" en 1988; sumándose a estas la muestra de esculturas en cerámicas que presentó el pasado año, en Espacio Portales.

A propósito de su trabajo, rescatamos la opinión de Jaime Taborga, quién sostiene que la genialidad creativa de Barrero se encarga de mostrarnos las formas comunicativas que entraña el deseo vital del misterio".

Añade que sus trabajos "que no tienen otro nombre, sino el que han dejado en los registros silenciosos de los volúmenes y formas, y tal la tremenda gravedad en que fueron puestas las cosas, entre lo oculto y lo que es visto, lo que es visto de lo oculto y lo oculto de lo que es visto".

"Son lo pájaros antes de volar, recogidos sobre sí después del vuelo; los cuerpos que se encuentran antes de haberse separado, antes del encuentro y antes del cuerpo, con irreconciliable distancia entre la infinita multiplicidad de su unidad material, consumados por siempre en el instantáneo y anticipado final de lo creado", concluye Taborga.

ZOILA MEJIA.- La artista oureña inauguró el jueves una exposición de sus cuadros en la galería Arte Unico. En la composición gráfica, sus obras tituladas "Imilla" y "Retorno".

Demanda millonaria contra la cantante Samantha Fox

LA PAZ, 19 OCT (EFE).- Varios empresarios del espectáculo de América Latina han presentado una demanda por un millón de dólares contra la cantante británica Samantha Fox por suspender a última hora una gira por la región, se informó hoy en La Paz.

La artista tenía que haber llegado hace dos días a La Paz para presentarse ayer en un lujoso hotel de esta ciudad y hoy en un estadio de fútbol, en una gira que le iba a llevar también a Colombia, Costa Rica, Panamá y Venezuela.

"Con mucha sorpresa y desagrado, hemos recibido la noticia de que la cantante Samantha Fox no se embarcó en Londres, por razones desconocidas y no explicadas puntualmente", afirmó hoy Alfonso Arévalo, Secretario Nacional de Deporte y Juventud, uno de los organismos encargados de la presentación en La Paz de la británica.

Arévalo dijo a la emisora local "Radio Panamericana" que los empresarios de los países donde iba a dar su espectáculo Samantha Fox han tomado "algunas precauciones legales" porque ha ocasionado "un gravísimo problema" al no cumplir sus contratos.

"Se ha planteado ya la demanda en Estados Unidos por un millón de dólares, como daños y perjuicios por lo ocasionado hasta este momento", agregó el funcionario.

El espectáculo de la británica en La Paz fue anunciado en los medios de comunicación por una campaña publicitaria desbordante, que aún continuaba hoy, a pesar de que está totalmente descartada la presencia de la cantante en La Paz para las fechas indicadas.

Fuentes de la Dirección Nacional de la Juventud de Bolivia dijeron a EFE que la demanda contra Samantha Fox fue presentada en Nueva York porque allí tiene su residencia legal los representantes de la cantante, y agregaron que sólo será retirada cuando la artista cumpla con sus compromisos.

Según Arévalo, la cantante había confirmado 48 horas antes de su presentación en La Paz que iba a comenzar la gira por Latinoamérica, e incluso sus representantes recibieron los pasajes aéreos y 280.000 dólares que adelantaron los empresarios de la región para asegurar su asistencia.

"No se ha confirmado si está enferma o no, y ante las llamdas insistentes de todos los países perjudicados han llegado comunicaciones escuetas que señalan que por razones técnicas no habría podido embarcarse", agregó Arévalo.

El teatro como estimulante de la creatividad en el joven

El teatro es una actividad que estimula la creatividad de los estudiantes, manifestó el hermano Pedro Jiménez, educador del Colegio la Salle, establecimiento educativo que viene desarrollando con éxito un festival de teatro.

"Es fascinante el teatro, cada actor en este festival tiene una forma excelente de dirigir su trabajo", añadió señalando que, en esta temporada teatral en La Florida, los distintos participantes, entre actores y público, han logrado compenetrarse del teatro y diferenciar el clásico del arte creativo.

A esta altura del festival, señaló el hermano, es notorio el haber logrado en buena parte los objetivos que se trazaron:

1. Fomar al joven, mostrarle posibilidades, hacer que descubran su enorme caudal de experiencias y capacidades para que adquieran seguridad y perspectivas de una vida futura.

2. Fomentar el teatro a manera de sensibilizar a la gente boliviana y aportar a la cultura.

3. Crear espectadores para el teatro.

Pedro, también artista, confesó: "el sueño de los educadores es mostrar nuevas sendas y caminos a los jóvenes y presentarles un panorama para que ellos puedan optar a través del arte".

Las obras puestas en escena provienen desde el teatro clásico-tradicional, pasando por el costumbrista, hasta el de creación colectiva.

Este último, a la fecha el más aceptado y el que gusta al público "porque indicó Pedro- nace de una problemática más tangible, más cercana" y el público rápidamante se identifica y participa con el actor, rompiendo de esta manera la barrera que divide el actor del espectador.

Hno. Pedro Jiménez

Esa es la diferencia con el teatro tradicional sin contraposiciones, que separa a dos componentes: el actor y el público. Sin embargo también gusta a la gente pero selectiva, aquella que es lírica.

También es importante la técnica teatral y el mensaje, ambas van aparejadas en la creación colectiva, que es más expontánea, participativa, dinámica, de creación igualitaria sin dirección que los marque, sólo cuenta con una coordinación, añade.

La presencia de los estudiantes de distintos colegios y zonas de La Paz en este festival, se debe a que ellos buscan iniciarse en el teatro e intercambiar experiencias.

Por su lado, los profesores de letras, encuentran un espacio para coordinar el quehacer educativo con el arte y las letras.

Concluyó expresando que "hacer arte, también es una forma de hacer patria".

II Feria de Producción-Educación

Como parte de las actividades que realiza en la ciudad de El alto, el Centro Boliviano de Investigación y Acción Educativas (CEBIAE), realizó la pasada semana la II Feria de Educación-Producción, presentándose en la oportunidad una muestra de productos cultivados en la esta zona, diferenciados en tres categorías: hortalizas, plantas medicinales y hornamentales.

El objetivo de esta feria fue motivar e incentivar la producción con destino al autoconsumo y al mejoramiento del medio ambiente. Participaron grupos de base que cuentan con el apoyo organizativo y técnico de esta institución, el Centro de Promoción de la Mujer "Gregoria Apaza", Centro de Desarrollo de la Mujer (CIDEM), Centro de Desarrollo Autogestionario (CEDEA) y representantes del norte de El alto.

Presentaron la "Memoria CONAPRE" 1986-1990

La Secretaría de Prevención, tratamiento, rehabilitación y restinserción social, y el Comité Nacional de Prevención Integral del Uso Indebido de Drogas, entregaron recientemente la "Memoria", correspondiente a las actividades de estos organismos desde el año 1986 hasta 1990.

Carlos Dipps Vargas, subsecretario de prevención, dijo en la oportunidad que la "Memoria de CONAPRE" es un resumen de la ardua labor que ha tenido ese organismo en la prevención del uso indebido de drogas.

SEPARACION DE COLORES en 24 Horas

EDITORIAL LUX

Retreta de gala de la banda "Eduardo Caba"

Bajo la dirección del Sof. Mayor Félix Andrade Arispe, la banda municipal "Eduardo Caba", ofrecerá este sábado 20 de octubre, la tradicional "Retreta de Gala", en la Plaza Alonso de Mendoza a partir de las 11:30.

Con una variedad de ritmos, entre valses, tango, fox blues, fantasías, flamencos, cumbias y la infaltable presencia de la música nacional, los componentes de la banda deleitarán a la concurrencia con la interpretación de taquiraris, morenadas, cuecas y huayños.

El programa de este sábado, cuando la ciudad de La Paz festeja un nuevo aniversario de fundación, contempla las siguientes partes:

Primera parte

Himno Paceño (Eloy Salmón, ¡Oh Linda La Paz¡ (D' Jalma Santos), Nevando está (Adrián Patiño), Illimani (Néstor Portocarrero).

Segunda parte

País de las Rosas, Ponciana (Derechos Reservados), Holliday (Derechos Reservados), España (Pedro Marquina).

Tercera parte

Lari Le (Derechos Reservados), Juana la Cubana, Sin sangre en las venas, Noches de Fantasía.

Cuarta parte

Kollita, Agrupación Laja (Julio Luna), Cholita Paceña (Elías Coronel), Kantutita, King Cotton.

Entregaron premios Príncipe de Asturias

OVIEDO, ESPAÑA (AP).- El príncipe de Asturias entregó ayer los premios que llevan su nombre a la Universidad Centroamericana Simón Canas de El Salvador, en la categoría de Comunicación y Humanidades; al farmacólogo hondureño Salvador Moncada, en la de investigación científica y técnica, y al escritor venezolano Arturo Uslar Pietri, en la de letras.

El príncipe Felipe de Borbón entregó los premios en una ceremonia en el Teatro Campoamor de esta ciudad del norte de España.

La lista de galardonados incluye también a las comunidades sefardíes dispersas por el mundo, que obtuvieron el premio en la categoría de la concordia, y al ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, en la de Cooperación Internacional.

Los premios que desde hace 10 años concede la fundación Príncipe de Asturias, consisten en una dotación de cinco millones de pesetas (unos 53.000 dólares) y una escultura de Joan Miró.

CONCIERTO DE TROMPETA Y CANTO.- Koichi Fujii, supervisor de la Sección de Técnica Vocal del Conservatorio Nacional de música y la trompetista invitada Megumi Suzuki, quien trabaja en Perú como voluntaria, ofrecieron un concierto el jueves en el Club de La Paz, acompañados al piano por Aydeé Rodríguez.

Sorata, perla andina

Por Carlos Peralta Ríos

Sorata Perla Andina
Ondulado valle hermoso; con encantos y belleza
Radiante Centinela: El Majestuoso Illampu a fortaleza
Alzan sus vuelos al Cielo, las palomas peregrinas
Tus gigantes palmeras, testigo a tu existencia
Armonizan a tus plazas con firmeza y arrogancia.

Paraíso Terrenal; con jardines del Edén
Es la Gruta de San Pedro; con campanas de cristal
Remansos de aguas cristalinas; el Río San Cristóbal
Luz que iluminan a poetas y hombres a grandiosidad
Acoplan con cantares y versos a la linda ciudad.

Aquel paisaje colorido; recuerdo de mi juventud
Nacidas con esperanza y nostalgias de plenitud
Dios el Creador; bendijo a esta tierra de corazón
Inspirado con riquezas de oro y minerales a bolsón
Noches perfumadas de jazmines, claveles y rosales
Al conmemorar el IV Centenario ¡VIVA SORATA!

La Paz, 18 de octubre de 1990.

CONDECORACION.- En un acto solemne, el embajador de la República Federal de Alemania, Hermann Saumweber, condecoró a Dieter Schilling, presidente del Centro Cultural Alemán de La Paz, con el Bundesverdienstkreuz (la gran cruz al mérito), otorgada por el presidente Richard von Weizäcker.

Ganadores de los premios de la Sociedad Interamericana de Prensa

KANSAS CITY, MISSOURI, EE.UU. (AP).- A continuación una relación de los ganadores de premios de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) de 1990:

-Premios SIP - Pedro Joaquín Chamorro en la categoría de Libertad de prensa: Elizardo Sánchez Santa Cruz, Hubert Jerez, Hiram Abi Cobas (los tres periodistas se hallan en prisión en Cuba).

-Premio Pedro Joaquín Chamorro en la categoría Comentario Editorial: el diario El Nacional, de Caracas.

Mensión Horosa en esta categoría: El Popular, de Toronto.

_Premio Pedro Joaquín Chamorro en la Categoría Informaciones de Actualidad: al periodista La Fitte Fernández R. de La Nación , de San José de Costa Rica.

-Menciones honrosas en la misma categoría: el diario La Opinión, de Los Angeles, California y a la periodista Cagriela Novoa del diario "Ultimas Noticas", de Montevideo.

-Premio Pedro Joaquín Chamorro en la categoría Caricaturas: al dibujante Virgilio Pibaque, "Chento", del diario El Tiempo, de Bogotá.

-Premio Pedro Joaquín Chamorro en la categoría para fotografías: al reportero gráfico Tom Grillo, del diario El Nacional, de Caracas.

-Premio Pedro G. Beltran por Servicio Público: diario "El Norte" de Monterrey, México.

-Premio Harmodio Arias para informaciones en Defensa de los Derechos Humanos: a la periodista María Cristina Caballero, del diario El Tiempo, de Bogotá.

-Premio La Nación, de Buenos Aires para informaciones sobre drogadicción: al diario The Patriot Ledger, de Massachusetts.

Premiados a publicaciones en inglés:

-Premio Tom Wallace en la Categoría Publicación: The Miami Herald.